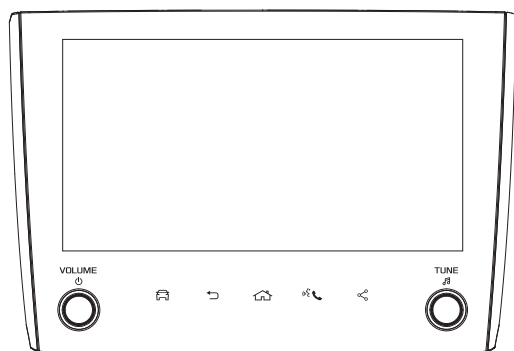


ISUZU **D-MAX**

DVD-AUDIOSÜSTEEMI KASUTUSJUHE (E)



KÄESOLEVA KÄSIRAAMATU
KASUTAMINE

ENNE KASUTAMIST

SEADISTUSED

HELI

RAKENDUSED

AUTO TEAVE

KÄED-VABAD
FUNKTSIOON

ROOLINUPUD

TAGAKAAMERA

VIIDE

Hoidke seda kasutusjuhend autos käepärast.

- Soovitame lugeda ka eraldi juhiseid oma auto seadmete kohta, mille paigaldas teie Isuzu esindaja.
- Teie Isuzu esindaja vastab hea meelega kõigile küsimustele, mis teil võivad selles juhendis sisalduva teabe kohta tekkida.
- Palun jätke see juhend autosse, kui te selle edasi müüte – järgmine omanik võib seda vajada.

Märkused selle juhendi lugemise kohta

- Palun lugege see juhend hoolikalt läbi, eriti teave, mis on tuvastatav järgmiste sümbolite/tähekombinatsioonide abil:  **HOIATUS**,  **ETTEVAATUST**,  **NÕUANNE** ja  **MÄRKUS**. Sealhulgas olge  **HOIATUS** ja  **ETTEVAATUST** meeldetuletustega eriti hoolikas. Kui vastavaid juhiseid ei järgita, võivad tagajärjeks olla vigastused või õnnetusjuhtumid. Palun lugege neid põhjalikult.
- Käesolevas juhendis põhinevad illustratsioonid peamiselt parempoolse rooliga mudelitest.
- Erinevuste tõttu sõiduki spetsifikatsioonides ei pruugi kirjelduse jaoks kasutatav joonis teie autole vastata.
- Juhendi sisu on väljastamise kuupäeval kehtiv, kuid võib spetsifikatsiooni muudatuste või pärast seda tehtud muude muudatuste tõttu tegelikkusest veidi erineda.
- Käesolevas juhendis nimetatud seadmed ei pruugi olla varustatud vastavalt auto spetsifikatsioonile. Palun kontrollige oma auto tehnilisi andmeid ja lugege see juhend läbi.
- Käesolevat juhendit kohaldatakse sõidukite suhtes kõikides riikides, välja arvatud Ameerika Ühendriikides ja Kanadas.
- Kõik õigused kaitstud. Seda juhendit ei tohi reprodutseerida täielikult ega osaliselt ilma ISUZU MOTORS LIMITED'i kirjaliku loata.

Selles juhendis kasutatud sümbolid



HOIATUS

- Selle sümboliga tähistatud juhiste eiramine võib põhjustada tulekahju auto sees lisaks teie ja/või teiste inimeste surma või vigastuse.



ETTEVAATUST

- Selle sümboliga tähistatud juhiste eiramine võib põhjustada vigastusi või õnnetuse.



NÕUANNE

- Selle sümboliga tähistatud juhiste eiramine võib põhjustada auto rikkeid või kahjustusi.



MÄRKUS

- See sümbol tähistab teavet, mida peate teadma.

Märkuste käsitlemine

“Selles juhendis kasutatud sümbolid” on kirjeldatud sümbolid, et tagada selle nõuetekohane ja ohutu kasutamine ning vältida vigastusi või varakahjustusi. Veenduge, et mõistate nende sümbolite tähendusi enne käesoleva kasutusjuhendi ülejäänud osade lugemist.

Käesolevas kasutusjuhendis näidatud ekraanid võivad erineda selle seadme tegelikest ekraanidest.

Põhilised ohutuseeskirjad, mida peate järgima, ja kasulikku tööalast teavet sisaldavad järgmised sümbolid.

“Selles juhendis kasutatud sümbolid” On kirjeldatud põhilised ohutuseeskirjad, mida peate järgima, ja kasulikku tööalast teavet sisaldavad järgmised sümbolid.

- Palun lugege läbi kõik materjalid, näiteks kasutusjuhendid ja tootega kaasas olevad garantiid. ISUZU ei vastuta toote ebarahuldava toimivuse eest, mis tuleneb käesolevate juhiste eiramisest.
- Toote spetsifikatsioonid muutmine võib kaasa tuua erinevusi juhiseid käsiraamatu sisu ja toote omaduste vahel.



MÄRKUS

- **Olge kasutusjuhendi käsitlemisel ettevaatlik.**

Lehtesid jõuliselt tõmmates või sirvides võivad need köitest lahti tulla. Kasutage kasutusjuhendit hoolikalt.

KÄESOLEVA KÄSIRAAMATU KASUTAMINE	1
ENNE KASUTAMIST.....	2
SEADISTUSED	3
HELI.....	4
RAKENDUSED	5
AUTO TEAVE	6
KÄED-VABAD FUNKTSIOON	7
ROOLINUPUD.....	8
TAGAKAAMERA.....	9
VIIDE	10

KÄESOLEVA KÄSIRAAMATU KASUTAMINE

1

• Käesoleva käsiraamatu kasutamine	1-2
• Kuida teatud teemat leida	1-3

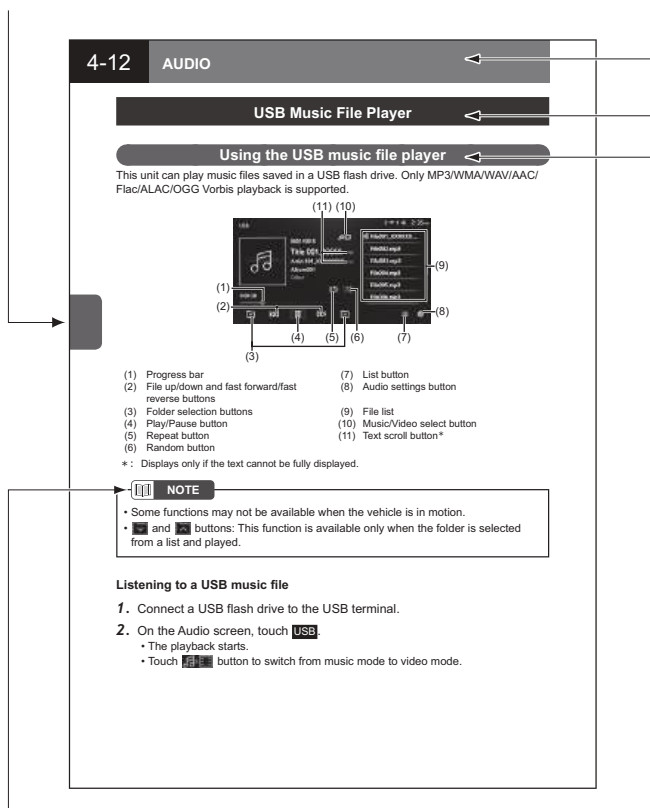
Käesoleva käsiraamatu kasutamine

Peatüki indeks

Kasutage seda kiireks juurdepääsuks soovitud peatükile.

Peatüki/lõigu pealkirjad

Need pealkirjad on kasulikud, et saada lühidalt ülevaade sisust.



WARNING

CAUTION

ADVICE

NOTE

Sümbolid

Nende sümbolite tähenduse kohta vt elmist lehekülge.

- Kõik käesolevas käsiraamatus esitatud väärtused on esitatud peamiselt rahvusvahelise mõõtühikute süsteemi järgi (või SI-ühikutes), sulgudes on märgitud tavapäraseks meetriliseks väärtused ja Ameerika mõõtühikud.
- Märkus: See lehekülge on esitatud näitena. See ei ole mõeldud selleks, et anda teile teavet teie konkreetse heli kohta.
- Käesolevas dokumendis kirjeldatakse seadet üldiselt seoses ekraanidega, mis ilmuvad, kui valikulised seadmed on ühendatud.
- Paneeli nimed on kuvatud kui [] (Nt.: [], [VOLUME]).
- Puuteekraani nuppude nimed kuvatakse järgmiselt [].

Kuida teatud teemat leida

Otsige konkreetset teemat kirjeldavat lehekülge, kasutades PEATÜKI KIRJELDUSE, PEATÜKI INDEKSI ja/või SISUKORRA all olevat üldist sisukorda iga peatüki esimesel leheküljel.

• Ettevaatusabinõud kasutamisel	2-2
• Käesoleva seadme kasutamine	2-3
• Kuidas avakuva kasutada	2-11
• Avaekraani kohandamine	2-15

Ettevaatusabinõud kasutamisel**ETTEVAATUST**

- Hoidke helitugevus sobival tasemel, et oleks võimalik kuulda väljastpoolt autot tulevaid helisid, sealhulgas hoiatushelisid, hääli ja sireene. Vastasel juhul võib tekkida õnnetus.
- Helitugevus tuleb seadistada sobivale tasemele, et vältida kuulmiskahjustusi seadme sisselülitamisel.
- Ärge võtke toodet lahti ega muutke seda, kuna selle sisestruktuur on täpselt kujundatud. Kui vajate tehnilist abi, võtke ühendust lähima ISUZU edasimüüjaga.

**NÕUANNE**

- Ärge kasutage seda seadet, kui salongis on väga kuum, näiteks suvepäeval. Vastasel juhul võite toodet kahjustada. Enne kasutamist jahutage kindlasti auto.
- Süütelüliti režiimis ON või ACC saate seadet juhtida lülititega. Ärge jätke siiski süütelüliti asendisse ON, kui mootor ei tööta. Kui soovite toodet kasutada, kui mootor ei tööta, keerake süütelüliti ACC-le.

Käesoleva seadme kasutamine

Ekraani avamine



HOIATUS

- Juht ei tohi sõidu ajal ekraaniga töötada ega sellele keskenduda. Kui juht soovib seadet kasutada, peatage auto esmalt ohutus kohas.



1. Käivitage mootor.

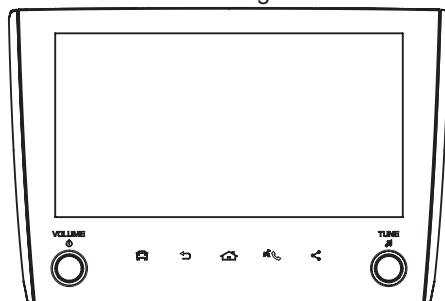
- Varsti pärast seda kuvatakse mõneks sekundiks ISUZU logo, millele järgneb CAUTION ekraan.
- Kui soovite valida ekraanikeele, puudutage [Language]. Puudutage soovitud keelt keeleveliku ekraanil.

2. Puudutage [Continue].

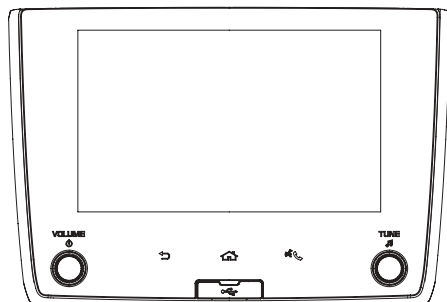
- Kui see seade on käivitatud, võib kuluda CAUTION-ekraanil mõni sekund [Preparing...] lülitumiseks [Continue]) ekraanile. See on seadme käivitamisel tavaline töö.
- Mõne sekundi pärast lülitub süsteem automaatselt avakuvale, isegi kui te ei vajuta [Continue].

Osade nimed ja funktsioonid

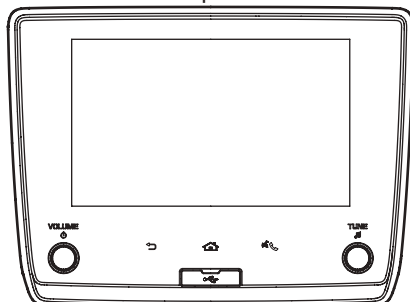
<9-tolline ekraan: Kõrgklass mudelid>



<8-tolline ekraan Keskklassi mudelid>



<8-tolline ekraan: põhiklassi mudelid>



Paneeli nupp

		Paneeli nupp					
Vasakpoolse rooliga autod	Kõrgklass mudelid	VOLUME	Car	Left Arrow	House	Right Arrow	TUNE
	Keskmise-/ põhiklassi mudelid	VOLUME	Left Arrow	House	Right Arrow		TUNE
Parem rooliga autod	Kõrgklass mudelid	TUNE	Left Arrow	Right Arrow	House	Left Arrow	VOLUME
	Keskmise-/ põhiklassi mudelid	TUNE	Right Arrow	House	Left Arrow		VOLUME

Nupp	Funktsioon
	Vajutamine: • Heli sisse- ja väljalülitamiseks. Pööramine: • Helitugevuse muutmiseks. – Paremale pööramine tõstab helitugevust, samal ajal kui vasakule pööramine seda vähendab. Allhoidmine: • Ekraani väljalülitamiseks vajutage ja hoidke all. – Ekraani uuesti kuvamiseks puudutage või vajutage ükskõik millist nuppu ja ekraan läheb enne väljalülitamist tagasi kuvatud asendisse.
 *1	• Puudutage auto infoakna kuvamiseks. • Täpsemat teavet leiate auto kasutusjuhendist.
	• Puudutage eelmisele ekraanile naasmiseks.
	• Puudutage avaekraani kuvamiseks. Kui ühendatud on Apple CarPlay või Android Auto: • Avaekraani valimiseks hoidke all.
	Kui Apple CarPlay või Android Auto ei ole ühendatud: • Kui olete mobiiltelefoniga ühendatud, puudutage telefoni ekraani kuvamiseks. Kui ühendatud on Apple CarPlay või Android Auto: • Puudutage rakenduse telefoniekraani kuvamiseks. • Vajutage ja hoidke all rakenduse kõnetuvastuse käivitamiseks.
 *1	Kui Apple CarPlay või Android Auto ei ole ühendatud: • Puudutage ühendamise menüüakna kuvamiseks. Kui ühendatud on Apple CarPlay või Android Auto: • Puudutage ühendatud Apple CarPlay või Android Auto ekraani kuvamiseks. – Apple CarPlay või Android auto Akraani puudutamisel selle kuvamise ajal avaneb Connect menüü (ühendamismenüü). Allhoidmine: • Connect menüü valimiseks hoidke all.

Nupp	Funktsioon
	Pööramine: • Liigutab üles/alla 1 sammu haaval. • Liigutab lugusid/faile üles või alla. Vajutamine: • Kui heli on väljas: See kuvab helimenüü ekraani. • Kui heli on sees (kui seda ei ole heli ülemisel ekraanil): See kuvab heliekraani. • Kui heli on sees (heli ülemisel ekraanil): See kuvab helimenüü ekraani. Allhoidmine: • Helimenüü valimiseks hoidke all.

*1 : Ainult kõrge kvaliteediga 9-tolline ekraan



MÄRKUS

- Puutepaneel võib töötada valesti või mitte reageerida, kui seda kasutatakse muude esemetega peale sõrmede (naelad, töökindad, pliatsid jne).

USB-terminal



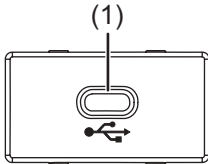
ETTEVAATUST

- USB-ühenduskaabli ühenduskaabel tuleb asetada kohta, kus see ei takista ohutut juhtimist.

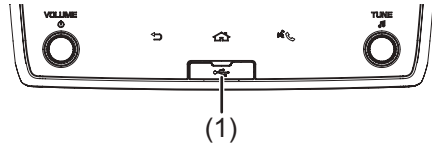
1. Ühendage (või ühendage lahti) USB-mälupulk või nutitelefon USB-ühenduskaabliga abil USB-terminaliga.

- 8-tolliste keskklassi/põhiklassi mudelite puhul avage ühendamiseks USB-ühendusterminali kate.

<9-tollise ekraaniga kõrgklassi mudelid>



<9-tollise ekraaniga kesk-/põhiklassi mudelid>



Nr	Funktsioon
(1)	USB Type-C® ühendusterminal



MÄRKUS

- USB-liidese jaoks on vaja USB-tüüpi C-kaablit, et ühendada selliseid seadmeid nagu USB-mälupulgad ja nutitelefoniid.
- Järgmisi USB-ühenduskaableid saab kasutada seadme nutitelefoniiga ühendamiseks.
 - iPhone: USB Type-C® Lightningi
 - Android: USB Type-C®-st USB- tüüpi C- liideseeni, USB Type-C-ga mikro-USB-ni
- Ühendused, mis kasutavad muid kui eespool loetletud kaableid, ei ole garanteeritud töötamist ja ei pruugi olla võimalised ühendatud seadet laadima.
 - Näide: Lightning-kaabliga ühendamine USB Type-C® ja USB-A kaabli abil või eMarkeri kaabliga ühendamine.
- See seade ei pruugi mõnede USB-mäluseadmete puhul optimaalset jõudlust saavutada.
- See seade ei toeta USB-jaotureid.

Liigutustega kasutamine

Seda seadet saate juhtida puuteliigutustega.

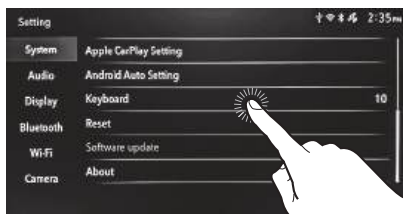


ETTEVAATUST

- Puudutage puuteekraan nuppe sõrmedega. Puuteekraani nuppude kasutamine kõvade esemete, näiteks pastapliiatsite ja mehaaniliste pliiatsite, võib ekraani kahjustada.

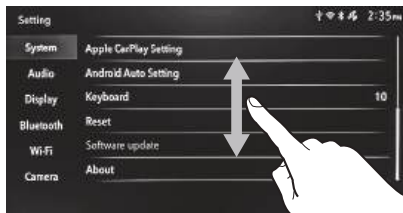
Puuteliigutustega kasutamine

Seda seadet saate juhtida järgnevate puuteliigutustega.



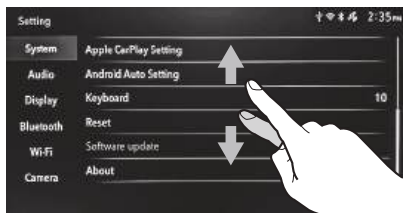
• Puudutamine:

Puudutage ekraanil üksuse valimiseks,



• Lohistamine:

Lohistage ekraani, et seda sõrme liigutamisega kerida.



• Nipsamine:

Ekraani kiireks selles suunas kerimiseks nihutage ekraanil sõrme üles/alla/vasakule/paremale.

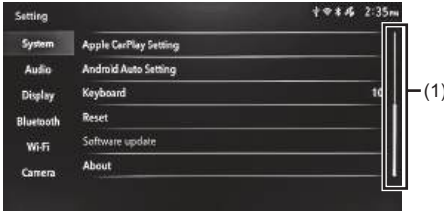
Tavaliste puutekraani nuppude kasutamine

Seda seadet saate juhtida, puudutades ekraanil kuvatavaid märke ja esemeid otse sõrmedega.

- Puutetundliku ekraani kahjustamise vältimiseks ärge vajutage puutepaneeli nuppe kõvasti alla.

Loendiekraanide kasutamine

Kui peidetud üksused on saadaval, saate ekraanil üles või alla kerida.



(1) Kerimisriba:

- Kerimiseks liigutage ekraani üles või alla.

Ümberlülitusnupu kasutamine

Puudutage seadete sisse- ja väljalülitamiseks.

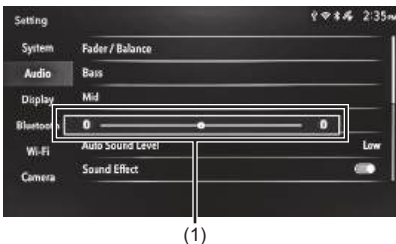


(1) Ümberlülitusnupp:

- Kui seadistusel on  nupp, lülitab selle puudutamine seadistuse sisse või välja. Kui seadistus on sisse lülitatud, on nupp sinine.

Reguleerimisriba kasutamine

Seadistuse muutmiseks puudutage või lohistage reguleerimisriba.



(1) Reguleerimisriba:

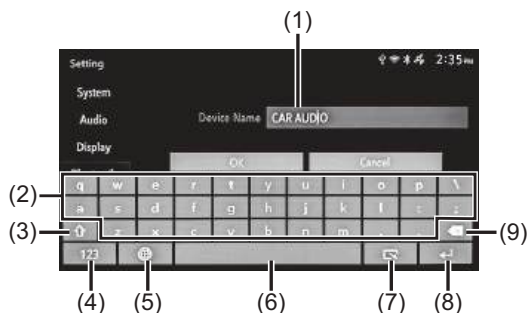
- Puudutage või lohistage  soovitud kohta.



MÄRKUS

- Reguleerimisriba kaob, kui mõne sekundi jooksul ei teostata ühtegi toimingut.

Ekraaniklaviatuuri kasutamine



Nr	Funktsioon
(1)	Kuvab sisestatud tähemärgid.
(2)	Sisestab tekstiväljale puudutatud tähemärgi.
(3)	Sõltuvalt klaviatuurist muutub nuppude kuva järgmiselt. • [?8%]: Lülitab sümboliklahvide ja numbriklahvistiku vahel ümber. • [↕]: Lülitab suur- ja väiketähtede vahel ümber • [123]: Lülitab sümboliklahvide ja numbriklahvistiku vahel ümber.
(4)	Lülitab [ABC] (tähestik) ja [123] (numbrid/sümbolid) vahel ümber.
(5)	Lülitab klaviatuuri keelte või paigutuste vahel ümber. • See klahv on saadaval, kui süsteemi seadetes on klaviatuuri jaoks seatud mitu keelt/ paigutust. (vt lk 3-6)
(6)	Tühiku sisestamiseks.
(7)	Klaviatuuriekraani tühistamiseks.
(8)	Kinnitab sisestuse.
(9)	Kustutab kursorist vasakul asuva tähemärgi klahvi puudutusega. Kustutab korraga kõik sisestatud märgid kursorist vasakul, kui klahvi vajutada ja seda all hoida.



MÄRKUS

- Oma turvalisuse huvides ärge kunagi kasutage klaviatuuri autosõidu ajal. Klaviatuuri kasutamiseks peatage auto ohutus kohas.
- Klahvid klaviatuuril võivad sõltuvalt valitud klaviatuuri keelest/paigutusest erineda. Kuvada saab ka siin kirjeldatust erinevaid klahve.
- Soovitavad märgid võivad märkide sisestamisel ilmuda sõltuvalt valitud klaviatuuri keelest/paigutusest. Puudutage vajadusel soovitud tähemärki.

Kuidas avakuva kasutada

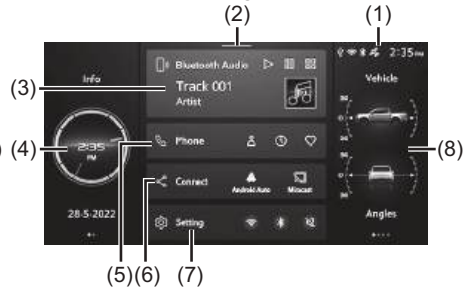
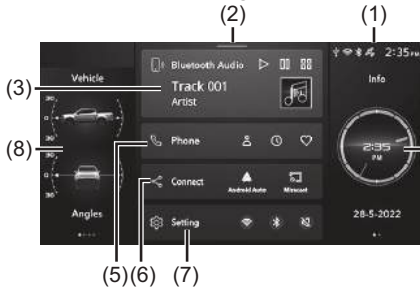
Avaekraan

Nupud, teave ja vidinad kuvatakse avakuval.

Puudutage nuppe või lohistage ekraani ekraanide avamiseks ja funktsioonide kasutamiseks.

< Vasakpoolse rooliga autode ekraan>

< Parempoolse rooliga autode ekraani>



Nr	Funktsioon	Lk
(1)	Olekuriba	2-13
(2)	Menüüriba • Lohistage Menüüriba ([]) alla, et kuvada nutitelefoniga ühenduse Menüüekraan.	2-14
(3)	Heliallika vidin • Puudutage, kui heli on sisse lülitatud, et kuvada heliekraan. • []: Puudutage helimenüü ekraani kuvamiseks. • [] / []: Puudutage meediumi mängimise peatamiseks või taasalustamiseks. • Radio: Nipsake läbi eelseadistuste üles/alla kerimiseks. • USB/iPod, Bluetooth®-heli, Apple CarPlay, Android Auto: Nipsake läbi failide üles/alla kerimiseks.	4-2
(4)	Kella/kalendri vidin • Kella ja kalendri ekraanide vahel liikumiseks nipsake vasakule või paremale. • Puudutage kella/kalendri vidina täisekraaniks muutmiseks.	2-16
(5)	Telefoni vidin • Puudutage telefonimenüü ekraani kuvamiseks. • []: Puudutage kontaktide ekraani kuvamiseks. • []: Puudutage ajalooekraani kuvamiseks. • []: Puudutage kiirvalimisekraani kuvamiseks. • Kui Apple CarPlay on ühendatud, puudutage rakenduse telefoniekraani kuvamiseks.	7-5

Nr	Funktsioon	Lk
(6)	Vidina ühendamine • Puudutage ühendamise menüüakna kuvamiseks. • : Puudutage Apple CarPlay ekraani kuvamiseks • : Android Auto ekraani kuvamiseks. • : Puudutage Miracast ekraani kuvamiseks.	5-5
(7)	Vidina seadistamine • Puudutage seadistusekraani kuvamiseks. • : Puudutage ja Wi-Fi seadete sisse- ja väljalülitamiseks. • : Puudutage Bluetooth seadete sisse- ja väljalülitamiseks. • : Puudutage heli vaigistamiseks.	3-2
(8)	Auto vidin • Sõiduki vidinale lülitumiseks nipsake paremale või vasakule. • Puudutage auto infoakna kuvamiseks. Täpsemat teavet leiate auto kasutusjuhendist.	—

Olekuriba

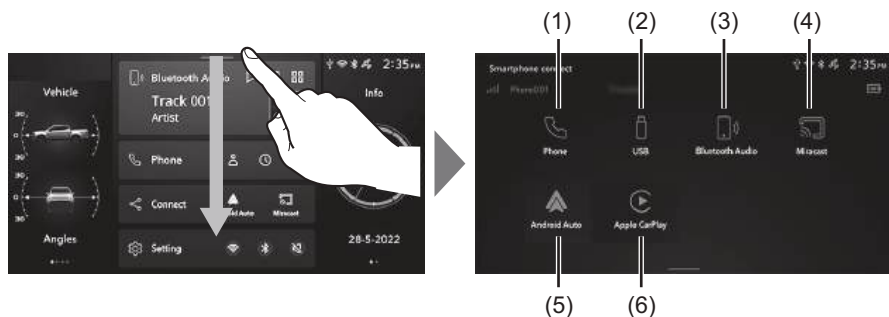
Olekuriba koosneb kahest alast.



Nr	Funktsioon
(1)	Oleka kuvamisala: - Näitab seadme funktsioonide olekut. : Näitab, et seade on ühendatud USB-terminaliga. : Näitab, et USB-terminali kaudu ühendatud seadmes on tekkinud ülevool. : Näitab, et USB-terminali kaudu ühendatud seadmel on tekkinud ülepinge. : Näitab, et USB-terminaliga ühendatud mäluseade ei ole toetatud. : Näitab, et USB-terminaliga ühendatud seadet ei toetata. : Näitab, et USB-terminali ühendatud seade ei reageeri. : Näitab, et USB-keskusega ühendatud mäluseadet ei toetata. : Näitab, et Wi- Fi on sisselülitatud. : Näitab, et Wi-Fi ei ole ühendatud, kui Wi-Fi funktsioon on sisse lülitatud. : Näitab, et Bluetooth®-seade on ühendatud. : Näitab, et Bluetooth®-seade ei ole ühendatud, kui Bluetooth®-funktsioon on sisse lülitatud. : Näitab GPS-i vastuvõtu olekut näitab - Signaali taset näidatakse neljal tasemel: , , ja . (kollane) kuvatakse, kui on tekkinud sideviga ja (punane) kuvatakse signaali kadumise korral.
(2)	Praegune kellaaeg: Kui kella kuvamine on sisse lülitatud, ilmub praeguse kellaaja ekraan. (Vt lk 3-4)

Nutitelefoni ühenduse menüüekraan

Lohistage avakuva ülaosas asuvat menüüriba alla, et kuvada nutitelefoni ühendamise menüüekraan, kus saab valida iga allika.



Nr	Funktsioon	Lk
(1)	Telefon	7-2
(2)	USB	USB muusika: 4-12 USB video: 4-15 iPod: 4-19
(3)	Bluetooth Audio	4-23
(4)	Miracast	5-17
(5)	Android Auto	5-10
(6)	Apple CarPlay	5-6

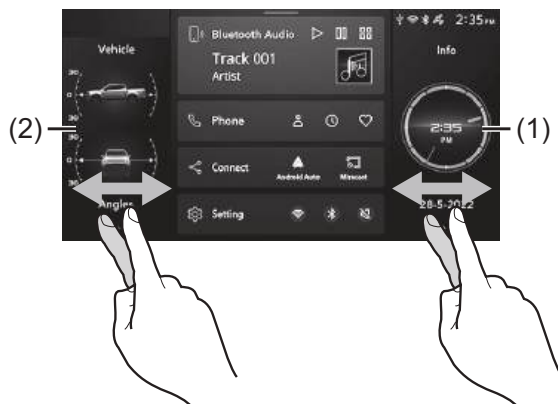
Avaekraani kohandamine

Vidin

Lisage avakuvale sageli kasutatud funktsioonid vidinad.

Vidina valimine avaekraanil

Vidinaid saab valida kella/kalendri vidina või sõiduki vidina vasakule või paremale liigutamisega.

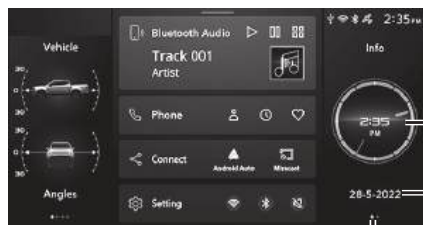


Nr	Funktsioon	Lk
(1)	Kella/kalendri vidin	2-16
(2)	Auto vidin	6-2

Kella/kalendri vidin

Kui puudutate vidina mõnda muud piirkonda kui puudetundliku ekraani nuppu, kuvatakse kella/kalendri vidin täisekraanil.

<Vidina ekraan>



<Täisekraan>



Nr	Funktsioon
(1)	Kellaaeg
(2)	Kalender • Täsekraan - Kalendrikuude vahetamiseks libistage vasakule või paremale. – : Puudutage praegusele kalendrikuule naasmiseks. • Vidina ekraan: - Kella ja kalendri ekraanide vahel liikumiseks nipsake vasakule või paremale.
(3)	Vidinate lehekülgede arvu sümbol



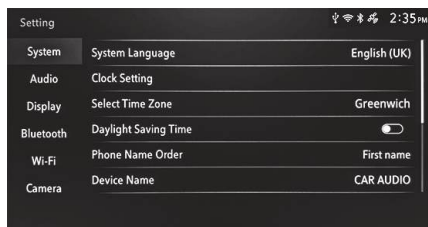
MÄRKUS

- Aega saab kuvada kas 12 h või 24 h vormingus. (vt lk 3-4)

• Seadete akna kuvamine	3-2
• Süsteemi seadistused	3-3
• Heliseaded	3-11
• Ekraaniseaded	3-15
• Bluetooth®-i seaded	3-17
• Wi-Fi seaded	3-25
• Kaamera seadistused	3-27

Seadete akna kuvamine

Kuvage seadistuste menüü, et määrata kõiki selle seadme seaded.



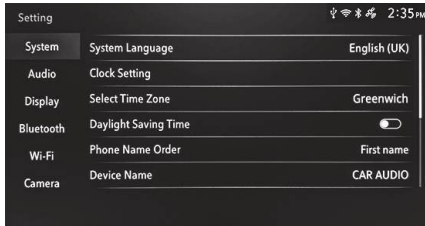
1. Puudutage  → [Settings].

Valiku vaatamiseks puudutage ekraani vasakul küljel asuvat seadete nuppu.

- Süsteem seadistused (vt lk 3-3)
- Heli seadistused (vt lk 3-11)
- Ekraani seadistused (vt lk 3-15)
- Bluetooth seadistused (vt lk 3-17)
- Wi-Fi seadistused (vt lk 3-25)
- Kaamera seadistused (vt lk 3-27)

Süsteemi seadistused

See võimaldab muuta süsteemi seadeid.



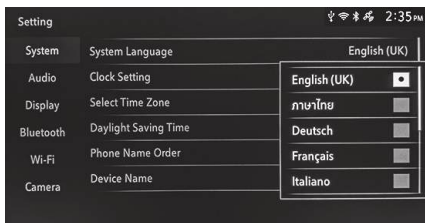
1. Vajutage seadete [System].
2. Puudutage seadistust, mida soovite muuta.

- Süsteem keel (vt lk 3-3)
- Kella seaded (vt lk 3-4)
- Valige ajavöönd (vt lk 3-5)
- Suveaeg (vt lk 3-6)
- Telefoni nime järjekord (vt lk 3-6)
- Seadme nimi (vt lk 3-6)
- Apple CarPlay seaded (vt lk 5-9)*
- Android Auto seaded (vt lk 5-11)
- Klaviatuur (vt lk 3-6)
- Lähtestamine (vt lk 3-7)
- Tarkvara uuendamine (vt lk 3-9)
- Meist (vt lk 3-10)

* : Vaikimisi ei kuvata.

Süsteemi keeleseaded

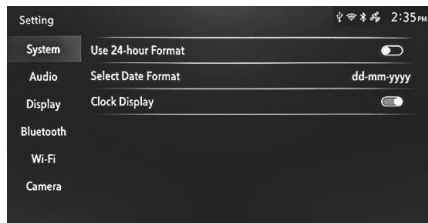
See võimaldab muuta on ekraan keelt.



1. Vajutage süsteem seadete ekraanil [System].
2. Puudutage loendist keelt.

Kellaaja seaded

See võimaldab muuta kella seadeid.



1. Vajutage süsteem seadete ekraanil [Clock Setting].
 - Kuvatakse kella seadistusekraan.

Kella formaadi seaded

See võimaldab teil muuta kellaformaadi tüüpi.

1. Määrake Use 24-hour Format ☐ jaoks.
 - Set Use 24-hour Format ☐ jaoks, et kuvada kellaaega 24 h formaadis.

Kuupäeva ekraaniseaded

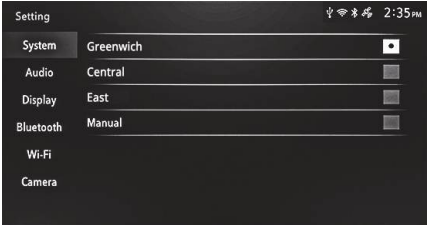
See võimaldab teil muuta kuupäeva tüüpi.

1. Puudutage [Select date Format].
2. Puudutage loendist kuupäeva formaati.

Kella kuvamine sees/väljas

1. Määrake Clock Display väärtuseks ☐.

Ajavööndi seaded



1. Vajutage süsteem seadete ekraanil [Select Time Zone].
2. Puudutage oma ajavööndit.
 - Täpsemat teavet regionaalsete kohta leiate allolevast tabelist.

Turud	Vaikeseaded	Ajavööndi seaded
EL	Greenwich	Greenwich, Kesk, Ida, käsitsi
Aasias	GMT+7	GMT+7, GMT+8, GMT+9, käsitsi
Kesk-Ameerika, Lõuna-Ameerika	GMT-4	GMT-6, GMT-5, GMT-4, GMT-3, käsitsi
Aafrikas	GMT+2	GMT+1, GMT+2, käsitsi
Vaikne ookean	Ida	Lääs, Kesk, Ida, Uus-Meremaa, käsiraamat

Ajavööndi käsitsi konfigureerimine

1. Vajutage ajavööndi valimise kuval [Manual].
2. Puudutage aja määramiseks  või .
3. Puudutage [OK].

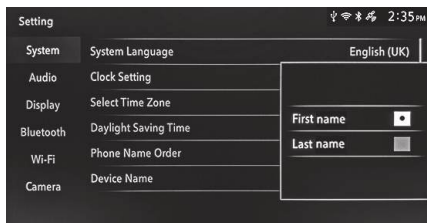
Päevaaja seaded

Saate seadistada suveaega.

1. Määrake System seadistusekraanil Daylight Saving Time seadele .
 - Sisselülitatud olekus muudetakse praegune aeg ühe tunni võrra edasi.

Telefoni nime järjekorra seaded

Valige, kas sortida telefoniraamatut First name (eesnime) või Last name (perekonnanime) järgi.



1. Puudutage süsteem seadete ekraanil [Phone Name Order].
2. Puudutage soovitud sortimisjärjestust.

Seadme nime seaded

Seadme teiste seadmetega ühendamisel saate muuta seadme nime, mida kasutatakse selle seadme identifitseerimiseks.



1. Puudutage süsteem seadete ekraanil [Device Name].
2. Puudutage seadme nime välja, sisestage tähemärk.
 - Seadme vaikenimi on CAR AUDIO.
 - Klaviatuuri kasutamiseks vt "Ekraaniklaviatuuri kasutamine" leheküljel 2-10.
3. Puudutage [OK].

Klaviatuuri seaded

See võimaldab muuta on klaviatuuri paigutust või keelseadeid.



1. Puudutage süsteemi seadete ekraanil [Keyboard].
2. Puudutage soovitud paigutust või keelt.
3. Puudutage [OK].

Süsteemi lähtestamine

See võimaldab kustutada kõik registreeritud andmete/süsteemi seaded ja taastada seadme tehase vaikeväärtused.



1. Puudutage süsteemi seadete ekraanil [Reset].
 - Kuvatakse lähtestamiseekraan.

Wi-Fi parooli lähtestamine

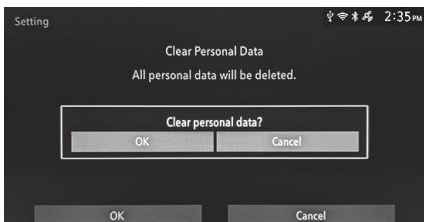
Salvestatud Wi-Fi parooli saab lähtestada, kasutades Wi-Fi seadetes juurdepääsupunkti režiimi.



1. Puudutage Lähtestamine seadete ekraanil [Reset Wi-Fi Password].
2. Puudutage [Yes].
3. Puudutage [OK].

Isiklike andmete kustutamine

Kasutaja poolt salvestatud seadistused ja andmed rakenduses saab kustutada.



1. Puudutage lähtestamise seadistusekraanil [Clear Personal Data].
2. Puudutage [OK].
3. Puudutage [OK].

Süsteemiseadete lähtestamine

See võimaldab kustutada kõik süsteemi seaded ja taastada seadme tehaseseaded.



1. Puudutage lähtestamise seadistusekraanil [Restore Factory Default].
2. Puudutage [OK].
3. Puudutage [OK].



MÄRKUS

- Sõiduki võõrandamisel, edasimüümisel või edasi andmisel tehke alati üks neist toimingutest.
- Pange tähele, et neid toiminguid ei saa tagasi võtta.

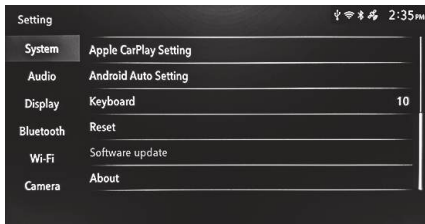
Tarkvarauuendus

Tarkvara uuendamiseks on võimalik ühendada USB-mälupulk, mis sisaldab allalaaditud värskendusandmeid, USB-terminaliga.



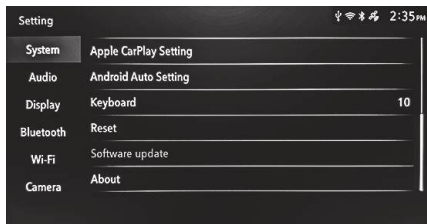
ETTEVAATUST

- Ärge keerake sütelülitiit välja lülitatud asendisse.



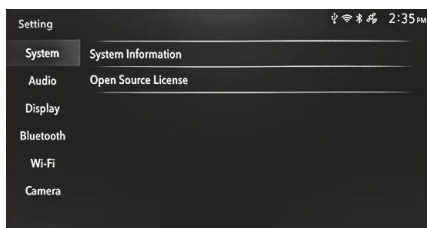
1. Ühendage USB-mälupulk USB-terminaliga.
2. Vajutage süsteem seadistusekraanil [Software update].
 - Kuvatakse tarkvara värskendamise ekraan.
3. Puudutage [OK].
 - Värskendusandmed laaditakse alla.
4. Kui allalaadimine on lõpetatud, ilmub teade ja 4 sekundi pärast seade taaskäivitub.
 - Pärast taaskäivitamist on tarkvaravärskendus lõpetatud.

Süsteemi andmete vaatamine



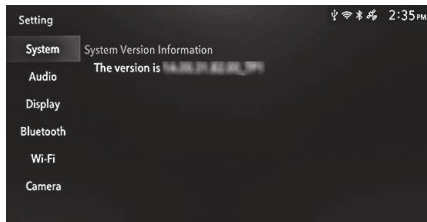
1. Puudutage süsteemi seadistusekraanil [About].

Süsteemi teave



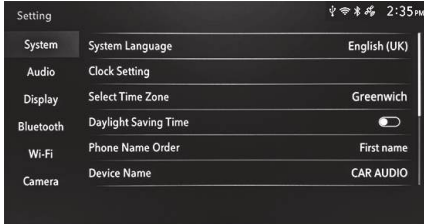
1. Vajutage teabe ekraanil [System Information].
 - Kuvatakse süsteemi teabe aken.
 - Avatud allikakiga litsentsi kohta vt "Avatud lähtekoodiga litsents Info" leheküljel 10-33 .

<Süsteemi teabe ekraan>

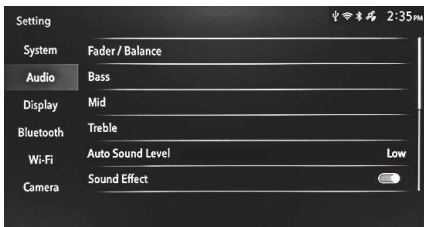


Heliseaded

See võimaldab muuta heliseadeid.

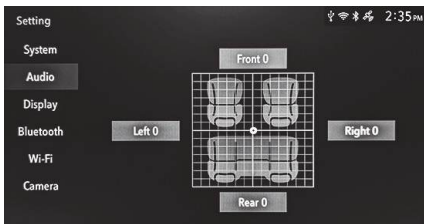


1. Vajutage seadistusekraanil [Audio].



2. Puudutage seadistust, mida soovite muuta.

Mikseri/tasakaalu seaded



1. Vajutage helisseadete ekraanil [Fader / Balance].
2. Puudutage või lohistage kursor soovitud kohta.
 - Võite puudutada [Front] (eesmine) / [Rear] (tagumine) või [Left] (vasak) / [Right] (parem).

Bassi seadistused

Bassi saab suurendada või vähendada.

1. Puudutage Audio seadistusekraanil [Bass].
2. Puudutage või lohistage kursor soovitud kohta.
 - Reguleeritav vahemik on -5 kuni +5.
 - Vaikeseade on 0.
 - Samuti saate väärtust reguleerida, keerates  VOLUME  kursori kuvamisel.

Keskmine seadistus

Keskmist vahemikku saab suurendada või vähendada.

1. Puudutage Audio seadistusekraanil [Mid].
2. Puudutage või lohistage kursor soovitud kohta.
 - Reguleeritav vahemik on –5 kuni +5.
 - Vaikeseade on 0.
 - Samuti saate väärtust reguleerida, keerates  VOLUME kursori kuvamisel.

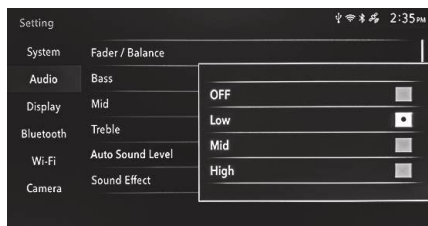
Kõlasageduse seaded

Kõlasageduse vahemikku saab suurendada või vähendada.

1. Puudutage Audio seadistusekraanil [Treble].
2. Puudutage või lohistage kursor soovitud kohta.
 - Reguleeritav vahemik on –5 kuni +5.
 - Vaikeseade on 0.
 - Samuti saate väärtust reguleerida, keerates  VOLUME kursori kuvamisel.

Automaatne müra kompenseerimise seaded

Reguleerib helitugevust automaatselt vastavalt auto kiirusele.



1. Vajutage helisseadete ekraanil [Auto Sound Level].
2. Puudutage soovitud tundlikkust.
 - [OFF]: Ei ole ühendatud auto kiirusega.
 - [Low]: Muudab kergelt helitugevust vastavalt kiirusele.
 - [Mid]: Muudab helitugevust madala ja kõrge seadistuse vahel vastavalt kiirusele.
 - [High]: Muudab helitugevust tugevalt vastavalt kiirusele.

Heliefektide seaded

Sõiduki optimaalse akustilise ruumi saab luua heliefektide määramisega.

1. Määrake Audio seadistusekraanil Sound Effect seadele .



MÄRKUS

- Heliefekti funktsioon ei mõjuta käed-vabad või tööhelisid.

Kompressori sätted

Pehmete ja valjude helide erinevuse vähendamine võimaldab kuulajatel nautida stabiilse helitugevusega muusikat.

1. Määrake Audio seadistusekraanil Compressor seadele .

Helisignaali seaded

1. Määrake Audio seadistusekraanil Beep Sound seadele .

Telefoni heliseaded

1. Puudutage Audio seadistusekraanil [Phone Volume].
2. Puudutage või lohistage kursor soovitud helitugevusele.
 - Reguleeritav vahemik on 0 kuni 63.
 - Vaikeseade on 30.
 - Kõne ajal saab  **VOLUME** seadistuse reguleerimiseks keerata.

Helina helitugevus

1. Puudutage Audio seadistusekraanil [Ringtone Volume].
2. Puudutage või lohistage kursor soovitud helitugevusele.
 - Reguleeritav vahemik on 0 kuni 63.
 - Vaikeseade on 23.
 - Samuti saate helitugevust reguleerida, keerates  **VOLUME** kursori kuvamisel.

Juhiste helitugevus

See võimaldab teil reguleerida juhiste helitugevust.

1. Puudutage Audio seadistusekraanil [Prompt Volume].
2. Puudutage või lohistage kursor soovitud helitugevusele.
 - Reguleeritav vahemik on 1 kuni 8.
 - Vaikeseade on 5.
 - Samuti saate helitugevust reguleerida, keerates  **VOLUME** kursori kuvamisel.

Juhiste heliväljundi seaded

See võimaldab teil seadistada parema või vasaku kõlari suunamishelide väljundiks.

1. Puudutage Audio seadistusekraanil [Prompt Speaker Setting].
2. Puudutage soovitud kõlari väljundit.

Süsteem taaskäivitab heliseaded

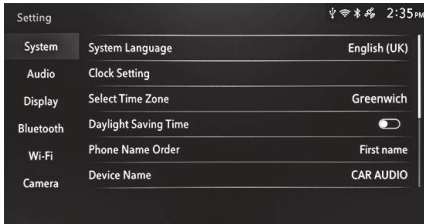
Kui süütelüliti on OFF (LOCK) asendisse viidud, siis mootori käivitamisel või süütelüliti ACC asendi valimise reguleeritakse helitugevus sobivale tasemele (8–40).

1. Määrake Audio seadistusekraanil System Restart Sound seadele .

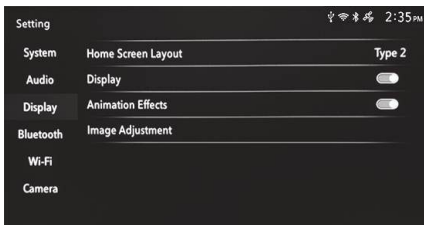
- See on 8, kui helitugevus on seatud vahemikku 0 kuni 7 ja 40, kui see on seatud vahemikku 41 kuni 63.

Ekraaniseaded

See võimaldab muuta ekraaniseadeid.



1. Puudutage seadistusekraanil [Display].



2. Puudutage seadistust, mida soovite muuta.

Avaekraani seaded

Saate valida ka kahte tüüpi avakuva paigutuse vahel.

1. Puudutage Display seadistusekraanil [Home Screen Layout].
2. Puudutage soovitud paigutust.

Ekraaniseaded

1. Määrake Display seadistusekraanil Display seadele .
 - Määrake  ekraani väljalülitamiseks.
 - Ekraani uuesti kuvamiseks puudutage või vajutage ükskõik millist nuppu ja ekraan läheb enne väljalülitamist tagasi kuvatud asendisse.

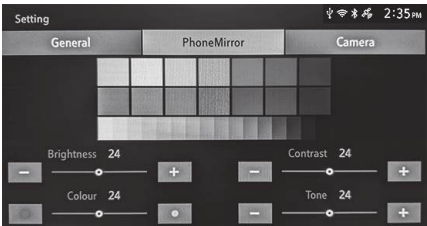
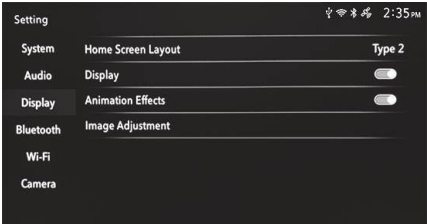
Animatsiooniefektide seaded

Lubab ja keelab sujuva efekti ekraanide vahel liikumisel või nipsamise kasutamisel.

1. Määrake Display seadistusekraanil Animation Effects seadele .

Ekraaniseaded

Valige kolme ekraanirežiimi vahel, mida saab kohandada.



- 1. Puudutage ekraani seadistusekraanil [Image Adjustment].
- 2. Puudutage konfigureerimiseks režiimi, valides [General] , [PhoneMirror]) ja [Camera].
 - Kujutise kvaliteeti saab reguleerida iga režiimi jaoks.

Seade	Kohaldatav ekraan	Image quality adjustment (Helikvaliteedi reguleerimine)			
		Brightness (Eredus)	Contrast (Kontrast)	Colour (Värv)	Tone (Toon)
		Enhance: (suurendamine) Attenuate: (vähendamine)	Raise: (tõstmine) Lower: (langetamine)	Enhance green: (Rohelise täiustamine) (green) Enhance red: (punase täiustamine) (red)	Darken: (tumedam) Lighten: (heledam)
Üldine	• Seadistusekraan • Heliekraan (raadio, USB, iPod või Bluetooth®-heli) • Auto teabe ekraan				
PhoneMirror	• Apple CarPlay rakenduste ekraan • Android Auto rakenduste ekraan • Miracasti ekraan				
Kaamera	• Tagakaamera				

: Adjustable / : Not adjustable

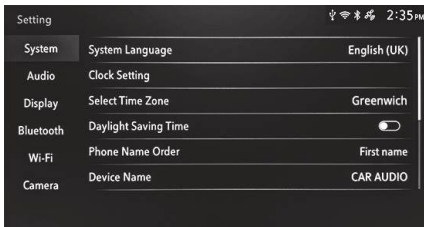
Bluetooth®-i seaded

Bluetooth®-i seadete ekraan võimaldab teil mobiiltelefone või kaasaskantavaid seadmeid lisada/eemaldada, ühendada või lahti ühendada, muuta paroole ja vaadata üksikasjalikke Bluetooth®-i seadeid.



HOIATUS

- Ärge lisage või reguleerige Bluetooth®-i seadeid sõidu ajal. Enne Bluetooth®-i seadete kohandamist peatage auto ohutus kohas ja rakendage seisupidur.



1. Puudutage seadistusekraanil [Bluetooth].



2. Puudutage seadistust, mida soovite muuta.



MÄRKUS

- Seade ei ole kontrollitud töötama kõigi Bluetooth®-toega mobiiltelefonide või kaasaskantavate seadmetega. Ühendus kõigi Bluetooth®-i toega mobiiltelefonide või kaasaskantavate seadmetega ei ole garanteeritud.
- Täpsemat teavet kasutamise kohta leiate oma mobiiltelefoni või kaasaskantava seadme kasutusjuhendist.
- Bluetooth®-i helisignaal võib mobiiltelefoni/kaasaskantava seadme ühenduste vahetamisel välja lülituda.

Bluetooth® on/off

See võimaldab teil Bluetooth®-i funktsioone sisse ja välja lülitada.

1. Määrake Bluetooth seadistusekraanil Bluetooth seadele .



MÄRKUS

- Android Auto aktiveerimiseks lülitatakse Bluetooth automaatselt sisse, kui seade ühendatakse USB kaudu.

Seotud seadmete loend

Võimalik on juhtida seotud mobiiltelefone ja kaasaskantavaid seadmeid ning need kustutada.

Seotud seadmete kontroll



1. Puudutage süsteem seadete ekraanil [Paired Device List].
 - Kuvatakse seotud seadmed.



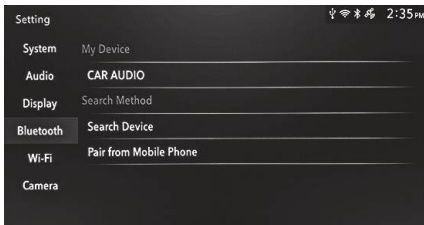
MÄRKUS

- Kui seotud seadmed puuduvad, ei saa seotud seadmete loendit valida.

Mobiiltelefoni või kaasaskantava seadme lisamine

Sellesse seadmesse saate lisada kuni 5 mobiiltelefoni või kaasaskantavat seadet.

- Veenduge, et lisatava mobiiltelefoni või kaasaskantava seadme Bluetooth®-seade on sisse lülitatud.
 - Liikuge oma nutitefonis menüüsse Settings → Bluetooth ja lülitage sisse Bluetooth lüliti.
 - Mobiiltelefonide ja kaasaskantavate seadmete Bluetooth®-seadete kohta lugege mobiiltelefoni või kaasaskantava seadme kasutusjuhendist.



1. Puudutage süsteem seadete ekraanil [Add Device].

- See kuvab mobiiltelefonide ja kaasaskantavate seadmete sidumis ekraani.

2. Puudutage soovitud registreerimisviisi.

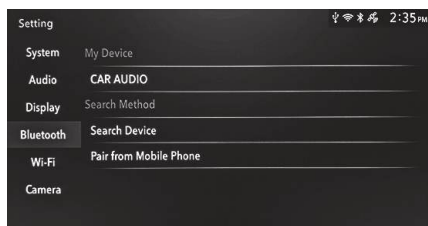
- Seadme sidumiseks kasutatakse ühte kahest järgmisest meetodist.
 - [Search Device]: Siduge sellest seadmest (vt lk 3-20)
 - [Pair from Mobile Phone]: Siduge mobiiltelefonist või kaasaskantavast seadmest (vt lk 3-21)



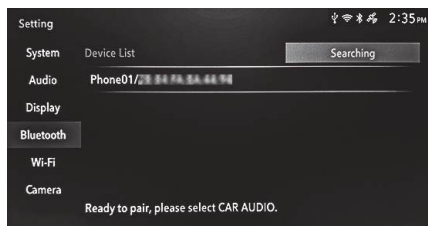
MÄRKUS

- Vt “Seadmete vahel ümberlülitamine” leheküljel 3-24 lisatud mobiiltelefonide või kaasaskantavate seadmete ühendamiseks/ühenduse katkestamiseks.
- Kui teil on juba viis Bluetooth®-seadet seotud ja soovite siduda uue, kustutage seadud Bluetooth®-seade. Lisateavet seotud seadme kustutamise kohta vt “Seadme kustutamine” leheküljel 3-22.

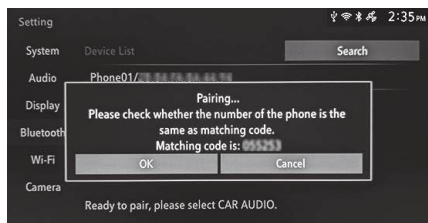
Seadmest sidumine



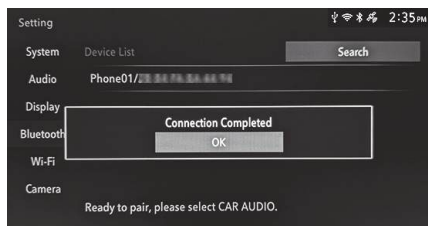
1. Puudutage [Search Device].



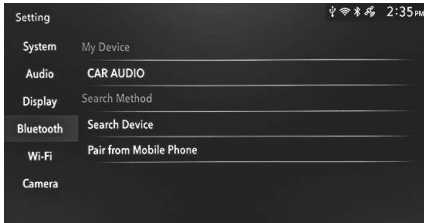
2. Puudutage mobiiltelefoni või kaasaskantavat seadet, mida soovite lisada.



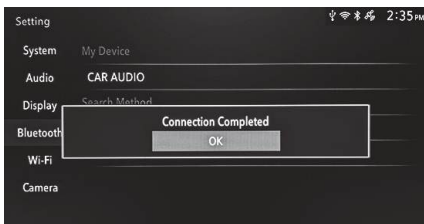
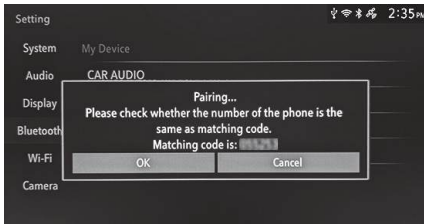
3. Kontrollige seadme ja mobiiltelefoni või kaasaskantava seadme PIN-koodi ning järgige oma mobiiltelefoni või kaasaskantava seadme ekraanil kuvatavaid juhiseid.



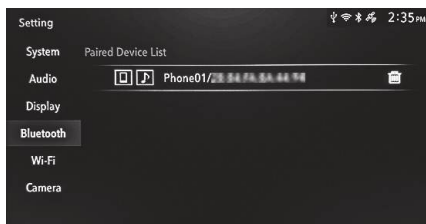
4. Puudutage [OK].

Mobiiltelefonist või kaasaskantavast seadmest sidumine

1. Lülitage Bluetooth® mobiiltelefonis või kaasaskantavas seadmes sisse.
2. Puudutage [Pair from Mobile Phone].
 - Sidumisprotsess erineb sõltuvalt mobiiltelefonist või kaasaskantavast seadmest. Viige sidumine läbi vastavalt seadme nõuetele.
3. Valige oma mobiiltelefonis või kaasaskantavas seadmes kuvatud CAR AUDIO.
 - Seadme nimi on vaikimisi seatud CAR AUDIOle.
 - Seadme nime saab muuta. (vt lk 3-6)
 - Kui seadme nime on muudetud, valige uue seadme nimi.
4. Kontrollige seadme ja mobiiltelefoni või kaasaskantava seadme PIN-koodi ning järgige oma mobiiltelefoni või kaasaskantava seadme ekraanil kuvatavaid juhiseid.
5. Puudutage [OK].



Seadme kustutamine



1. Puudutage süsteem seadete ekraanil [Paired Device List].
2. Puudutage kustutamiseks [] mobiiltelefonis või kaasaskantavas seadmes.



3. Puudutage [Yes].

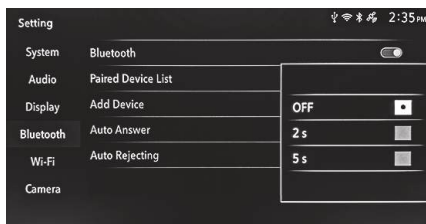


MÄRKUS

- Kui mobiiltelefon on kustutatud, kustutatakse ka kõik seadmega seotud andmed, sealhulgas kõnede ajalugu ja aadressiraamat.

Automaatse vastuse seaded

See võimaldab teil sissetulevaid telefonikõnesid automaatselt vastu võtta.



1. Puudutage Bluetoothi seadistusekraanil [Auto Answer].
2. Puudutage soovitud seadistust.

Automaatse keeldumise seaded

See võimaldab teil sissetulevatest telefonikõnedest automaatselt keelduda.



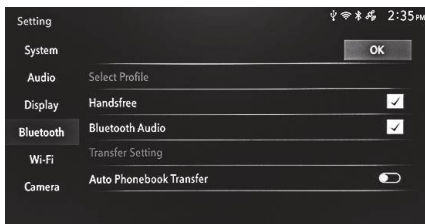
1. Määrake Bluetooth seadistusekraanil Auto Rejecting seadele .

- Selle sisselülitamisel  keeldutakse sissetulevatest kõnedest automaatselt.

Bluetooth®-i andmed



1. Puudutage süsteem seadete ekraanil [Paired Device List].
2. Puudutage mobiiltelefoni või kaasaskantavat seadet, mida soovite kohandada.
 - (1) Näitab, et teie mobiilseade on HFP-ga (käed-vabad profiil) edukalt ühendatud.
 - (2) Näitab, et teie heliseade on edukalt ühendatud A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) või AVRCP-ga (Audio/Video kaugjuhtimisprofiil).
3. Puudutage seadistust, mida soovite muuta.



MÄRKUS

-  Võimaldab kasutada käed-vabad telefoni.
-  Võimaldab kasutada Bluetooth®-helimängijat.

Seadmete vahel ümberlülitamine

Kui kaks või enam mobiiltelefoni või kaasaskantavat seadet on ühendatud, saate vahetada mobiiltelefoni ja kaasaskantava seadme vahel ümber.

1. Puudutage ekraani l Paired Device List soovitud mobiiltelefoni või kaasaskantavat seadet.
2. Puudutage Bluetooth®-i üksikasjalike seadete kuval soovitud üksust.
 - Seadistatavad üksused:
 - [Handsfree]
 - [Bluetooth Audio]
 - Ühendamine/lahtiühendamine toimub iga puudutusega.
3. Puudutage [OK].
4. Teavitusekraani kuvamisel puudutage [Yes].
5. Puudutage [OK].
 - Ühendusmärk kuvatakse Paired Device List ekraanil.

Aadressiraamatute ülekandmine

See võimaldab teil automaatselt edastada aadressiraamatuid mobiiltelefoni ühendamisel.

1. Puudutage Paired Device List mobiiltelefoni.
2. Seadke Bluetooth®-i üksikasjalike seadistuste kuval Auto Phonebook Transfer seadele .
- Kui on seadel , edastatakse telefoniraamatu andmed mobiiltelefonist seadmesse.

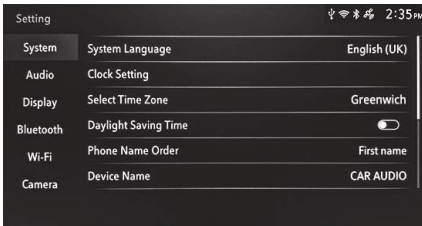
Wi-Fi seaded

Wi-Fi poolt toetatud standardeid vt “Tehnilised andmed” leheküljel 10-34.



NÕUANNE

- See seade on mõeldud kasutamiseks ainult praeguses elukohariigis.
- Kui Wi-Fi-ühendust kasutatakse mõne teise riigi külastamisel, peaks kohalik õigus sellele vastama.



1. Puudutage seadistusekraanil [Wi-Fi].



2. Puudutage seadistust, mida soovite muuta.

Wi-Fi väljalülitamine

See võimaldab teil Wi-Fi funktsioonid välja lülitada.

1. Puudutage Wi-Fi seadistusekraanil [OFF].

- Ruudu märkimisel lülitatakse Wi-Fi funktsioonid välja.

Miracasti sisse või välja lülitamine



1. Puudutage Wi-Fi seadistusekraanil [Miracast].
2. Lubage Miracasti funktsioon oma nutitefonis.
 - Teavet oma nutitelefoni kasutamise kohta leiate oma nutitelefoni kasutusjuhendist.
 - Miracasti kuva nimi varieerub sõltuvalt margist ja mudelist. Tutvuge oma nutitelefoni mudeli sobiva kasutusjuhendiga.
 - Palun ühendage seadmega Wi-Fi Directi abil.
3. Kui teie nutitefon on edukalt ühendatud, ilmub see kinnituskuvale.
4. Puudutage [OK].
 - Miracasti kohta vt "Miracast®" leheküljel 5-17.



MÄRKUS

- Veenduge, et lülitate selle sätte Miracasti kasutamiseks sisse.
- Miracast ei ole iPhone`iga ühilduv.
- Miracasti sisselülitamine lülitab pöörduspunkti režiimi välja.

Pöörduspunkti sisse/välja lülitamine

Access Point Mode sisselülitamine võimaldab Apple CarPlay või Android Auto juhtmevabat ühendamist.

1. Puudutage Wi-Fi seadete ekraanil [Access Point Mode].



MÄRKUS

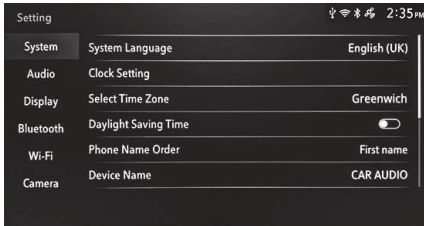
- Pöörduspunkti režiimi sisselülitamine lülitab Miracasti välja.

Kaamera seadistused

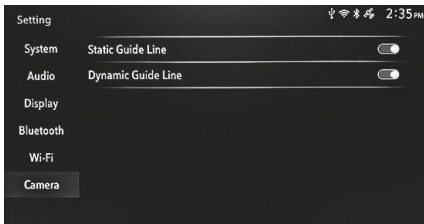
Tagumise kaamera abijoone ekraani seaded

Seadistage, kas tagurdamise ajal kuvatakse kaamera abijooned või mitte.

Dünaamilise abijoonega tagakaameraga

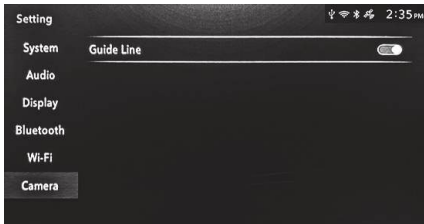


1. Puudutage seadistusekraanil [Camera].



2. Valige vastava seade nupp.
 - Staatiline abijoon:
Kuvab tee abijoone auto tagurdamisel sirgjooneliselt.
 - Dünaamiline abijoon:
Kuvab tee abijoone rtagurdamisel rooli keerates.

Tagakaameraga



1. Puudutage seadistusekraanil [Camera].

2. Puudutage abijoone nuppu.
 - Kui  on valitud, kuvatakse abijooned.



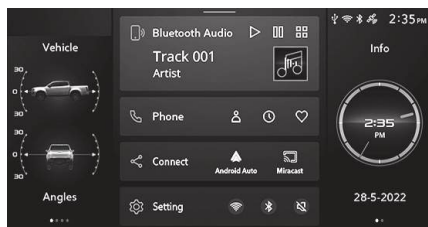
MÄRKUS

- Süütelüliti ACC asendis või käigukangi R-asendis kohe pärast mootori käivitamist ei pruugi jolla abijooned kuvatud ka siis kui need on sisse lülitatud.

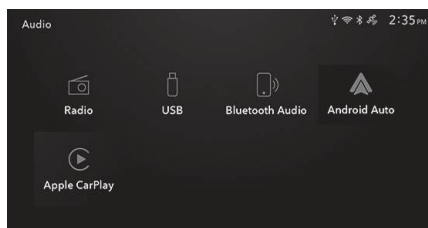
• Helimenüü	4-2
• Raadio	4-3
• DAB (mõnel mudelil)	4-8
• Muusikafaili mängija	4-12
• USB-videofaili mängija	4-15
• IPodi mängija	4-19
• Bluetooth® audioseade	4-23

Helimenüü

Helimenüüst saab valida järgmise režiimi.



1. Puudutage  → .



2. Puudutage soovitud režiimi.

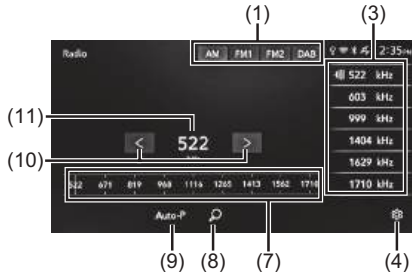
Sümbol	Funktsioon		Lk
	Kuvab raadio või DAB ekraani.	Raadio	4-3
		DAB (mõnel mudelil)	4-8
	Kuvab USB-muusika/video või iPodi ekraani.	Muusikafaili mängija	4-12
		Videofaili mängija	4-15
		iPod	4-19
	Bluetooth® audioekraani kuva.		4-23
	Androidi Auto ekraani kuva.		5-10
	Apple CarPlay ekraani kuva.		5-6

Raadio

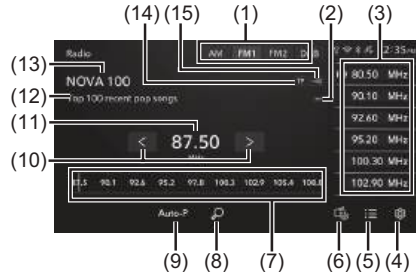
Raadio

RDS-iga mudelid

<AM-ekraan>



<FM-ekraan>



- (1) Riba nupp *1
- (2) Teksti kerimise nupp*2, *3
- (3) Eelseadistamise nupp
- (4) Heliseadete nupp
- (5) Loendi nupp*2
- (6) Raadioseadete nupp*2
- (7) Sageduse skaala
- (8) Skannimisnupp

- (9) Automaatse eelseadistamise nupp
- (10) Üles/alla nupud
- (11) Praegune vastuvõtusagedus
- (12) Raadiotekst teave*2
- (13) Praegune kanal*2
- (14) TP sümbol*2, *4
- (15) Liikluse sümbol*2, *5

*1 : [DAB] : Mõnel mudelil

*2 : Ainult FM-raadio

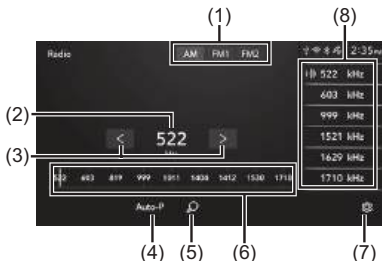
*3 : Kuvatakse ainult siis, kui teksti ei saa täielikult kuvada.

*4 : Kuvatakse mõne riigi või piirkonna puhul, kui TP-jaam on vastu võetud.

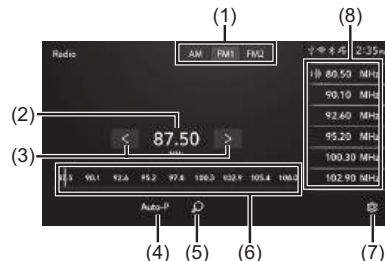
*5 : Kuvatakse mõne riigi või piirkonna jaoks, kui liiklusinfo on vastu võetud.

Mudelid ilma RDS-ita

<AM-ekraan>



<FM-ekraan>



- (1) Riba nupp
- (2) Praegune vastuvõtusagedus
- (3) Üles/alla nupud
- (4) Automaatse eelseadistamise nupp

- (5) Skannimisnupp
- (6) Sageduse skaala
- (7) Heliseadete nupp
- (8) Eelseadistamise nupp

Raadiotuuneri vastuvõtusagedus

Riik või piirkond	Vastuvõtu sagedus		Häälestamise aste	Automaatse häälestamise aste
EL	AM-laineala	522– 1,611 kHz	9 kHz	9 kHz
	FM-laineala	87,50– 108,00 MHz	0,05 MHz	0,10 MHz
Aasia, Aafrika, Vaikne ookean	AM-laineala	531– 1,629 kHz	9 kHz	9 kHz
	FM-laineala	87,50– 108,00 MHz	0,05 MHz	0,05 MHz
Kesk-Ameerika, Lõuna-Ameerika	AM-laineala	530– 1 710 kHz	5 kHz	10 kHz
	FM-laineala	87,50– 108,00 MHz	0,10 MHz	0,10 MHz

Raadio

1. Puudutage Audio seadistusekraanil [Radio].

Raadioliidese valimine

1. Puudutage [AM], [FM1] või [FM2].

- Praegu saadaolevate sagedusalade puhul tõstetakse esile AM, FM1 või FM2.
- Vt 4-8 täpsemat teavet DAB kohta.

Jaama häälestamine

Käsitsi häälestamine

1. Puudutage []/[] või pöörake [].

- [<]: Liigutab alla 1 sammu haaval.
- [>]: Liigutab üles 1 sammu haaval.

Automaatne häälestamine

1. Hoidke []/[] üle 1,5 sekundi all.

- Tuuner liigub automaatselt ekraanile kuvatud sagedusele kõige lähemal olevale jaamale ja peatub. Automaatse häälestamise tühistamiseks töötamise ajal vajutage uuesti nuppu.

Jaama häälestamine

Raadiojaamu saate salvestada käsitsi või automaatselt.

Käsitsi salvestamine

1. Valige käsitsi häälestamise või automaatse häälestamise abil soovitud jaam.

2. Vajutage eelseadistamise nuppu üle 1,5 sekundi järjest.

- Valitud jaam salvestatakse ja kuvatakse eelseadistusnupul.
- Ülejäänud eelseadistatud kanalitele täiendavate jaamade käsitsi seadistamiseks korrake seda toimingut iga kanali puhul.
- FM-sageduse 1 ja 2 jaoks saab määrata kummagile 6 jaama ja 6 jaama AM-sagedusele, kokku 18 jaama.

Automaatne salvestamine

1. Puudutage [Auto-P].

- Olemasolevate automaatsete eelseadistuste tühistamiseks puudutage [Cancel].
- Tuuner otsib jaamu madalaimast sagedusest ja liigub kõrgemate sageduste poole. Kui leitakse piisavalt tugeva signaaliga jaam, määratakse see praeguse sagedusala eelseadistatud 6 nupule. Kui see protsess on lõppenud, pöördub tuuner tagasi esimese salvestatud jaama juurde.



MÄRKUS

- Praeguj kuulatava aama salvestamiseks vajutage ja hoidke ühte eelseadistuse nuppudest kauem kui 1,5 sekundit all.
- Kui uued jaamad on seadistatud eelseadistatmise nuppudega, kustutatakse eelnevalt seadistatud jaamad.
- Kui vastuvõtavate jaamade arv on väiksem kui kuus, jäävad ülejäänud nupud algväärtustele.

Eelseadistatud kanali valimine eelseadistatud kanalite loendist

1. Puudutage eelseadistatud kanalite loendis soovitud eelseadistatud kanalit.

Skannimisrežiimis otsimine

1. Puudutage .

- Tuuner otsib jaamu madalaimalt sageduselt ja liigub kõrgemate sageduste suunas. Kui leitakse piisavalt tugeva vastuvõtjaga jaam, mängitakse seda 5 sekundit.
- Skannimisrežiimi tühistamiseks puudutage   või keerake  **TUNE** .

Raadiotekst (RDS)

Raadiotekst (RDS) saab FM-raadio kaudu vastu võtta hetkel vastuvõtva jaama nime, tiitli, esitaja, albumi ja liiklusteabe.

See funktsioon ei ole mõnedes riikides või piirkondades võimalik.

Jaama valimine loendist

1. Puudutage .
2. Valige soovitud liiklussündmus.
 - Loendisse saab salvestada kuni 48 jaama.

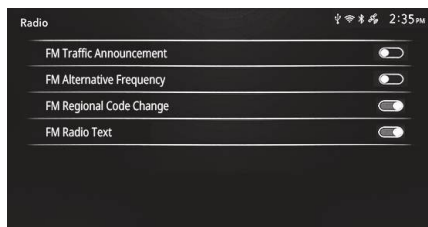


MÄRKUS

- Nime saab muuta, puudutades [Refresh].

RDS-funktsiooni seaded

See võimaldab muuta RDS funktsiooni seadeid.



1. Puudutage .
2. Seadistuse muutmiseks puudutage nuppu.

FM liiklusteade (TA) seade

Liiklusteavet saate vastu võtta käsitsi või automaatselt TP (liiklusprogramm) / ta (liiklusteade) funktsiooniga.

Kui TA funktsioon on sisse lülitatud ja TP-jaam on saadaval, **TP** ilmub ekraanile ja võetakse vastu vastav TP-jaam. Kui TP-jaama ei saa vastu võtta, alustatakse TP-jaama automaatset otsingut. Liiklusteabe käivitamisel, vaigistatakse helitugevus automaatselt, et saaksite seda kuulda. Funktsiooni sisselülitamisel kuvatakse ekraanil .

See funktsioon ei ole mõnedes riikides või piirkondades võimalik.

1. Puudutage FM Traffic Announcement nuppu.
 - Puudutage nuppu sisse- ja väljalülitamiseks.

FM alternatiivsageduse (AF) seade

Kui AF-funktsioon on sisse lülitatud, lülitub sagedus automaatselt optimaalsele vastuvõtusagedusele selle jaama jaoks, mida parajasti kuulate. Mõnes piirkonnas võivad jaamad edastada sama programmi erinevatel sagedustel. See funktsioon ei ole mõnedes riikides või piirkondades võimalik.

1. Puudutage FM Alternative Frequency nuppu.

- Puudutage nuppu sisse- ja väljalülitamiseks.

FM regionaalse koodi muutmise (REG) seade

Kui REG-funktsioon on sisse lülitatud, saate sama programmi pidevalt kuulata. See funktsioon ei ole mõnedes riikides või piirkondades võimalik.

1. Puudutage FM Regional Code Change nuppu.

- Puudutage nuppu sisse- ja väljalülitamiseks.

FM-raadioteksti (RT) funktsiooni säte

Saate lubada või keelata raadioteksti funktsiooni, mis kuvab ekraanil jaama nime ja esitaja/laulu nime.

1. Puudutage FM Radio Text nuppu.

- Puudutage nuppu sisse- ja väljalülitamiseks.

DAB (mõnel mudelil)

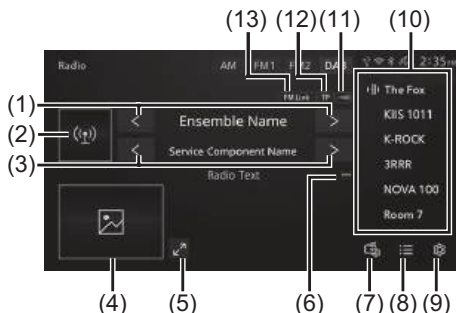
Digitaalne raadio (DAB)

See seade ühildub DAB/DAB+ (Digital Audio Broadcasting) funktsiooniga. DAB/DAB+ kasutab digitaalseid signaale, et saaksite nautida kvaliteetset sisu võrreldes analoogvastuvõtu ja stabiilse vastuvõtu tasemega sõidu ajal.

Lisateabe saamiseks, näiteks DAB/DAB+ teenuste kohta, mida saab kasutada ainult teatud piirkondades, pöörduge oma ISUZU edasimüüja poole.

Käesolevas peatükis kirjeldatakse DAB või DAB+ kui DAB.

See funktsioon ei ole mõnedes riikides või piirkondades võimalik.



- | | |
|--|---|
| (1) Ansambli otsimise nupud | (8) Loendi nupp |
| (2) Jaama logo | (9) Heliseadete nupp |
| (3) Hooldusjaama otsimise nupud | (10) Eelseadistamise nupp |
| (4) Slaidiseanss*1 | (11) Liikluse sümbol*2/ Teenuseuudiste sümbol*1, *2 /Häire sümbol*1, *2 |
| (5) Slaidiseansi suurendamise nupp*1, *3 | (12) TP sümbol*4 |
| (6) Teksti kerimise nupp*5 | (13) FM-lingi sümbol*6 |
| (7) DAB seadete nupp | |

*1 : Kuvatakse mõne riigi või piirkonna puhul.

*2 : Kuvatakse mõne riigi või piirkonna puhul, kui liiklusinfo on vastu võetud.

*3 : Kuvatakse ainult slaidiseansi kuvamisel.

*4 : Kuvatakse mõne riigi või piirkonna puhul, kui TP-jaam on vastu võetud.

*5 : Kuvatakse ainult siis, kui teksti ei saa täielikult kuvada.

*6 : Kui DABi vastuvõtt halveneb, otsib raadio automaatselt sama võrgu FM-jaama, millel on parem vastuvõtt. See sümbol kuvatakse sellise FM-jaama vastuvõtmisel.



MÄRKUS

- Jaama logo kuvamine võib võtta kaua aega või seda ei pruugi kuvada.

DAB-i kuulamine.

1. Puudutage Radio ekraanil [DAB].

Ansambli valimine

1. Puudutage ansambli otsimise nuppe []/[] või pöörake nuppu [].
 - Tuuner liigub automaatselt ekraanile kuvatud sagedusele kõige lähemal olevale jaamale ja peatub. Automaatse häälestamise tühistamiseks töötamise ajal vajutage uuesti nuppu.

Hooldusjaama valimine

1. Puudutage hooldusjaama otsimise nuppe []/[].
 - []: Eelmise hooldusjaama valimine.
 - []: Järgmise hooldusjaama valimine.
 - Tuuner liigub automaatselt ekraanile kuvatud sagedusele kõige lähemal olevale jaamale ja peatub. Automaatse häälestamise tühistamiseks töötamise ajal vajutage uuesti nuppu.

Hooldusjaama salvestamine

Hooldusjaama saate salvestada eelseadistatud nuppudele.

1. Valige hooldusjaam, mida soovite salvestada, kasutades ansambli otsimise nuppe või hooldusjaama otsimise nuppe.
2. Vajutage eelseadistamise nuppu üle 1,5 sekundi järjest.
 - Valitud hooldusjaam salvestatakse ja kuvatakse eelseadistusnupul.
 - Korrake neid samme kõigi edasiste hooldusjaamade puhul, mida soovite salvestada ülejäänud eelseadistatud komplektidesse.
 - Eelseadistatud nuppudega saab salvestada kokku 6 hooldusjaama.



MÄRKUS

- Hetkel kuulatava jaama salvestamiseks vajutage ja hoidke eelseadistatud jaamade loendit kauem kui 1,5 sekundit all.
- Kui uued jaamad on seadistatud eelseadistamise nuppudega, kustutatakse eelnevalt seadistatud jaamad.

Eelseadistatud kanali valimine eelseadistatud nupult

1. Puudutage soovitud eelseadistatud ansambli eelseadistusnuppu.

Hooldusjaama otsimine loendist

Kuvatakse hooldusjaama loend

- Nimekirjas saab kuvada maksimaalselt 102 valitavat hooldusjaama.

1. Puudutage [].
2. Valige soovitud hooldusjaam.

Slaidiseansi kuva suurendamine

Saate vastuvõetud slaidiseansi kuva suurendada.

See funktsioon ei ole mõnedes riikides või piirkondades võimalik.

1. Puudutage .

- Puudutage  suurendatud kuva tühistamiseks.

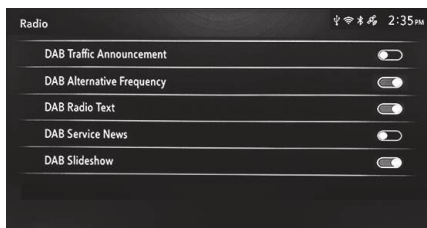


MÄRKUS

- Kui slaidiseanssi ei saa vastuvõetud teabe muutuste tõttu enam kuvada, lülitub see sümbol. Kui see kuvatakse uuesti, lülitub see automaatselt slaidiseansi kuvale.

DAB-funktsiooni seaded

See võimaldab muuta DAB funktsiooni seadeid.



1. Puudutage .

2. Seadistuse muutmiseks puudutage nuppu.

DAB liiklusteade (DAB-TA) seade

DAB-TA funktsiooni saab sisse- ja väljalülitada. Kui see funktsioon on sisse lülitatud, siis DAB-TA teabe saamisel praegune DAB hooldusjaam peatatakse, DAB-TA ülekanne vastu võetakse ja DAB-TA infoekraan kuvatakse.

1. Puudutage DAB Traffic Announcement nuppu.

- Puudutage seda nuppu sisse- ja väljalülitamiseks.
- DAB-TA teabeekraani toimingud:
 - [Continue]: Puudutage seda nuppu, saate kuulata DAB-TA ülekannet. Kui DAB-TA ülekande vastuvõtt on lõppenud, naaseb enne DAB-TA ülekande vastuvõtmist DAB teenindusjaama.
 - [Cancel]: Puudutage, et naasta DAB hooldusjaama enne DAB-TA ülekande saamist.

DAB alternatiivsageduse (DAB-AF) seade

DAB-AF funktsiooni saab sisse- ja väljalülitada. Kui see funktsioon on sisse lülitatud, otsib süsteem automaatselt paremat vastuvõttu, kui vastuvõtt on halb, nii et kasutaja saab sama programmi ilma katkestusteta kuulata.

1. Puudutage DAB Alternative Frequency nuppu.

- Puudutage nuppu sisse- ja väljalülitamiseks.

DAB-raadioteksti (DAB-RT) funktsiooni säte

Saate lubada või keelata raadioteksti funktsiooni, mis kuvab ekraanil jaama nime ja esitaja/laulu nime.

1. Puudutage DAB Radio Text nuppu.

- Puudutage seda nuppu sisse- ja väljalülitamiseks.

DAB teenuse uudiste seadistamine

DAB teenuse uudiste funktsiooni saab sisse- ja väljalülitada. Kui see funktsioon on sisse lülitatud, siis DAB teenuse uudiste teabe saamisel praegune DAB hooldusjaam peatatakse, DAB-TA ülekanne võetakse vastu ja kuvatakse DAB teenuse uudiste infoekraan .

See funktsioon ei ole mõnedes riikides või piirkondades võimalik.

1. Puudutage DAB Service News nuppu.

- Puudutage nuppu sisse- ja väljalülitamiseks.

DAB slaidiseansi seadistamine

See võimaldab määrata DAB Slideshowi funktsiooni väärtuseks sees või väljas.

See funktsioon ei ole mõnedes riikides või piirkondades võimalik.

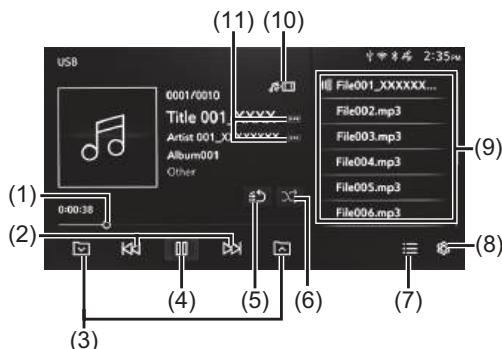
1. Puudutage DAB Slideshow nuppu.

- Puudutage nuppu sisse- ja väljalülitamiseks.

Muusikafaili mängija

USB-muusikafailide mängija kasutamine

See seade suudab esitada USB-mäluseadmesse salvestatud muusikafailide. Toetatakse MP3/WMA/WAV/AAC/FLAC/ALAC/OGG Vorbis taasesitust.



- | | |
|---|----------------------------------|
| (1) Edenemisriba | (7) Loendi nupp |
| (2) Daili üles/alla ja kiirkerimise nupud | (8) Heliseadete nupp |
| (3) Kausta valimise nupud | (9) Failide loend |
| (4) Mängimise ja pausi nupud | (10) Muusika/video valimise nupp |
| (5) Korduse nupp | (11) Teksti kerimise nupp* |
| (6) Juhusliku esitamise nupp | |

* : Kuvatakse ainult siis, kui teksti ei saa täielikult kuvada.



MÄRKUS

- Mõned funktsioonid ei pruugi olla sõidu ajal saadaval.
- [✓] ja [⏮] nupud: See funktsioon on saadaval ainult siis, kui kaust on loendist valitud ja mängitud.

Muusikafailide kuulamine USB-mälupulgalt

1. Ühendage USB-mälupulk USB-terminaliga.
2. Puudutage Audio seadistusekraanil [USB].
 - Taasesitus algab.
 - Puudutage muusikarežiimilt videorežiimile lülitumiseks [🎵📺] nuppu.



MÄRKUS

- Kui USB-mälupulk on ühendatud, kulub draivi skannimiseks ja kogu failiteabe tömbamiseks veidi aega. Hoiduge oma USB-mälupulgale salvestamast ebavajalikke andmeid, näiteks kaustu või faile, mis ei ole muusika- või videofailid.
- Muusikafaili esitamiseks puudutage [🎵] ja valige soovitud muusikafail. (vt lk 4-14)

Taasesituse paus

1. Puudutage .

- Taasesituse jätkamiseks puudutage .

Kiirkerimine

1. Jätkake puudutamist /.

- : Kiire tagasikerimine.
- : Kiire edasikerimine.



MÄRKUS

- Kiire edasi- või tagasikerimine toimib kuni nupu vabastamiseni.
- Kiiret edasi- või tagasikerimist saab juhtida ka lohistades kursorit edenemisribal.

Kataloogi valimine

1. Puudutage või .

- : Eelmise kausta esimesse faili naasmine.
- : Järgmise kausta esimesse faili liikumine.

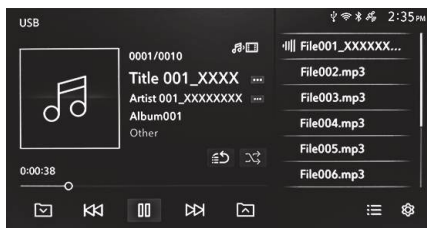
Faili valimine

Faili valimine

1. Puudutage / või pöörake [TUNE .

- :
 - Üks kord puudutades naaseb praeguse faili algusesse.
 - Puudutades kaks korda järjest, naaseb eelmisse faili.
- :
Edasi järgmisele failile liikumine.

Failide valimine faililoendist



1. Puudutage .

- Valige lugu žanrist või kaustast.

2. Puudutage soovitud faili.

- Struktuuri nime puudutamisel kuvatakse puudutatud lehekülj.

-  või -  või - Nipsake ekraanil üles või alla: Loendi kerimine.



MÄRKUS

- Puudutage videofailide esitamiseks , et lülituda videofailide loendisse.

Taasesituse kaardamine

1. Puudutage .

- Korduse tühistamiseks puudutage uuesti .

Juhuslik taasesitus

1. Puudutage .

- Juhusliku taasesituse tühistamiseks puudutage uuesti .

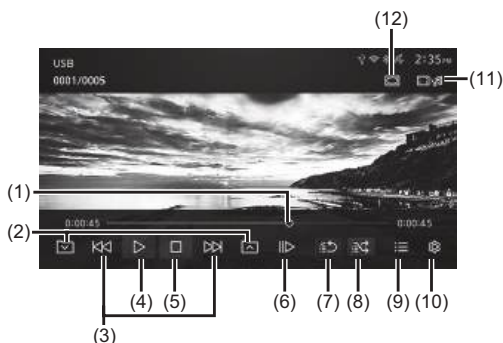
USB-videofaili mängija

USB-videofailide mängija kasutamine



HOIATUS

- Teie turvalisuse huvides ei saa te vaadata videot, kui auto liigub.
- Videofaili vaatamiseks peatage kindlasti oma auto ohutusse kohta ja rakendage seisupidur.



- | | |
|---|----------------------------------|
| (1) Edenemisriba | (7) Korduse nupp |
| (2) Kausta valimise nupud | (8) Juhusliku esitamise nupp |
| (3) Daili üles/alla ja kiirkerimise nupud | (9) Loendi nupp |
| (4) Mängimise ja pausi nupp | (10) Heliseadete nupp |
| (5) Peatamise nupp | (11) Muusika/video valimise nupp |
| (6) Kiiruse juhtimise lüliti | (12) Lairežiimi lüliti |



MÄRKUS

- Mõned funktsioonid ei pruugi olla sõidu ajal saadaval.

USB-videofaili vaatamine



1. Ühendage USB-mälupulk USB-terminaliga.
2. Puudutage Audio seadistusekraanil [USB].
 - Taasesitus algab.
 - Puudutage muusikarežiimilt videorežiimile lülitumiseks] nuppu.
 - Täisekraanirežiimi sisenemiseks puudutage videopilti. Töönupu (puutenupp) uuesti kuvamiseks puudutage ekraani.



MÄRKUS

- Kui USB-mälupulk on ühendatud, kulub draivi skannimiseks ja kogu failiteabe tömbamiseks veidi aega. Hoiduge oma USB-mälupulgale salvestamast ebavajalikke andmeid, näiteks kaustu või faile, mis ei ole muusika- või videofailid.
- Muusikafaili esitamiseks puudutage ja valige soovitud videofail. (vt lk 4-17)

Kiirkerimine

1. Jätkake puudutamist / .
- : Kiire tagasikerimine.
- : Kiire edasikerimine.



MÄRKUS

- Kiire edasi- või tagasikerimine toimib kuni nupu vabastamiseni.
- Kiiret edasi- või tagasikerimist saab juhtida ka lohistades kursorit edenemisribal.

Taasesituse paus

1. Puudutage .
- Taasesituse jätkamiseks puudutage .

Taasesituse peatamine

1. Puudutage .

Kataloogi valimine

1. Puudutage või .

- : Eelmise kausta esimesse faili naasmine.
- : Järgmise kausta esimesse faili liikumine.

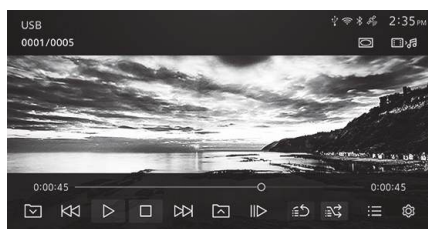
Faili valimine

Faili valimine

1. Puudutage / või pöörake .

- :
 - Üks kord puudutades naaseb praeguse faili algusesse.
 - Puudutades kaks korda järjest, naaseb eelmisse faili.
- :
 - Edasi järgmisele failile liikumine.

Failide valimine faliloendist



1. Puudutage .



2. Puudutage soovitud faili.

- Struktuuri nime puudutamisel kuvatakse puudutatud lehekülj.

-  või : Näidatakse, kui on mitu kaustakihti. Ekraani kerimiseks puudutage.
-  või : Kuvatakse, kui loendis oleva nime tähemärgid ületavad kuvamispiiri. Ekraani kerimiseks puudutage nuppe.
- Nipsake ekraanil üles või alla: Loendi kerimine.



MÄRKUS

- Puudutage helifailide esitamiseks , et lülitada helifailide loendisse.

Taasesituse kaardamine

1. Puudutage .

- Korduse tühistamiseks puudutage uuesti .

Pisteline mängimine

1. Puudutage .

- Juhusliku taasesituse tühistamiseks puudutage uuesti .

Aegluubis taasesitus

1. Hoidke üle 0,5 sekundi all.

- Taasesituse kiiruse muutmiseks neljas etapis puudutage uuesti.
- Aegluubis taasesituse tühistamiseks puudutage  või .

Pildi suuruse muutmine

1. Puudutage .

- Kui puudutate , lülitatakse režiim järgmises järjekorras.

 →  → ...

-  (Normal): Mustad ribad kuvatakse ekraani vasakul ja paremal serval.
-  (Zoom): Pilti suurendatakse horisontaalselt.
-  (Full): Pilti suurendatakse kõigis suundades.



MÄRKUS

- Video vaatamine suumikuvalt isiklikuks nautimiseks on lubatud. Pildi tihendamine või laiendamine ärilistel eesmärkidel või avalikuks kuvamiseks võib siiski rikkuda autoriõiguse seadusega kaitstud autoriõigust.

IPodi mängija

iPod-mängija kasutamine



HOIATUS

- Ärge eemaldage iPodi ühenduskaablit ega kasutage iPodi sõidu ajal. See võib põhjustada õnnetuse või tuua kaasa vigastusi.



ETTEVAATUST

- USB-ühenduskaabel tuleb asetada kohta, kus see ei takista ohutut juhtimist.
- Kui kaotate iPodi andmed selle seadmega kasutamise ajal, siis kaotatud andmete eest hüvitist ei maksta.
- Ärge jätke iPodi autosse. Salongi temperatuur võib kõrgele tõusta ja iPodi kahjustada.
- Ärge rakendage ühendatud iPodile jõudu ega pange sellele midagi peale. See võib iPodi vigastada.
- Ärge kunagi sisestage iPodi ühenduspesasse muid esemeid peale iPodi ühenduskaablite. See võib iPodi vigastada.
- Kui heliallikaks on iPod, ärge iPod-i lahti ühendage. Nii võite iPodi andmeid kahjustada.



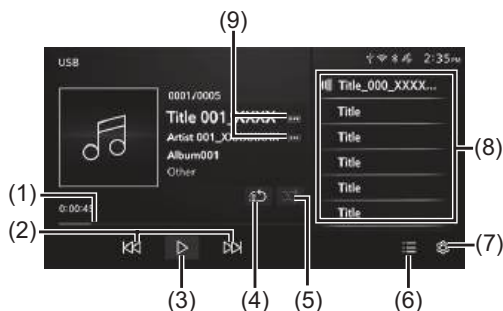
MÄRKUS

- iPodi ja iTunesi võib kasutada koos autoriõiguseta materjalidega või materjalidega, mille kopeerimine või taasesitamine on lubatud isiklikuks kasutamiseks. Autoriõiguse rikkumine on seadusega keelatud.
- iPodi pildikuva ei ole toetatud.
- Podcast-funktsioon on toetatud, kuid see võib toimida erinevalt iPodist.
- iPodi ühendamiseks peate ostma iPodi ühenduskaabli.
- Lisateavet iPodi funktsioonide kohta leiate iPodi kasutusjuhendist.
- Selle seadme poolt toetatud iPodi tüüpe (generatsioone) vt "Toetatu iPod, iPhone" leheküljel 10-10. Sõltuvalt mudelist, püsivara versioonist või individuaalsetest erinevustest ei pruugi mõned seadmed korralikult töötada isegi toetatavatele tüüpide korral.
- Sõltuvalt iPodi mudelist või püsivara versioonist ei pruugi see mõnikord õigesti töötada.
- Mõned funktsioonid ei pruugi olla sõidu ajal saadaval.



MÄRKUS

- Kui te alustate iPodi taasesitamist iPodi ühenduskaabli abil, kui süüde on välja lülitatud ja keerate selle hiljem asendisse ACC või ON, võib heli peatuda. Kui heli peatub, eemaldage iPodi ühenduskaabel seadmest, ühendage see uuesti ja seejärel lülitage heliallika nupp iPodile. Seadme käsitlemise üksikasju vt iPodi kasutusjuhendist.
- Süsteem hakkab süütelüliti režiimi ACC või ON valimisel seotud seadmeid otsima. Sõltuvalt aku olekust võib iPodi sisselülitamine siiski aega võtta.
- Enne selle seadmega ühendamist ühendage kõrvaklapid ja muud tarvikud iPodist lahti. Vastasel juhul võib iPodi kasutamise sellest seadmest ebaõnnestuda.
- Kui teie iPodi ekvalaiser on kohandatud, võib iPodi ühenduskaabli kaudu ühendatud heliväljund moonutada.
- Tundmatu kuvatakse juhul, kui loo nime, albumi pealkirja või esitaja nime ei saa iPodiga ühendamisel hankida. □ kuvatakse märkide puhul, mida seade ei toeta.
- iPodi ei pruugi saada ära tunda isegi siis, kui mootori lüliti on ACC-s või SEES. Sellisel juhul eemaldage iPod ja ühendage see uuesti.
- iPodi ühendamisel hakkab muusikafail mängima eelmisest kohast. Kui lülitate iPodi toite välja ja sisse, hakkab muusikafail mängima eelmisest kohast. Kui aga seade ei suuda tuvastada varem mängitud faili, alustab see esitust esimesest failist.
- Kui teie iPodi on salvestatud suur hulk muusikafaile, võib taasesituse käivitumiseni kuluda aega.



- | | |
|---|---------------------------|
| (1) Edenemisriba | (6) Loendi nupp |
| (2) Daili üles/alla ja kiirkerimise nupud | (7) Heliseadete nupp |
| (3) Mängimise ja pausi nupp | (8) Failide loend |
| (4) Korduse nupp | (9) Teksti kerimise nupp* |
| (5) Shuffle-nupp | |

* : Kuvatakse ainult siis, kui teksti ei saa täielikult kuvada.

iPod

1. Ühendage seade USB-terminali.
2. Puudutage Audio seadistusekraanil [USB].



MÄRKUS

- Albumi pildid kuvatakse ainult siis, kui andmed on iPodis.

Taasesituse paus

1. Puudutage .
 - Taasesituse jätkamiseks puudutage .

Kiirkerimine

1. Jätkake puudutamist /.

 - : Kiire tagasikerimine.
 - : Kiire edasikerimine.



MÄRKUS

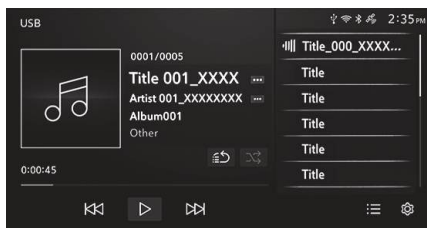
- Kiire edasi- või tagasikerimine toimib kuni nupu vabastamiseni.

Faili valimine

Faili valimine

1. Puudutage / või pöörake [TUNE].
 - :
 - Üks kord puudutades naaseb praeguse faili algusesse.
 - Puudutades kaks korda järjest, naaseb eelmisse faili.
 - :
 - Edasi järgmisele failile liikumine.

Failide valimine faililoendist



1. Puudutage



2. Valige kategooria loendist soovitud faili.

- Valitud fail hakkab mängima.

- või : Näidatakse, kui on mitu kaustakihti. Ekraani kerimiseks puudutage.
- või : Kuvatakse, kui loendis oleva nime tähemärgid ületavad kuvamispiiri. Ekraani kerimiseks puudutage nuppe.
- Nipsake ekraanil üles või alla: Loendi kerimine.

Taasesituse kordamine

1. Puudutage .

- Kui puudutate , lülitatakse režiim järgmises järjekorras.
 → → ...
 - : Korratakse kõiki iPod faile.
 - : Käesoleva faili kordamine.
- Korduse tühistamiseks puudutage kuni ilmub .

Pisteline mängimine

1. Puudutage .

- Kui puudutate , lülitatakse režiim järgmises järjekorras.
 → → ...
 - : Mängib valitud albumi faile juhuslikus järjekorras.
 - : Mängib faili juhuslikult valitud albumist.
- Juhusliku mängimise tühistamiseks puudutage kuni ilmub .
- Funktsioon on saadaval ainult siis, kui seda toetab ühendatud seade.

Bluetooth® audioseade

Bluetooth®-heli kasutamine

Enne Bluetooth®-heli kasutamist

Seadme allikana saate kasutada Bluetooth® -ühilduvat kaasaskantavat helimängijat (kaasaskantavat seadet) Bluetooth® -tehnoloogia abil. Kaasaskantava seadme kasutamiseks peate seadme selles seadmes registreerima ja seadistama Bluetooth®-ühenduse. Vt. "Bluetooth®-i seaded" leheküljel 3-17.

- Seadmega ühendatud kaasaskantav seade peab toetama vastavaid Bluetooth®-i spetsifikatsioone. Selle seadme poolt toetatud Bluetooth® spetsifikatsioonide kohta vt. "Tehnilised andmed" leheküljel 10-34.
- Bluetooth® on lähimaa traadita tehnoloogia mobiiltelefonide, arvutite ja muude sarnaste seadmete ühendamiseks.



HOIATUS

- Ärge kasutage kaasaskantavat seadet sõidu ajal.



ETTEVAATUST

- Selles seadmes kasutatavat sagedusala kasutavad ka tööstus-, teadus- ja meditsiiniseadmed; näiteks mikrolaineahjud, rajatise traadita jaamad, et tuvastada liikuvaid objekte tehase tootmisliinides ja muudes kohtades (litsents nõutav), spetsiaalsed madala võimsusega traadita jaamad (litsentsi ei nõuta) ja amatöörraadiod (litsents nõutav). (Ülaltoodud kolme tüüpi raadiojaamu nimetatakse edaspidi teisteks traadita jaamadeks.) Enne selle seadme kasutamist veenduge, et läheduses ei töötaks ükski teine traadita jaam. Kui seade põhjustab raadiolainete häireid teistes traadita jaamades, muutke interferentsi vältimiseks kohe asukohta.
- Selle seadme kasutatav sagedusala on 2,4 GHz sagedusala.
- Kasutatakse FHSS-meetodit.
- Hinnanguline interferentsi kaugus on väiksem kui 10 m.
- See seade kasutab kogu riba, mis võimaldab vältida liikuvate objektide tuvastamist.
- Seadme demonteerimine või muutmine on seadusega karistatav.
- Ärge jätke mobiilseadet autosse. Salongi temperatuur võib kõrgele tõusta ja seadet kahjustada.
- Ärge seadke kaasaskantavat seadet seadmele liiga lähedale. Kui seadmed on teineteisele liiga lähedal, võib helikvaliteet halveneda ja tekkida ühendusprobleemid.

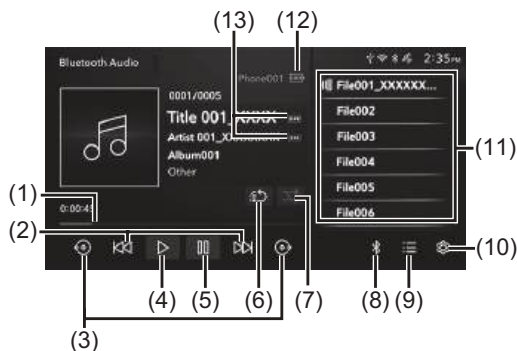


MÄRKUS

- Lisateavet Bluetooth®-i kasutamise kohta kaasaskantaval seadmel leiate kaasaskantava seadme või mobiiltelefoniga kaasasolevast kasutusjuhendist.
- Ümbritseva keskkonna tegurid võivad negatiivselt mõjutada ühenduse olekut ja takistada Bluetooth®-i helioperatsioone seadmes.
- Bluetooth®-i helifunktsioon sõltub kaasaskantavate seadmete või mobiiltelefoni ühilduvusest.

See seade toetab järgmisi Bluetoothiga ühilduvaid kaasaskantavaid heliseadmeid:

- Tehnilised andmed:
Bluetooth®-i spetsifikatsiooni versioon. 5.0 + EDR
- Profiil:
 - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) ver. 1.3.2
 - AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) ver. 1.6.2
 - Sõltuvalt Bluetooth®-i profiili tüübist ja versioonist (A2DP, AVRCP) ei pruugi teatud funktsioonid ja kuvarid saadaval olla.



- | | |
|------------------------------|-----------------------------|
| (1) Edenemisriba | (8) Ühenduse nupp*1 |
| (2) Üles/alla nupud | (9) Loendi nupp |
| (3) Albumi valikulüliti | (10) Heliseadete nupp |
| (4) Mängimise nupp | (11) Palade loend |
| (5) Pausi nupp | (12) Aku laetuse märgutuli |
| (6) Korduse nupp | (13) Teksti kerimise nupp*2 |
| (7) Juhusliku esitamise nupp | |

*1 : Puudutage Bluetooth®-i seaded kuvamiseks. See on halliks läinud ja ei ole saadaval, kui auto liigub.

*2 : Kuvatakse ainult siis, kui teksti ei saa täielikult kuvada.

Kuulan kaasaskantavat seadet

1. Puudutage Audio ekraanil [Bluetooth Audio].

- Taasesitus algab.



MÄRKUS

- Kui taasesitus ei käivitu automaatselt, puudutage .
- Kui taasesitus ei alga, kui puudutate selle seadme , vajutage kaasaskantava seadme esitusnuppu.
- Osa kuvatavast muusikateabest võib olenevalt seadmest või rakendustest erineda.

Taasesituse paus

1. Puudutage .

- Taasesituse jätkamiseks puudutage .

Pala valimine

1. Puudutage / või pöörake .

- :
 - Üks kord puudutades naaseb praeguse pala algusesse.
 - Puudutades kaks korda järjest, naaseb eelmisele palale.

- :
 - Edasi järgmisele palale liikumine.

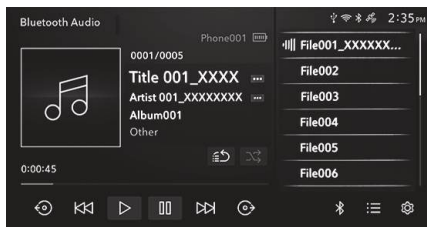
Albumi valimine

1. Puudutage või .

- :
 - Üks kord puudutades naaseb praeguse album algusesse.
 - Puudutades kaks korda järjest, naaseb eelmisele albumile.

- :
 - Järgmise album esimesele failile liikumine.

Pala loendist valimine



1. Puudutage



2. Puudutage soovitud pala.

- või : Näidatakse, kui on mitu kaustakihti. Ekraani kerimiseks puudutage.
- või : Kuvatakse, kui loendis oleva nime tähemärgid ületavad kuvamispiiri. Ekraani kerimiseks puudutage nuppe.
- Nipsake ekraanil üles või alla: Loendi kerimine.

Taasesituse kordamine

1. Puudutage .

- Kui puudutate , lülitatakse režiim järgmises järjekorras.

→ → → ...

- : Kordab kõiki palasid.
- : Korratakse kõiki praeguse album faile.
- : Kordab käesolevat pala.

- Korduse tühistamiseks puudutage kuni ilmub .

Pisteline mängimine

1. Puudutage .

- Kui puudutate , lülitatakse režiim järgmises järjekorras.

→ →

- : Mängitakse kõiki palad juhuslikus järjestuses.
- : Mängib valitud album faile juhuslikus järjestuses.

- Juhusliku mängimise tühistamiseks puudutage kuni ilmub .

• Enne rakenduste kasutamist	5-2
• Ühenduse menüü	5-5
• Apple CarPlay	5-6
• Android Auto	5-10
• Miracast®	5-17

Enne rakenduste kasutamist

Enne rakenduste kasutamist

Ettevaatusabinõud, millest tuleb rakenduste kasutamisel teadlik olla, on toodud allpool. Selles peatükis nimetatakse iPhone'i või Android-nutitelefonide nutitelefoniks.



HOIATUS

- Ärge ühendage ega käsitsege nutitelefonide sõidu ajal.
- Enne nutitelefonide ühendamist või kasutamist parkige auto kindlasti ohutusse kohta.



ETTEVAATUST

- Ärge jätke nutitelefonide autosse. Salongi temperatuur võib kõrgele tõusta ja nutitelefonide kahjustada.
- Ärge avaldage audiosüsteemiga ühendatud nutitelefonile liiga suurt koormust, sest nii võib nutitelefonide või sisend viga saada.
- Kui ühendate oma nutitelefonide USB-ühenduse kaudu, ärge sisestage USB-klemmide võõrkehasid, sest see võib nutitelefonide või selle klemme kahjustada.



MÄRKUS

- Sõltuvalt rakendusest ei ole teatud funktsioonid sõidu ajal ohutuse huvides saadaval.
- Selleks, et maksimeerida nutitelefonide signaali vastuvõttu, jõudlust ja täpsust, veenduge, et nutitelefon on paigutatud võimalikult lähedale süsteemile, tagades samal ajal, et see on sõidu ajal paigutatud ja turvaliselt paigas.
- Kui ühendate oma nutitelefonide USB-kaabli kaudu, kasutage nutitelefonidega kaasas olevaid originaalkaableid või samaväärseid kolmanda osapoole (sertifitseeritud) kaableid.
- Kui süütelüliti on asendis ACC või ON, laetakse ühendatud nutitelefonide akut.
- Ühendades oma nutitelefonide USB kaudu, ei pruugi nutitelefon olla äratuntav, kui süütelüliti on ACC-s või ON asendis. See juhul eemaldage nutitelefon ja ühendage see uuesti.
- Kuvatava teabe täpsus või signaali vastuvõtu jõudlus sõltub nutitelefonist või ühendatud seadmest ning selle juhtmevabast ühendusest.
- Nutiseadme kasutamiseks lugege selle kasutusjuhendit.
- Järgige vastava rakenduse spetsiifilisi kasutusjuhiseid.


MÄRKUS

- Seadme Bluetooth®-i ühendamisel kaudu võib sidekiirus muutuda aeglasemaks kui USB kaudu.
- Kui rakendus ei tööta sujuvalt või muutub ebastabiilseks, ühendage oma nutitelefon Bluetooth®- või USB-liidesest lahti ja ühendage uuesti. Probleemi püsimisel taaskäivitage oma nutitelefon.

Rakenduste kasutamiseks vajalikud seaded

Rakenduse kasutamiseks selles seadmes peab rakendus olema teie nutitelefoni installitud.

- Otsige ja laadige rakendus oma nutitelefoni rakendusest alla.
 - iPhone: App Store iTunes'i kaudu
 - Androidi nutitelefon: Google Play 'i kaudu
- Looge konto ja logige nutitelefoni rakendusesse sisse.


MÄRKUS

- Ksutage rakenduse uusimat versiooni.
- Apple CarPlay ei vaja rakenduse installimist. Vt “Apple CarPlay” leheküljel 5-6 üksikasju Apple CarPlay töötamise eest.

Rakendusepõhine ühendatud sisu

Nõuded selles seadmes rakenduse ühendatud sisuteenuste kasutamiseks.

- Süsteemi uusim versioon ühildub nutitelefonide ühendatud sisurakendustega (rakendustega) ja laaditakse alla teie nutitelefoni.
- Jooksev konto juhtmevaba sisuteenuse pakkuja juures.
- Nutitelefoni andmeplaan: Kui teie nutitelefoni andmeplaan ei näe ette piiramatut andmekasutust, võib teie operaator nõuda lisatasu rakenduspõhise ühendatud sisu kasutamise eest 3G, 4G, Wi-Fi või 4G LTE traadita võrgu kaudu.
- Internetiühendus 3G, 4G, Wi-Fi või 4G LTE võrkude kaudu.


MÄRKUS

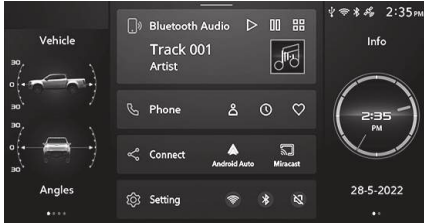
- Toote spetsifikatsioonid muutmine võib kaasa tuua erinevusi käsiraamatu sisu ja toote omaduste vahel.
- Olge ettevaatlik, et te ei ületaks oma nutitelefoni andmekasutuspiiranguid. Selle tulemuseks on täiendavad andmekasutuse tasud teie telefonioperaatorilt.

Piiratud vastutus

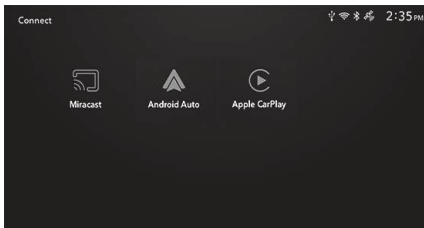
- Juurdepääs rakenduspõhisele ühendatud sisule sõltub traadita mobiilsidevõrgu ja/ või Wi-Fi-võrgu leviala olemasolust, mis võimaldab nutitelefonil interneti ühenduda.
- Teenuste kättesaadavus võib piirkonniti olla geograafiliselt piiratud. Lisateabe saamiseks konsulteerige juhtmevaba ühenduse sisuteenuse pakkujaga.
- Selle seadme võimekus ühendatud sisule ligi pääseda võib muutuda ilma ette teatamata ja seda võivad mõjutada järgmised asjaolud: ühilduvusprobleemid nutitelefoni tulevaste riistvara versioonidega; ühilduvusprobleemid nutitelefoni ühendatud sisurakenduse(te) tulevaste versioonidega; ühendatud sisurakenduse(te) või teenuse pakkuja poolt tehtud muudatused või teenuse lõpetamine.
- Kuna mõned rakendused kasutavad GPS-satelliitide ja juhtmevabade sideliinide signaale, ei pruugi need järgmistes kohtades korralikult töötada.
 - Tunnelites
 - Maa-alustes parklates
 - Väljaspool juhtmevaba side leviala, näiteks mõned maapiirkonnad
 - Kus juhtmevaba sidevõrk on ülekoormatud või side on piiratud
- Sõltuvalt asjaoludest ja keskkonnast võib signaal olla nõrk või mitte. See võib tõsise õnnetuse põhjustada.
- Nutitelefonide side- ja telefonikõne tasud peab maksma juhtmevaba side tellija.
- Kui kaotate nutiseadme või muu seadme andmed selle seadmega kasutamise ajal, siis kaotatud andmete eest hüvitist ei maksta.
- ISUZU MOTORS LIMITED ei garanteeri taotluses esitatud sisu.
- Rakendus ei pruugi töötada nutitelefonide, nutitelefonide rakenduste või jaamade tegurite tõttu. ISUZU MOTORS LIMITED ei võta selle eest vastutust.

Ühenduse menüü

Te saate valida Miracast-, Apple CarPlay- või Android-automaatrežiimid ühenduse menüüst.



1. Puudutage  → [Connect].



2. Puudutage soovitud režiimi.



MÄRKUS

- Apple CarPlay või Android auto nupp on saadaval ainult siis, kui iPhone või Android nutitelefon on ühendatud.
- Enne iga režiimi kasutamist peate seadme või nutitelefoni registreerima või seadistama. Registreeringute või seadistuste üksikasju vt allpool.

Apple CarPlay:

- Vt. "iPhone'i USB-kaabli kaudu ühendamine" leheküljel 5-7.
- Vt. "iPhone juhtmevaba ühendamine" leheküljel 5-8.

Android Auto:

- Vt. "Android nutitelefoni USB-kaabli kaudu ühendamine" leheküljel 5-12.
- Vt. "Android nutitelefoni juhtmeta ühendamine" leheküljel 5-13.

Miracast:

- Vt. "Miracasti kasutamine" leheküljel 5-18.

Apple CarPlay

Apple CarPlay funktsioonist

Saate kasutada Apple CarPlay-d siis, kui Apple CarPlay-ga ühilduv iPhone on selle seadmega Bluetooth®- või USB-liidese kaudu ühendatud.

- Kui kasutate seda funktsiooni juhtmevaba ühenduse kaudu, tuleb iPhone ühendada Bluetooth®-i seadetes. Bluetooth®-i seadete kohta vt “Bluetooth®-i seaded” leheküljel 3-17.



MÄRKUS

- Sõltuvalt rakenduse spetsifikatsioonidest ei pruugi iPhone'i rakendsi saada selle seadme ekraanil kuvada.
- Apple CarPlay kohta lisateabe saamiseks vaadake Apple CarPlay toe veebilehte.
- Seadme spetsifikatsioonide muutmise tõttu võivad kasutusjuhendi sisu ja seadme funktsionaalsuse vahel tekkida erinevused.
- Apple CarPlay ei ole mõnedes riikides või regioonid saadaval. Lisateavet Apple CarPlay kohta leiate järgmiselt veebisaidilt: <https://www.apple.com>

Toetatud seadmed

Apple CarPlay vajab iPhone 5S-i või uuemat versiooni.



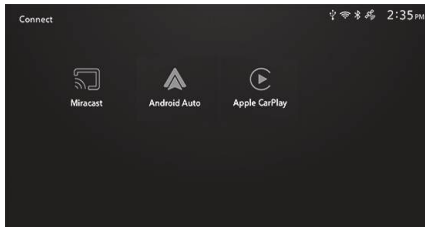
MÄRKUS

- Veenduge, et teie telefoni iOS-i uusima versiooniga värskendatud.
- See seade ei pruugi ühilduda kõigi iPhone'i seadmete või iOS-i versiooniga.

Apple CarPlay funktsiooni kasutamine

Seda funktsiooni saab kasutada Apple CarPlay-id toetavate mobiiltelefonidega. Enne Apple CarPlay kaudu ühendamist eemaldage kõik selle seadmega ühendatud iPodid, iPhone'id, Android-nutitelefon või USB-seadmed. Seadeid ei saa muuta, kui seadmed on ühendatud.

iPhone'i USB-kaabli kaudu ühendamine



1. Ühendage seade USB-terminaliga.
2. Puudutage [Apple CarPlay] Audio, Connect või Smartphone ühenduse menüüekraanil.
3. Kuvatakse Apple CarPlay ekraan.



MÄRKUS

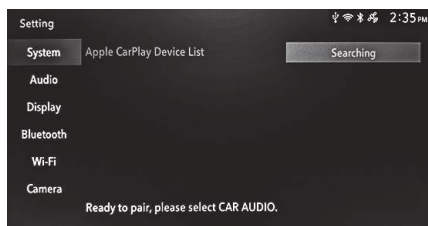
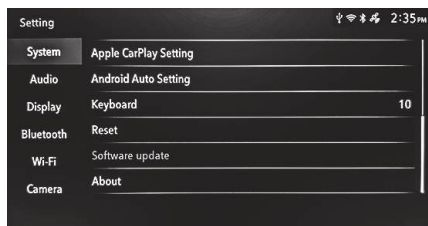
- Kui ühendate iPhone'i USB kaudu jasee on ühendatud Bluetooth®-i kaudu, siis Bluetooth® katkestab ühenduse.
- iPhone'i ühendamisel võidakse kuvada Connect menüüekraani asemel Apple CarPlay ekraan.

iPhone juhtmevaba ühendamine

Kui kasutate seda funktsiooni juhtmevaba ühenduse kaudu, tuleb iPhone ühendada Bluetooth®-i seadetes. Bluetooth®-i seadete kohta vt “Mobiiltelefoni või kaasaskantava seadme lisamine” leheküljel 3-19.

Teie telefoni Wi-Fi-seade peab juhtmeta ühenduse loomiseks olema sisse lülitatud. Minge oma iPhone'i Settings → Wi-Fi ja lülitage Wi-Fi lüliti sisse.

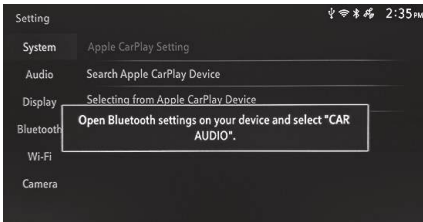
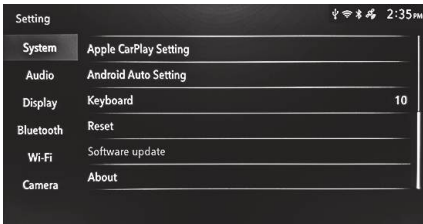
Ühendage selle seadme abil iPhone'iga



1. Puudutage süsteem seadete ekraanil [Apple CarPlay Setting].
2. Puudutage [Search Apple CarPlay Device]seadet.
 - Palun lülitage iPhone'i Bluetooth®i seade sisse.
3. Puudutage iPhone'i, millega soovite ühenduse luua.
 - Kui süsteem on ühendatud, kuvatakse süsteemi seadete kuva.
 - Kui iPhone, millega soovite ühendust luua, ei ilmu, puudutage [Search].
4. Kontrollige, et seade ja iPhone näitaksid sama sobivat koodi, seejärel vajutage iPhone'is nuppu Pair*.
 - * Nupp võib iPhone'i puhul erineda.
 - Järgige oma iPhone'i ekraanijuhiseid.



Ühendage selle seadmega iPhone'ist



5. Kuvatakse Apple CarPlay ekraan.
 - Puudutage [Apple CarPlay] Audio, Connect või Smartphone ühenduse menüüekraanil.

1. Puudutage süsteem seadete ekraanil [Apple CarPlay Setting].

2. Puudutage [Valitud Apple CarPlay Device].

3. Minge oma iPhone'is Settings → Bluetooth ja valige CAR AUDIO.

4. Veenduge, et seadmel ja iPhone'il kuvatavad sidumiskoodid on samad, ja seejärel vajutage oma iPhone'is nuppu OK*.
 - * Järgige oma iPhone'i ekraanijuhiseid.

5. Kuvatakse Apple CarPlay ekraan.
 - Puudutage [Apple CarPlay] Audio, Connect või Smartphone ühenduse menüüekraanil.

Android Auto

Android Auto funktsioonist

Saate kasutada Android Auto-d kui Android Auto ühilduvusega Android nutitelefoni on seadmega Bluetooth®-i või USB kaudu ühendatud.

Android Auto kasutamiseks peate oma Android nutitelefoni installima Android Auto rakenduse.

Lisateavet Android Auto kohta leiate Google'i veebisaidilt:

<https://www.android.com/auto/>

- Selle funktsiooni kasutamiseks tuleb seadme Android Auto sisse lülitada. Android Auto kohta vt "Android Auto funktsiooni sisse või ja väljalülitamine" leheküljel 5-11 .
- Kui Bluetooth®-i seaded on juba konfigureeritud, loob teie Android nutitelefoni automaatselt Bluetooth®-ühenduse.



MÄRKUS

- Sõltuvalt Android nutitelefoni spetsifikatsioonidest ei pruugi Android nutitelefoni rakendusi saada selle seadme ekraanil kuvada.
- Seadme spetsifikatsioonide muutmise tõttu võivad kasutusjuhendi sisu ja seadme funktsionaalsuse vahel tekkida erinevused.
- Lisateavet Android Auto funktsioonide ja toimimise kohta saate Android Auto veebisaidilt.
- Mõned funktsioonid ja ei ole mõnedes riikides või regioonid saadaval. Lisateavet vt järgmiselt veebilehelt.
<https://support.google.com/androidauto/answer/6348019>

Toetatud seadmed

Android auto ühildub enamiku Android 5.0 ja uuemate seadmetega.



MÄRKUS

- See seade ei pruugi ühilduda kõigi Android nutitelefoni või Android OS-i versiooniga.

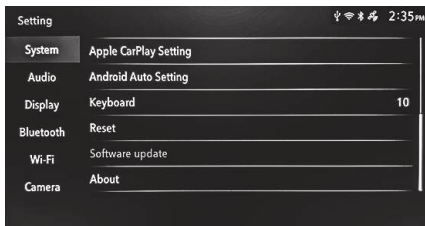
Android Auto funktsiooni kasutamine

Enne Android Auto kaudu ühendamist eemaldage kõik ühendatud iPodid, iPhone'id, Android-nutitelefon või USB-seadmed. Seadeid ei saa muuta, kui seadmed on ühendatud.

Android Auto funktsiooni sisse või ja väljalülitamine

Saate lülitada Android Auto funktsiooni sisse ja välja ning konfigureerida Android Auto juhtmevabad seaded.

- Juhtmevaba ühenduse seadete kohta vt "Android nutitelefoniga juhtmeta ühendamine" leheküljel 5-13.



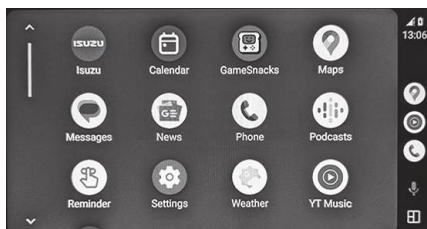
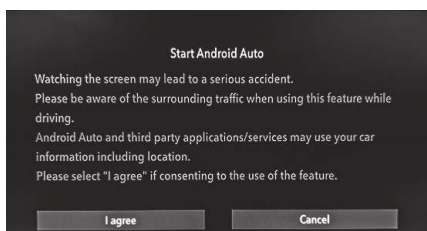
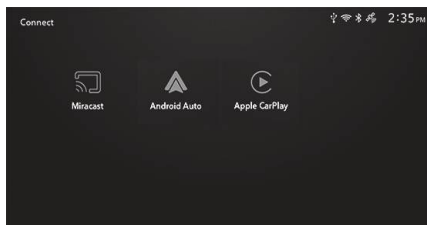
1. Puudutage süsteem seadete ekraanil [Android Auto Setting].



2. Määrake Android Auto väärtuseks



Android nutitelefon USB-kaabli kaudu ühendamine



1. Ühendage Android nutitelefoni USB-terminaliga.
2. Puudutage [Android Auto] Audio, Connect või Smartphone ühendust menüüekraanil.
3. Hoiatusekraan kuvatakse ainult esmakordsel ühendamisel. Lugege hoiatust hoolikalt ja puudutage [I agree].
4. Ilmub Android Auto ekraan.



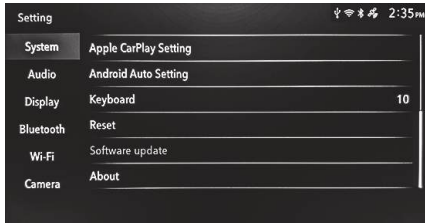
MÄRKUS

- Esmakordsel ühendamisel võib ühendus ebaõnnestuda, kui seadme ja Android nutitelefoniga kuupäev ja kellaaeg on erinevad. Kontrollige oma Android nutitelefoniga kuupäeva ja kellaaega seadeid ja proovige uuesti.
- Android nutitelefoniga ühendamisel võidakse kuvada Connect ekraani asemel Android nutitelefoniga ühendamine.
- Seadmete puhul, mis on juba kord juhtmevaba ühendusega Android Autoga ühendatud, võib ACC väljalülitamine/ sisselülitamine, kui kasutate Android Autot USB-ühendusega, tuua kaasa juhtmevaba Android Auto ühenduse tekkimise.

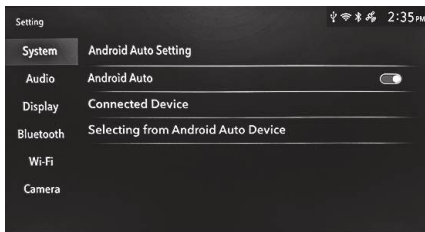
Android nutitelefon'i juhtmeta ühendamine

Teie Android nutitelefon'i Wi-Fi-seade peab juhtmeta ühenduse loomiseks olema sisse lülitatud. Minge oma Android nutitelesonis Settings → Wi-Fi ja lülitage Wi-Fi lüli sisse.

Ühendage selle seadme abil Android nutitelesoniga



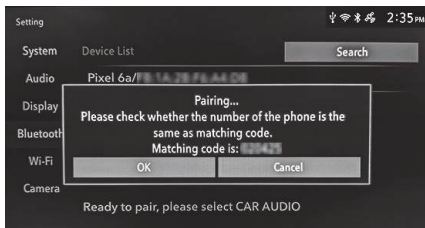
1. Puudutage süsteem seadete ekraanil [Android Auto Setting].



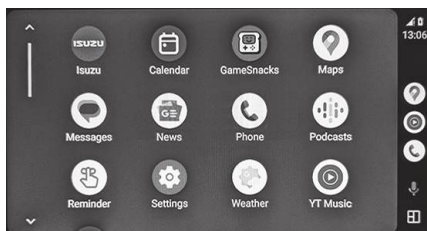
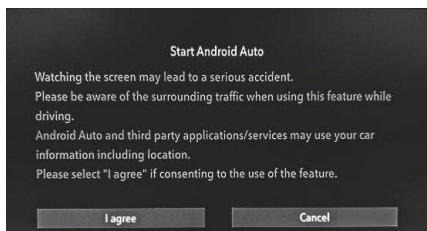
2. Puudutage [Connected Device].



3. Valige [Search].
4. Lülitage Android-nutitelesonis sisse Bluetooth®-seade ja valige kuvatud ekraanilt CAR AUDIO.



5. Veenduge, et seade ja Android nutiteleson näitavad sama sobivat koodi ja puudutage Androidi nutitelesonis paari*.
 - *Nupp võib erineda sõltuvalt teie Android-nutitelesoni mudelist.
6. Puudutage [OK].

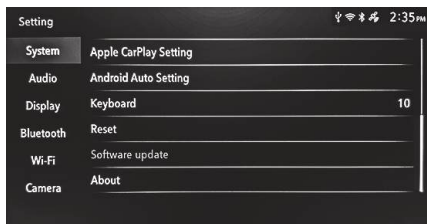


7. Hoiatusekraan näidatakse ainult esmakordsel ühendamisel. Lugege hoiatust hoolikalt ja puudutage [I agree].

8. Kuvatakse Android Auto ekraan.

- Puudutage [Android Auto] Audio, Connect või Smartphone ühenduse menüüekraanil.

Ühendage selle seadmega Android nutitelefonist



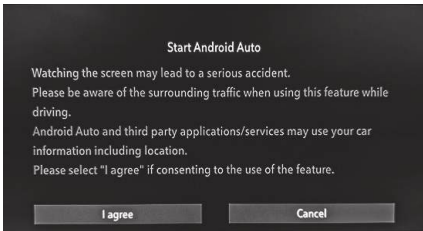
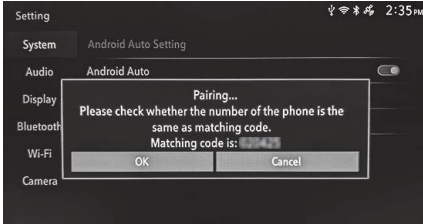
1. Puudutage süsteem seadete ekraanil [Android Auto Setting].



2. Puudutage [Valitud Android Auto Device].



3. Minge ja Android nutitelefonil Puudutades Settings → Bluetooth ja valige CAR AUDIO.



4. Veenduge, et seade ja Android nutitelefon näitavad sama sobivat koodi ja puudutage Androidi nutitelefoni paari*.
 - *Nupp võib erineda sõltuvalt teie Android-nutitelefoni mudelist.
5. Puudutage [OK].
6. Hoiatusekraan näidatakse ainult esmakordsel ühendamisel. Lugege hoiatust hoolikalt ja puudutage [I agree].
7. Kuvatakse Android Auto ekraan.
 - Puudutage [Android Auto] Audio, Connect või Smartphone ühenduse menüüekraanil.

Seadme kustutamine

Ühendatud seadme saate kustutada.



1. Puudutage süsteem seadete ekraanil [Android Auto Setting].
2. Puudutage [Connected Device].
3. Puudutage , et kustutada Android nutitelefoni ala.
4. Puudutage [Yes].

Miracast®

Miracasti kohta

See rakendus on ainult Wi-Fi-ühenduste jaoks. See võimaldab teil peegeldada oma Android-nutitelefonil ekraani selles seadmes Wi-Fi kaudu, võimaldades teil kasutada rakendusi kas selle seadme puuteekraani või oma Android nutitelefonil kaudu.



HOIATUS

- Oma turvalisuse huvides ärge kunagi kasutage klaviatuuri autosõidu ajal.
- Valiku vaatamiseks peatage auto ohutus kohas ja vabastage seisupidur.
- Ärge ühendage ega kasutage oma Android nutitelefonil sõidu ajal. Peatage oma sõiduk turvalises kohas enne Android nutitelefonil seadistamist või muude ülesannete täitmist.

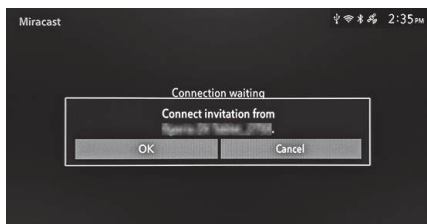


MÄRKUS

- Miracasti funktsioonid ei ole saadaval kõigis Android nutitelefonides. OS-i versioonide, Android nutitelefonil spetsifikatsioonide ja seadme toimimise erinevuste tõttu ei pruugi tandemoperatsiooni tugi mõnede Android nutitelefonide jaoks saadaval olla.
- Tootespetsifikatsioonide muudatuste tõttu võivad toote omadused erineda käesolevas juhendis toodud kirjeldustest.
- See funktsioon ei ole võimalik, kui Android nutitelefon ei ole Wi-Fi Alliance®-i Miracast seadmena sertifitseeritud.
Miracasti seadme kohta lisateabe saamiseks külastage Wi-Fi Alliance®-i veebisaiti: <https://www.wi-fi.org/>

Miracasti kasutamine

Android nutitelefonil Wi-Fi kaudu ühendamine



1. Puudutage seadistusekraanil [Wi-Fi].
2. Puudutage Wi-Fi seadistusekraanil [Miracast].
3. Kuvatakse ühnduse ootamise ekraan.
4. Lülitage oma Android nutitefonis Miracasti rakendus sisse.
5. Valige oma mobiiltelefonis kuvatud CAR AUDIO.
6. Puudutage [OK].
7. Hoiatus kuvatakse ekraanil. Lugege hoiatust hoolikalt ja puudutage [I agree].
8. Kuvatakse Miracast aken.



MÄRKUS

- Miracast seadeid vt “Miracasti sisse või välja lülitamine” leheküljel 3-26.
- Teavet oma Android nutitelefonil kasutamise kohta leiate oma nutitelefonil kasutusjuhendist.

-
- Sõiduki info kohta

6-2

Sõiduki info kohta



HOIATUS

- Ärge püüdke sõidu ajal seadistada või kasutada auto ühenduse funktsiooni.
- Veenduge, et auto on enne sõiduki ühenduse funktsiooni seadistamist või kasutamist pargitud ohutusse kohta.

Auto vidin

Pühkige või puudutage auto teabe ekraanile liikumiseks auto vidinat avakuval. Täpsemat teavet leiate auto kasutusjuhendist.

<Vidina ekraan>



• Bluetooth®-i käed-vabad	7-2
• Vabakäe funktsiooni kasutamine	7-5
• Helistamine	7-6
• Helistamine	7-12
• Kõne ajal	7-12
• Muutmine Bluetooth®-i käed-vabad seadistamiseks	7-16

Bluetooth®-i käed-vabad

Bluetooth® käed-vabad süsteem

Käed-vabad süsteem võimaldab teil ühendada oma mobiiltelefoni ja helistada või kõnesid vastu võtta ilma käsi roolilt eemaldamata.

See seade toetab Bluetooth®-i autonoomset kasutamist. Bluetooth® on juhtmeta andmesüsteem, mis võimaldab telefonikõnesid ilma mobiiltelefoni juhtmelühenduseta. See funktsioon on saadaval ainult siis, kui soovitud mobiiltelefon ühildub Bluetooth®-iga. Enne käed-vabad kasutamist registreerige oma mobiiltelefon selles seadmes. Vt "Bluetooth®-i seaded" leheküljel 3-17.



HOIATUS

- Ärge ühendage ega kasutage oma mobiiltelefon sõidu ajal.



ETTEVAATUST

- Ärge jätke mobiiltelefoni autosse. Salongi temperatuur võib kõrgele tõusta ja telefoni kahjustada.
- Auto kasutuselt kõrvaldamisel kustutage kindlasti kõik selles seadmes salvestatud isikuandmed. (Vt lk 3-7)
 - Telefoniraamat.
 - Väljuvate kõnede register.
 - Kiirvalmise andmed.
 - Registreeritud mobiiltelefon.

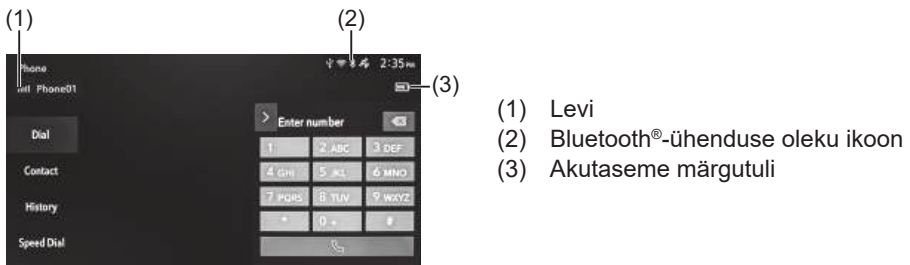


MÄRKUS

- Valige mõõdukas helitugevus. Suur helitugevus võib tekitada kaja. Rääkige selgelt ja mikrofone suunas.
- Järgmistel juhtudel ei pruugi vestluspartner teid müra tõttu kuulda:
 - Sõidate sillutamata teel. (Tekib liigne müra)
 - Sõidate kiiresti.
 - Sõidate avatud aknaga.
 - Ventilaatorist väljuv õhk puhub otse mikrofone suunas.
 - Kliimaseadme ventilaator pöörleb kiiresti.
 - Probleem on tingitud mobiiltelefoni ja/või võrgu halvast helikvaliteedist.

**MÄRKUS**

- Seade ei pruugi järgnevatel juhtudel töötada
 - Mobiiltelefon on väljalülitatud.
 - Mobiiltelefon on levist väljas.
 - Mobiiltelefon pole ühendatud.
 - Mobiiltelefoni aku on tühi.
- Ühilduv Bluetooth®-i spetsifikatsioon: Ver.3.0 +EDR
- Ühilduvad profiilid:
 - Vähemalt HFP (Hands Free Profile): Ver.1.8
 - Vähemalt PBAP (Phone Book Access Profile): Ver.1.2.3
- Bluetooth®-i helifunktsioon sõltub kaasaskantavate seadmete või mobiiltelefoni ühilduvusest.
- Mõned funktsioonid ei pruugi olla sõidu ajal saadaval.
- Bluetooth®-i käed-vabad tööd võivad mõjutada mobiilsidevõrk, käsitelefoni ja sõidutingimused.

Ekraanist

- (1) Levi
- (2) Bluetooth®-ühenduse oleku ikoon
- (3) Akutaseme märgutuli

Bluetooth®-ühenduse oleku ikoon

See näitab mobiiltelefoni Bluetooth®-ühenduse olekut.

-  Ilmub ekraanile, kui Bluetooth®-ühendus on lõpule viidud.

Akutaseme märgutuli

See näitab mobiiltelefoni aku järelejäanud taset.

- Aku laetuse näidik ei pruugi vastata mobiiltelefoni aku näidikule. Sõltuvalt mudelist ei pruugi olla võimalik kuvada akutaset.

Levi

See näitab vastuvõtu taset.

- Levi puudumisel [📶] Kuvatakse].
- Levi näidik ei pruugi vastata mobiiltelefoni aku näidikule. Sõltuvalt mudelist ei pruugi olla võimalik aku taset kuvada.

**MÄRKUS**

- Ekraanisse on integreeritud Bluetooth®-i sideantenn. Kui Bluetooth®-iga ühilduvat mobiiltelefoni kasutatakse järgmistes kohtades või tingimustes, võib Bluetooth®-i signaali ikoon olla tuhm või Bluetooth®-i ühendus ei pruugi olla võimalik.
 - Kui mobiiltelefon on ekraani eest peidetud (kui mobiiltelefon on istme taga või all või kindalaekas või konsoolikastis).
 - Mobiiltelefon puutub kokku või kaetud metallist esemega.Bluetoothiga ühilduva mobiiltelefoni kasutamiseks viige telefon kohta, kus kuvatakse Bluetooth®-i ikoon.
- Kui mobiiltelefonile on seatud energiasäästurežiim, võib Bluetooth®-ühendus automaatselt katkeda. Sellisel juhul lülitage mobiiltelefoni energiasäästurežiim välja.

Lisateabe saamiseks vaadake kõnealuse mobiiltelefoni kasutusjuhendit.
- Enne seadme kõigis režiimides kasutamist on seade siduda ja konfigurereida. Lisateavet sidumise ja konfigurereimise kohta leiate käesoleva juhendi vastavatest jaotistest.

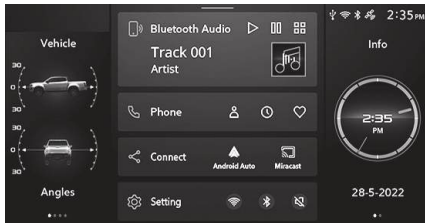
Vabakäe funktsiooni kasutamine

Telefoni kuvamine

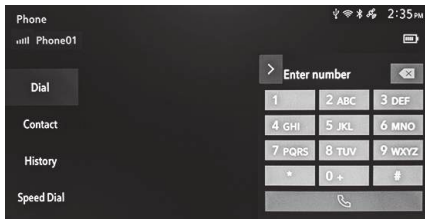


MÄRKUS

- Selles peatükis viidatakse käed-vabad telefonile.



1. Puudutage  → [Phone].



2. Käed vabad ekraani kuvamine.

Helistamine

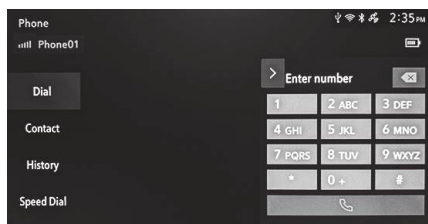
Seadmest saate helistada, sisestades telefoninumbri, kasutades telefoniraamatusse salvestatud numbrit või kiirvalikut või helistades sissetulevate, vastamata või väljaminevate kõnede ajaloost.



HOIATUS

- Ärge sõidu ajal helistage. Parkige auto kindlasti ohutusse kohta ja rakendage enne helistamist seisupidurit.

Helistamine telefoninumbri sisestamisega



1. Puudutage [Dial].
2. Sisestage telefoninumber käed-vabad ekraanile.

- Võite sisestada kuni 32-kohalisi telefoninumbrit.



Puudutage 1 numbrit kustutamiseks sisestatud numbrist. Numbritest kustutamiseks vajutage ja hoidke all rohkem kui 1 sekund.



3. Puudutage [☎] pärast telefoninumbri sisestamist.

- Helistatakse sisestatud telefoninumbrile.
- Kui telefoniraamatu andmed on üle kantud, otsitakse numbreid telefoniraamatus nende sisestamisel ja kuvatakse loendis. Võite puudutada kuvatut loend ja valida telefoninumbri.
(Vt lk 3-24, 7-14)



MÄRKUS

- Klaviatuuriekraani sulgemiseks puudutage [➤]. Klaviatuuriekraani uuesti kuvamiseks puudutage [➤].

Telefoniraamatust helistamine



1. Puudutage KÄED-VABAD seadistusekraanil [Contakt].

2. Valige isik, kellele helistada soovite.

- (1) Sortimise vaheleht:

Telefoniraamatu sortimiseks puudutage.

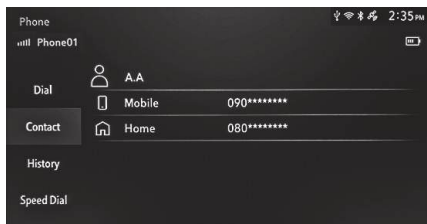
Kui System Language on määratud araabia, tai või vene keel, võite puudutada  sortimiskeelte vahetamiseks.

- Nipsake ekraanil üles või alla: Kerige telefoniraamatus.

- [Transfer]:

Edastage mobiiltelefonis olev telefoniraamat seadmele. (Vt lk 7-14)

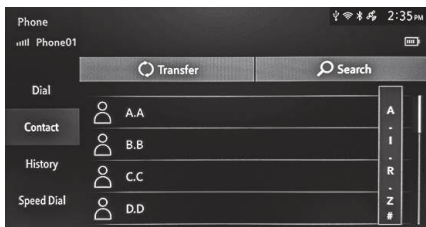
3. Puudutage telefoninumbrit, millele helistada soovite.



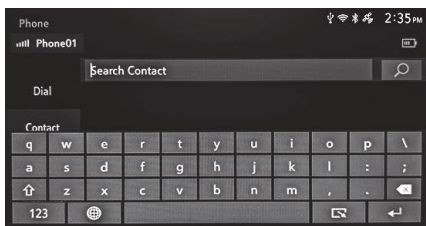
MÄRKUS

- Vajutage ja hoidke kuvatud numbrit üle 1 sekundi kiirvalikuks salvestamiseks. (Vt lk 7-15)

Telefoniraamatus otsimine



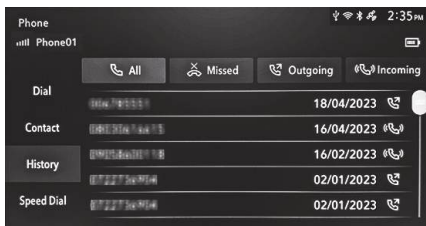
1. Valige [Search].



2. Sisestage otsingusõna ja puudutage [OK].

3. Valige nimi.

Kõnelogi kasutamine



1. Puudutage käed-vabad seadistusekraanil [History].

2. Valige vahekaartidel [All] / [Missed] / [Outgoing] / [Incoming] tabs.

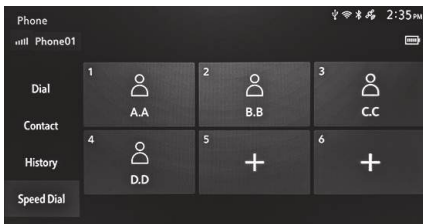
- [All]:
Kuvab ülevaate Missed (vastamata) teabest Väljuv (väljuv) ja Incoming (sissetulev) vahelehtedelt.
- [Missed]:
Vastamata kõnedest.
- [Outgoing]:
Väljuvate kõnede ajaloost.
- [Sissetulev]:
Sissetulevate kõnede ajaloost.

3. Valige loendist number või nimi.

- Helistatakse valitud telefoninumbri.

**MÄRKUS**

- Nipsake ekraanil üles või alla: Loendi kerimine.
- Sissetulevate ja väljaminevate kõnede ajalukku saab salvestada kuni 90 kannet mobiiltelefoni kohta. Kui üksuste arv ületab 90, kustutatakse ajaloo vanimad kanded ja salvestatakse kõige uuemad.
- Vajutage ja hoidke kuvatud numbrit üle 1 sekundi kiirvalikuks salvestamiseks. (Vt lk 7-15)

Kiirvalijalt helistamine

1. Puudutage käed-vabad [Speed Dial].
2. Valige inimene (nimi või telefoninumber), kellele helistada.
 - Vajutage ja hoidke loendit üle 1 sekundi kiirvalikuks salvestamiseks.

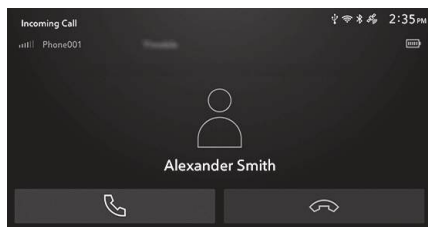
**MÄRKUS**

- Vt “Kiirvalimise seaded” leheküljel 7-15 kiirvalimise salvestamine.

Helistamine

Kõne vastuvõtmisel kõlab helin ja kuvatakse sissetulev kõne või sissetuleva kõne teade. Kõne vastuvõtmisel lülitatakse ekraan automaatselt kõneekraanile.

<Sissetulev kõne>



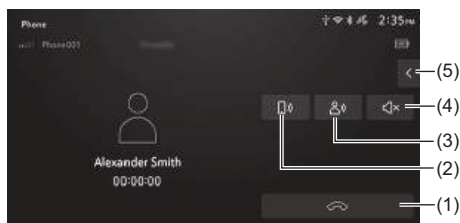
1. Puudutage [] kui telefon heliseb.

- []: Katkestage kõne ja lükake sissetulev kõne tagasi.

Kõne ajal

Kõne ajal kuvatakse väljuva kõne või sissetuleva kõne ekraan ning saate teha järgmisi toiminguid:

- Kõne helitugevuse reguleerimine (vt lk 7-10)
- Kõne lõpetamine (vt lk 7-11)
- Numbriklahvide sisestamine (vt lk 7-11)
- Kõne ootele panemine / kolmesuunaline helistamine (vt lk 7-12)



- (1) Alustamisnupp
- (2) Heliväljundi nupu vahetamine (vt lk 7-11)
- (3) Kõne helitugevuse nupp
- (4) Vaigistamise nupp
- (5) Numbriklahvistiku kuvamise nupp

Helitugevuse reguleerimine

1. Puudutage kõneekraanil [] .
2. Puudutage helitugevuse reguleerimiseks helitugevuse riba või lohistage kursorit.

Kõne vaigistamine

1. Puudutage kõneekraanil [] .
 - Vaigistusest loobumiseks vajutage uuesti ekraaninuppu [] .

Kõne heliväljundit ümberlülitamine

Saate vahetada ümber auto kõlarisüsteemi ja mobiiltelefoni vahel. Mobiiltelefoni režiimis saate mobiili kasutada ainult kõnede jaoks.

Seadmest juhtimine>

1. Puudutage [] .

- Puudutage [] , et minna üle käed-vabad kõnele.

<Mobiiltelefonist kasutamine>

Kõne tegemisel ja vastuvõtmisel, rääkimisel ja kõne ootele panemisel saate kõnesid edastada.

- Ülekandemeetodid ja toimingud sõltuvad mobiiltelefoni tüübist. Lisateavet mobiiltelefoni kasutamise kohta leiate mobiiltelefoni kasutusjuhendist.



MÄRKUS

- Mõnel juhul võib kõnerežiimide vahel lülitudes heli välja lülituda.

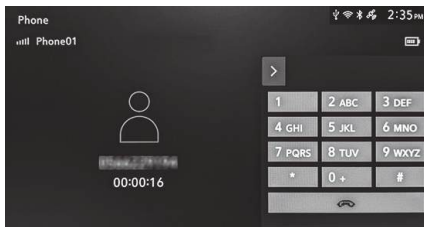
Kõne lõpetamine

1. Puudutage kõneekraanil [] kõne lõpetamiseks.

- Kõne lõpetamine viib teid tagasi viimasesse režiimi.

Toonvalimine

Puudutage kõneekraanil [] , et kuvada numbriklahvistik. Toonvalimine (DTMF: Dual-Tone Multi Frequency) kasutatakse paroolide sisestamiseks telefonipanganduse ajal ja päringute tegemiseks kõnekeskustes jne.

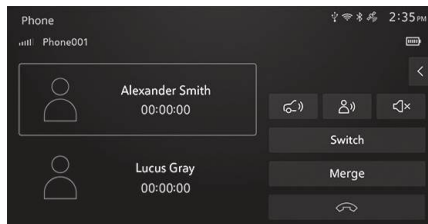


1. Puudutage [] .

- Puudutage [] klaviatuuriekraani sulgemiseks.

Kõne ootele panemine / kolmesuunaline helistamine

Kui saate telefonikõne ajal uue kõne, saate uue kõne vastu võtta, hoides praegust kõnet ootel.



1. Puudutage [] kõne ekraanil, kui telefon heliseb.

- Puudutage [] lõpetada kõne ootel olek. Kõne ootel oleku lõpetamine ühendab ootel oleva kõne ja võimaldab teil jätkata algset telefonikõnet.
- [Switch]: Puudutage kõne ooteloleku ajal kõnede vahel ümberlülitamiseks [Switch] .
- [Merge]: Puudutage kõne ootamise ajal kolmepoolsele kõnele lülitumiseks [Merge].



MÄRKUS

- Kõne ooteaja / kolme osapoolega kõne funktsioonid on saadaval ainult siis, kui olete mobiiltelefoni jaoks sõlminud ooteaja lepingu.
- See funktsioon on saadaval ainult juhul, kui teie mobiiltelefon ühildub kõne ootamise / kolme osapoolega kõnede funktsioonidega.

Muutmine Bluetooth®-i käed-vabad seadistamiseks**MÄRKUS**

- Laadige mobiiltelefoni, et vältida mobiiltelefoni aku tühjenemist edastamise ajal.
- See funktsioon on saadaval mobiiltelefonidele, mis toetavad PBAP-i (telefoniraamatu juurdepääsuprofiil).
- Mõned mobiiltelefonid ei pruugi telefoniraamatu andmeid edastada.
- Telefoniraamatu andmete mobiiltelefonist edastamise viis sõltub mobiiltelefonist. Lisateavet leiate mobiiltelefoni kasutusjuhendist.
- Telefoniraamatu andmete edastamisel kehtivad andmeüksustele järgmised piirangud:
 - Nimi edastatakse samal ajal telefoninumbriga. Siiski ei pruugi saada mõningaid sümboleid või märke mobiiltelefoni mudelitest sõltuvalt üle kanda. Ka siis, kui see need kantakse, ei pruugi olla võimalik neid õigesti kuvada.
 - Tavaliselt ei saa salajaseks määratud üksusi lugeda. (Kuigi see võib olla võimalik sõltuvalt mobiiltelefoni spetsifikatsioonist)
 - Mobiiltelefonile registreeritud rühmanimesid ei edastata.
- Pakkedastusfunktsiooniga mobiiltelefonid töötavad telefoniraamatu andmete edastamisel järgmiselt:
 - Te võite minna teisele ekraanile, kui kuvatakse telefoniraamatu andmeedastuse ekraan. Kui te seda teete, jätkub telefoniraamatu andmete edastamine.
- Toimingud telefoniraamatu andmete edastamise ajal toimuvad järgmiselt:
 - Kui süütelüliti keeratakse asendisse OFF (LOCK), tühistatakse edastamine. Sellisel juhul käivitage mootor ja viige edastamine uuesti läbi.
- Järgmistel juhtudel ei salvestata edastatud telefoniraamatu andmeid seadme telefoniraamatusse.
 - Kui edastamine lõpeb poole peal seadme ebapiisava mälumahu tõttu.
 - Kui automaatne edastamine mingil põhjusel katkestatakse.
- Seadme telefoniraamatut ei saa mobiiltelefonile üle kanda.
- Telefoniraamatu andmeedastuse ajal võib Bluetooth®-heli olla katkenud.
- Auto kasutuselt kõrvaldamisel kustutage kõik oma isikuandmed. (Vt lk 3-7)

Telefoniraamatu andmete edastamine mobiiltelefonist

Te saate mobiiltelefoni salvestatud telefoninumbreid (telefoniraamatu andmed) seadmesse üle kanda. Selle seadme telefoniraamatust saate iga isiku kohta salvestada kuni 1000 inimest ja kuni 5 telefoninumbrit.



1. Puudutage KÄED-VABAD seadistusekraanil [Contact].

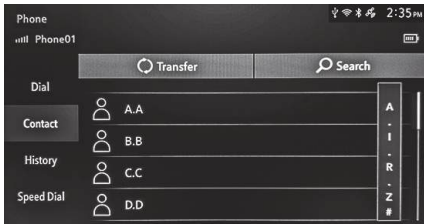


2. Puudutage [Transfer].
 - Oodake, kuni toimub edastamine.

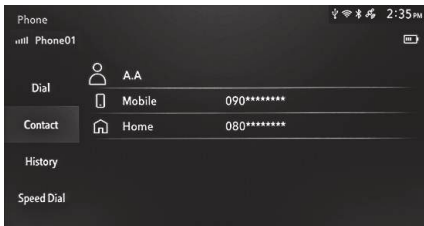
Kiirvalimise seaded

Telefoninumbreid kiiremaks valimiseks saate salvestada oma telefoniraamatust või kõneajaloost. Igale selles seadmes registreeritud mobiiltelefonile saab salvestada maksimaalselt kuus telefoninumbrit.

Telefoniraamatust registreerimine



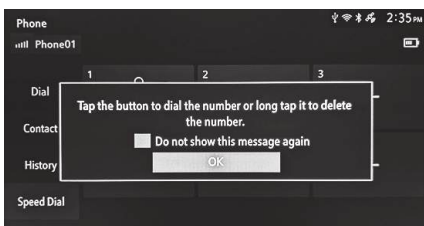
1. Puudutage Bluetooth®-i üksikasjalike seadete ekraanil soovitud üksust.



2. Vajutage telefoninumbrit üle 1 sekundi.

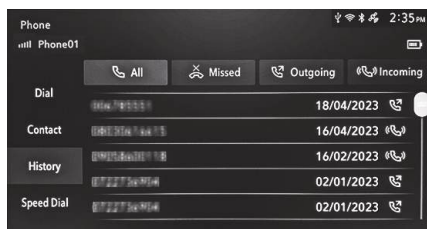


3. Puudutage soovitud numbrit kiirvalimise loendis (1–6).



4. Puudutage [OK].

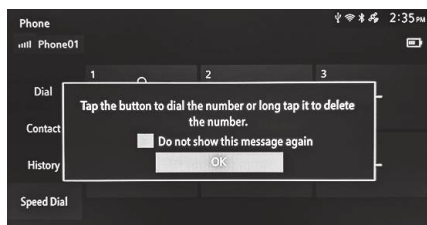
Kõneligist registreerimine



1. Vajutage ajaloo ekraanil telefoninumbrit üle 1 sekundi.

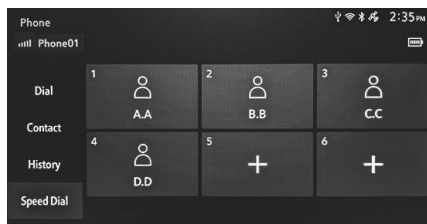


2. Puudutage soovitud numbrit kiirvalimise loendis (1–6).

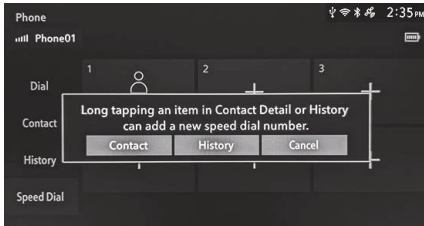


3. Puudutage [OK].

Registreerimine kiirvalimise loendist

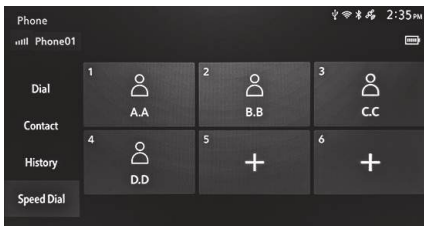


1. Puudutage [Speed Dial].
2. Puudutage soovitud tühja numbrit (1-6) kiirvalimisnimekirja ekraanil.

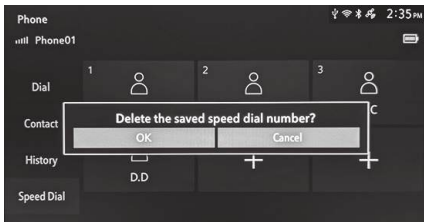


3. Puudutage [Contact] (Kontakt) või [History] ning seejärel vajutage ja hoidke soovitud üksust üle kui 1 sekund all.
4. Puudutage soovitud numbrit kiirvalimise loendist (1–6).
5. Puudutage [OK].

Kiirvalimisnumbri kustutamine



1. Vajutage ja hoidke kustutamise numbrit (1–6) kiirvalimise loendi kuval üle 1 sekundi.



2. Puudutage [OK].

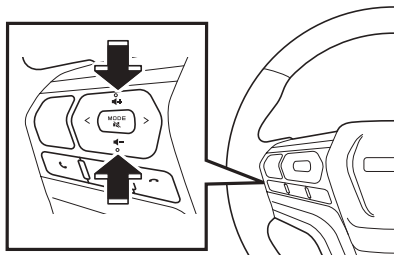
-
- Roolinuppude kasutamine

8-2

Roolinuppude kasutamine

Rooliratta lüliteid saab kasutada esmaste helitoimingute ja käed-vabad toimingute tegemiseks. Sõltuvalt teie auto mudelist on mitmeid erinevaid paigutusi.

Helitugevuse nupud



1. Järgnevateks toiminguteks peate nuppu vajutama ja hoidma.

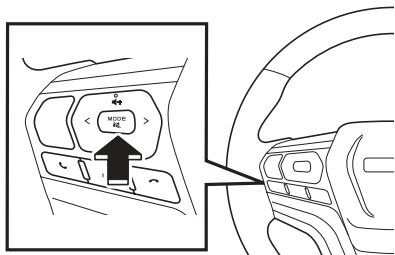
• Audiorežiimi:

- Vajutage helitugevuse reguleerimiseks.
- Vajutage ja hoidke seda nuppu all, et reguleerida helitugevust pidevalt.

• Telefonrežiim:

- Vajutage sellele nupule helistamise ajal helinate helitugevuse reguleerimiseks.
- Vajutage seda nuppu telefoni helitugevuse reguleerimiseks helistamise või kõne ajal.

MODE-nupp



1. Järgnevateks toiminguteks peate nuppu vajutama ja hoidma.

• Vajutage seda nuppu, et muuta helirežiimi allpool näidatud järjekorras.

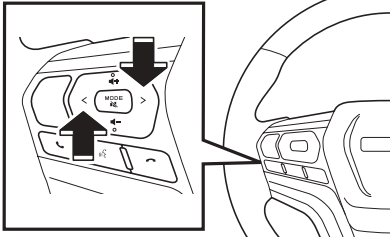
- FM1 → FM2 → DAB → USB* / iPod* → Apple CarPlay* → Bluetooth Audio* → Android auto* → Miracast* → AM → FM1...

* : Jätke vahele allikad, mida ei saa valida.

- Vajutage ja hoidke seda nuppu all, et heli välja lülitada või mõne allika taasesitus peatada.
- Eelmisele helitugevuse tasemele või taasesitusele naasmiseks vajutage uuesti ja hoidke all.

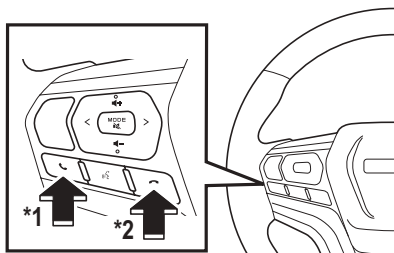
**MÄRKUS**

- Te ei saa minna helirežiimile, mis pole saadaval.

Otsingunupp**1. Järgnevateks toiminguteks peate nuppu vajutama ja hoidma.**

- Raadio (AM, FM, DAB) režiim:
 - Vajutage seda nuppu eelseadistuse navigeerimiseks.
 - Üles või alla otsimise jätkamiseks vajutage ning hoidke seda nuppu all. Vastuvõtu otsimiseks vajutage pikalt ja seejärel vabastage.
- USB/iPod, Bluetooth®-heli, Apple CarPlay, Android Auto režiim:
 - Vajutage seda nuppu failide üles või alla liigutamiseks.
 - Vajutage ja hoidke seda nuppu kiirkerimise käivitamiseks.

Telefoni nupp



1. Vajutage seda nuppu, kui vastate kõnele või lõpetate kõne/lkeeldute kõnest.

*1: Kõnele vastamine

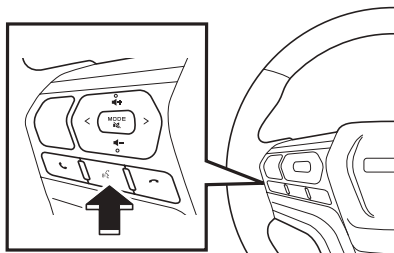
*2: Kõne lõpetamine või kõnest keeldumine



MÄRKUS

- Telefoni nuppu saab kasutada ainult siis, kui on loodud ühendus mobiiltelefoniga.
- Käed-vabad funktsioonid sõltuvad mobiiltelefoni ühilduvusest.

Kõne nupp



1. Nutitelefone kõnetuvastuse kasutamiseks vajutage seda nuppu, kui olete ühendatud Apple CarPlay või Android Autoga.



MÄRKUS

- Kõnenuppu saab kasutada ainult siis, kui on loodud ühendus mobiiltelefoniga.
- Kõne nupu funktsioon erineb sõltuvalt nutitelefone ühilduvusest.

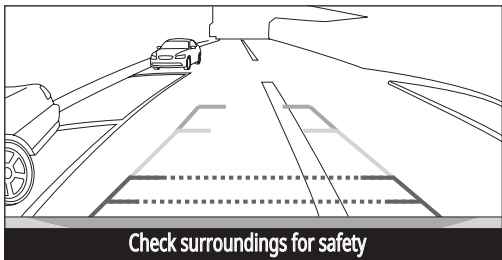
• Enne kasutamist	9-2
• Dünaamilise abijoonega tagakaamera	9-3
• Tagakaamera	9-9
• Tagurdamisfunktsioon ja parkimise abisüsteemi seadeid	9-12

Enne kasutamist

Seadmed erinevad sõltuvalt teie mudelist, hindest, valikutest jne.
Palun kontrollige enne kasutamist järgmist.

**HOIATUS**

- Tagakaamera vaatamiseks peatage kindlasti oma auto ohutus kohas ja rakendage seisupidur.

Tagakaamera kujutis	Kirjeldus
	■ Tagakaamera: Tüüp A (Dünaamilise abijoonega tagakaamera) → Vt lk 9-3
	■ Tagakaamera: Tüüp B (Tagakaamera) → Vt lk 9-9

Dünaamilise abijoonega tagakaamera

Olulised punktid seoses tagakaamerasüsteemiga



ETTEVAATUST

- Ärge kasutage seda funktsiooni sõidu ajal liiga palju. Auto parkimine prognoositud asendisse ei pruugi olla võimalik selliste tegurite tõttu nagu teeomadused, pinnatingimused, sõidutehnika erinevused ja pöördenurga anduri kalibreeritus.
- Nagu iga sõiduki puhul, kontrollige tagurdamise ajal hoolikalt taha jäävat piirkonda ja ümbritsevat ala. Olge ettevaatlik, et vältida teiste sõidukite ja takistustega kokkupõrkamist.
- Ekraanil olev pilt võib erineda tegelikust ja ainult ekraani vaatamine sõiduki tagurdamise ajal võib põhjustada kokkupõrkeid või muid ootamatuid õnnetusi. Tagurdamisel kontrollige oma silmaga, et ümbritsev ala oleks teie vaatevälja ja peeglite abil ohutu.
- Abijoonte asend muutub selliste tegurite alusel nagu reisijate arv, sõiduki koormus ja rehvi tühjus. Kontrollige sõidu ajal hoolikalt auto taha jäävat ala ja ümbrust.
- Staatileine abijoon (sõiduki laiuse abijooned) ja dünaamiline abijoon (trajektoorjooned) tunduvad sõiduki tegelikust laiusest laiemad. Veenduge, et kontrollige tagurdamisel hoolikalt auto taha jäävat ala ja ümbrust.
- Ärge kasutage süsteemi järgnevatel olukordades:
 - Jäätumine või libedad tingimused või lume teel
 - Kasutate rattakette või tagavararatast
 - Pakiruum ei ole täielikult suletud
 - Ebaühtlastel teedel, näiteks mägedes
- Tagakaamera iga režiimi töökord on vaid näide; rooli liikumise ajastus ja kaal erinevad sõltuvalt maantee ning sõiduki tingimustest parkimise ajal. Kasutage tagakaamerat ainult siis, kui olete kõigist ülaltoodud teguritest täiesti teadlik. Lisaks veenduge enne parkimist, et auto mahuks parkimiskohta.
- Kui väljas on külm, võib ekraan hämarduda ja pilt olla ebaselge. Eriti võivad liikuvad objektid moonutada või ekraanilt kaduda, mistõttu on oluline kontrollida otse oma ümbruse ohutust.
- Rehvide vahetamisel konsulteerige edasimüüjaga. Rehvide vahetamine võib põhjustada vigu abijoonte paigutamisel ekraanil.



ETTEVAATUST

- Pange tähele järgmist, sest see võib põhjustada tagakaamera nõuetekohase töötamise.
 - Ärge põhjustage kaamerale tugevaid lööke. Kaamera asendi- või paigaldusnurk võib muutuda valeks, mis võib põhjustada õnnetusi. Sel juhul võtke ühendust edasimüüjaga, et kontrollida nii kiiresti kui võimalik.
 - Kaamera on veekindel, seega ärge seda eemaldage, võtke lahti ega muutke.
 - Kui kaamera objektiivi harjatakse tugevasti või poleeritakse kõva harja või abrasiivse ainega, võib see kahjustuda, mõjutades negatiivselt pildikvaliteeti.
 - Ärge kasutage kaameral orgaanilisi lahustiteid, autovaha, õlikilet, klaaspinnakattevahendeid jms. Kui mõni neist ainetest satub kaamerale, pühkige kohe ära.
 - Ärge laske kaameral tekkida äkilisi temperatuurimuudatusi näiteks külma korral sellele sattuda kuuma vee alla.
 - Kõrgsurvepesuriga autopesula kasutamisel vältige otsikute suunamist otse kaamera või selle ümbruse poole. Kaamera võib välja kukkuda. Lisaks võib vesi sattuda selle sisse, kahjustades kaamerat.
 - Ärge kunagi kasutage aurupesureid, sest mõned mudelid pihustavad auru kõrgele temperatuuril.
- Kui staatiline abijoon (auto laiuse abijooned) ja dünaamiline abijoon (trajektoori jooned) ei ole joondatud, kui rool on otseks keeratud, võtke ühendust ISUZU edasimüüjaga.
- Kui ekraan ei ilmu isegi siis, kui käigukang on asendis R (ekraan on must või vilgub jne), viige süütelüliti tagasi ACC või LOCK asendisse ja käivitage mootor uuesti, seejärel kontrollige, kas see töötab.

Kui teil on jätkuvalt samad probleemid, võtke ühendust ISUZU kohaliku edasimüüjaga.



MÄRKUS

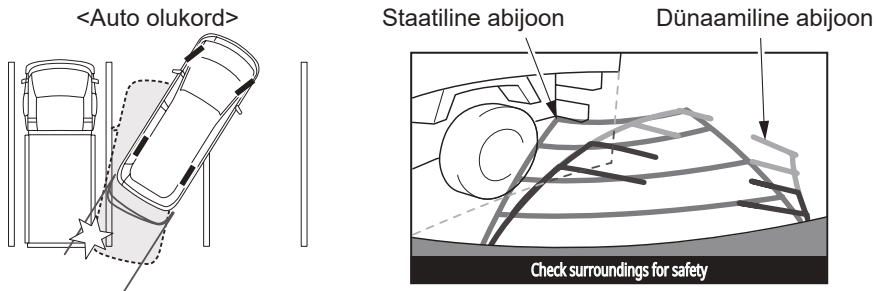
- Kaamera objektiivi omaduste tõttu näivad inimesed ja ekraanil kuvatavad takistused olevat erinevates kohtades ja kauguses, kus nad tegelikult on.
- Kui kaamera objektiiv on määrdunud, ei suuda see selget pilti jäädvustada. Veetilgad, lumi ja muda tuleb eemaldada vee ning pehme lapiga. Kui kaamera on eriti must, kasutage puhastamiseks neutraalset puhastusvahendit.

Parkimine

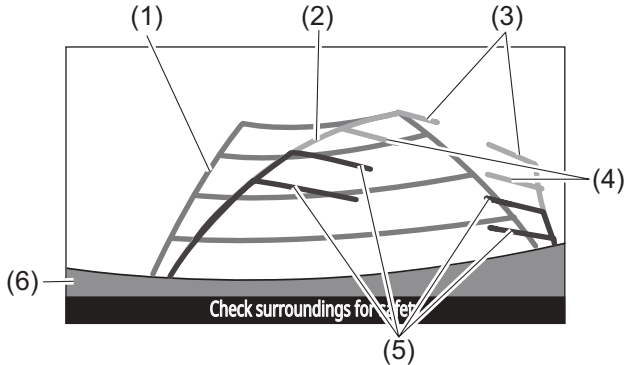
Olulised punktid liikumatute objektide läheduses

Ekraanil olevad abijooned on mõeldud tasaste pindade (näiteks teedele) puhul. Kui läheduses on objekte, millel on üleulatuvad osad (näiteks kaubikute või veoautode tõstukid), kontrollige tagurdamisel kindlasti oma auto tagust ja ümbrust.

Sellistel juhtudel nagu järgmine pilt, on tõstuk väljaspool trajektoori jooni, nii et tundub, nagu sõiduk ei puutuks vastu seda. Kuid kuna tõstuk on tegelikult maapinnast kõrgemal, võib auto selle vastu põrgata.



Ekraani vaatamine



Nr	Funktsioon	Joone värv
(1)	Kuvab staatilise abijooned (sõiduki laiuse abijooned), et näidata hinnangulist trajektoori ja kaugust (tagakaitserauast) auto sirgjoonelisel tagurdamisel. - Kuvatavad kauguse abijooned on umbes 0,5 m, 1,0 m, 2,0 m ja 3,0 m kaugusel tagakaitseraua otsast. - Need tunduvad laiemad kui tegelikult. - Sirge rooliga (suunaga ettepoole), kattuvad need dünaamilise abijoonega (trajektoori jooned).	Sinine joon

Nr	Funktsioon	Joone värv
(2)	Hinnanguline tagurdamise trajektor kuvatakse dünaamilise abijoonel (trajektorjooned) abil. • Need tunduvad laiemad kui tegelikult. • Need on seotud rooli liikumisega.	Punane, kollane, roheline joon
(3)	Vahemaa juhtjooned kuvatakse auto taga (tagakaitseraua otsast). • Need on seotud rooli liikumisega. Nad liiguvad koos dünaamilise abijoonega (trajektoori jooned). • Iga joone keskkoht on umbes 3,0 m kaugusel.	Rohelised jooned
(4)	Vahemaa abijooned kuvatakse auto taga (tagakaitseraua otsast). • Need on seotud rooli liikumisega. Nad liiguvad koos dünaamilise abijoonega (trajektoori jooned). • Iga joone keskkoht on umbes 2,0 m kaugusel.	Kollane joon
(5)	Vahemaa juhtjooned kuvatakse auto taga (tagakaitseraua otsast). • Need on seotud rooli liikumisega. Nad liiguvad koos dünaamilise abijoonega (trajektoori jooned). • Iga joone keskkoht on umbes 0,5 m 1,0 m kaugusel.	Punane joon
(6)	Kaitseraua ots	—

**MÄRKUS**

- Kui rool ei ole otse (suunaga ettepoole), tekivad kauguse abijoonel puhul valearvutused.
- Ülaltoodud ekraanil kuvatakse kauguse abijooned paremal pool tegelikkusest lähemal ja vasakul pool tegelikkusest kaugemal.
- Süütelüliti ACC asendis või käigukangi R-asendis kohe pärast mootori käivitamist ei pruugi jolla abijooned kuvatud ka siis kui need on sisse lülitatud.

Dünaamiliste abijoonte abil parkimine

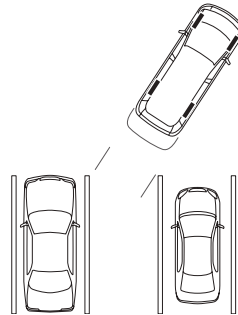
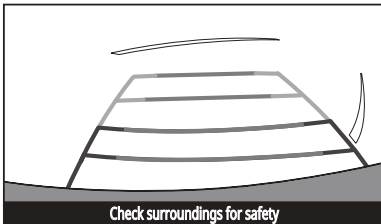
Kuvab rooli liikumisega seotud dünaamilised abijooned (trajektoori jooned), et saaksite parkimisel kontrollida auto trajektoori.

- Kui parkimine on järgnevale selgitustele vastupidises suunas, pööratakse rooli suunad vastupidises suunas.

1. Lülitage sisse tagurdamiskäik

- Ekraan lülitub tagakaamera vaatele.
- Mõne muu käigu sisselülitamine lülitab ekraani tagasi sellele, mida see varem kuvati.
- Abijoonete seadistuse kohta vt "Kaamera seadistused" leheküljel 3-27 .

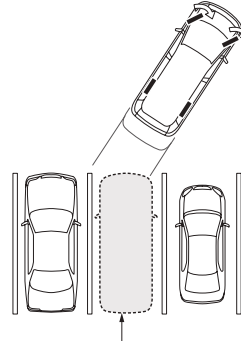
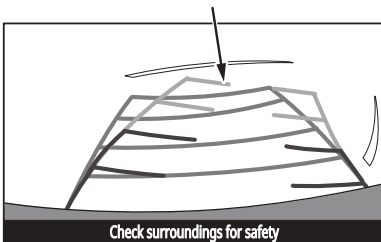
<Auto olukord>



2. Pöörake rooli nii, et dünaamilised abijooned (trajektoori jooned) oleksid parkimiskohaga ühel joonel ja tagurdage aeglaselt.

Dünaamiline abijoon

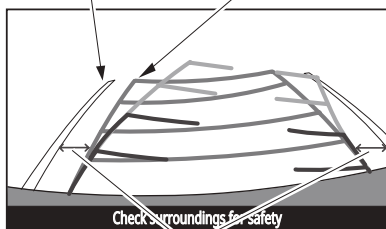
<Auto olukord>



Parkimiskoht

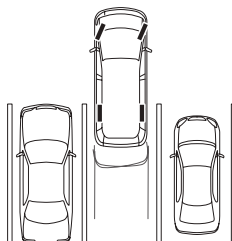
3. Kui auto tagaosa on parkimiskohta sisenenud, pöörake rooli nii, et staatiline abijoon (auto laiuse abijooned) ja parkimiskoha külgedel asuvad eraldusjooned on ligikaudu sama kaugel.

Eraldusjooned Staatiline abijoon

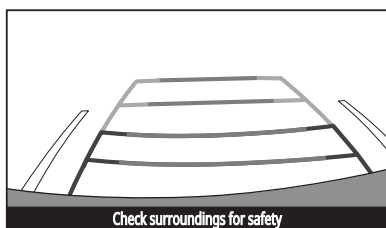


Enam-vähem sama vahemaa

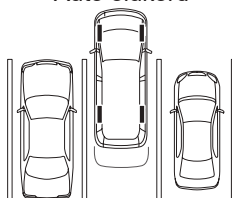
<Auto olukord>



4. Kui staatiline abijoon (auto laiuse abijooned) ja parkimiskoha eraldusjooned on paralleelsed, pöörake rooli tagasi, kuni see on jälle otse (suunaga ettepoole) ja tagurdage aeglaselt, kuni auto on täielikult parkimiskohas.



<Auto olukord>

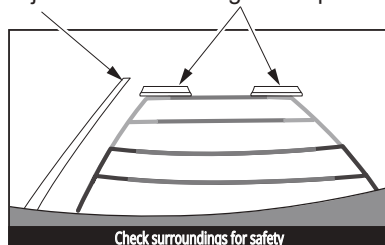


MÄRKUS

- Mõnikord võivad kauguse abijooned ja parkimiskoht näida ekraanil joondatud, kui need tegelikult ei ole.
- Kui parkimiskohal on eraldusjooned ainult ühel küljel, näivad staatilise abijoon (auto laiuse abijooned) ja parkimiskoha vasak/parem pool paralleelsed (vt kujutist allpool), kui need tegelikult ei ole.

Parkimise eraldusjooned

Tagaboksi parkimine



Tagakaamera

Tagakaamera kuvab videokujutise sõiduki taga mõni sekund pärast tagasikäigu sisse lülitamist.



HOIATUS

- Tagakaamera kuvab peegeldatud videokujutise, mis annab sama vaate kui tahavaate- või külgspeegel. Kujutise vaatamise viis sõltub sõiduki mudelist. Olge kaamera kasutamisel ettevaatlik.



ETTEVAATUST

- Ärge tagurdamisel lähtuge ainult kaamerast.
- Nagu iga sõiduki puhul, kontrollige tagurdamise ajal hoolikalt taha jäävat piirkonda ja ümbritsevat ala. Olge ettevaatlik, et vältida teiste sõidukite ja takistustega kokkupõrkamist.
- Ekraanil olev pilt võib erineda tegelikust ja ainult ekraani vaatamine sõiduki tagurdamise ajal võib põhjustada kokkupõrkeid või muid ootamatuid õnnetusi. Tagurdamisel kontrollige oma silmaga, et ümbritsev ala oleks teie vaatevälja ja peeglite abil ohutu.
- Abijoonte asend muutub selliste tegurite alusel nagu reisijate arv, sõiduki koormus ja rehvi tühjus. Kontrollige sõidu ajal hoolikalt auto taha jäävat ala ja ümbrust.
- Ärge kasutage süsteemi järgnevates olukordades
 - Jäätumine või libedad tingimused või lume teel
 - Kasutate rattakette või tagavararatast
 - Pakiruum ei ole täielikult suletud
 - Ebaühtlastel teedel, näiteks mägedes
- Kui väljas on külm, võib ekraan hämarduda ja pilt olla ebaselge. Eriti võivad liikuvad objektid moonutada või ekraanilt kaduda, mistõttu on oluline kontrollida otse oma ümbruse ohutust.
- Rehvide vahetamisel konsulteerige edasimüüjaga. Rehvide vahetamine võib põhjustada vigu abijoonte paigutamisel ekraanil.

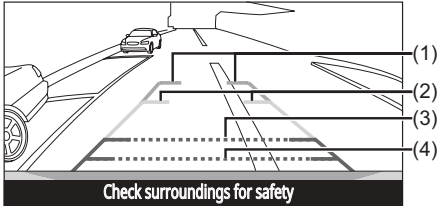
**ETTEVAATUST**

- Pange tähele järgmist, sest see võib põhjustada tagakaamera nõuetekohase töötamise.
 - Ärge põhjustage kaamerale tugevaid lööke. Kaamera asendi- või paigaldusnurk võib muutuda valeks, mis võib põhjustada õnnetusi. Sel juhul võtke ühendust edasimüüjaga, et kontrollida nii kiiresti kui võimalik.
 - Kaamera on veekindel, seega ärge seda eemaldage, võtke lahti ega muutke.
 - Kui kaamera objektiivi harjatakse tugevasti või poleeritakse kõva harja või abrasiivse ainega, võib see kahjustuda, mõjutades negatiivselt pildikvaliteeti.
 - Ärge kasutage kaameral orgaanilisi lahustiteid, autovaha, õlikilet, klaaspinnakattevahendeid jms. Kui mõni neist ainetest satub kaamerale, pühkige kohe ära.
 - Ärge laske kaameral tekkida äkilisi temperatuurimuudatusi näiteks külma korral sellele sattuda kuuma vee alla.
 - Kõrgsurvepesuriga autopesula kasutamisel vältige otsikute suunamist otse kaamera või selle ümbruse poole. Kaamera võib välja kukkuda. Lisaks võib vesi sattuda selle sisse, kahjustades kaamerat.
 - Ärge kunagi kasutage aurupesureid, sest mõned mudelid pihustavad auru kõrge temperatuuril.
 - Kui ekraan ei ilmu isegi siis, kui käigukang on asendis R (ekraan on must või vilgub jne), viige süütelüliti tagasi ACC või LOCK asendisse ja käivitage mootor uuesti, seejärel kontrollige, kas see töötab.
- Kui teil on jätkuvalt samad probleemid, võtke ühendust ISUZU kohaliku edasimüüjaga.

**MÄRKUS**

- Kaamera objektiivi omaduste tõttu näivad inimesed ja ekraanil kuvatavad takistused olevat erinevates kohtades ja kauguses, kus nad tegelikult on.
- Kui kaamera objektiiv on määrdunud, ei suuda see selget pilti jäädvustada. Veetilgad, lumi ja muda tuleb eemaldada vee ning pehme lapiga. Kui kaamera on eriti must, kasutage puhastamiseks neutraalset puhastusvahendit.

Tagakaamera pildi kuvamine



1. Lülitage sisse tagurdamiskäik.
 - Ekraan lülitub tagakaamerale.
 - Kui lülitate edasisuunalisele käigule, naaseb ekraan tagumise kujutise ees kuvatavale ekraanile.

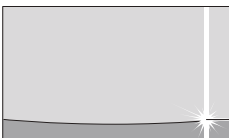
Nr	Funktsioon	Joone värv
(1)	Iga joone keskkohk on umbes 3,0 m kaugusel auto tagaotsast.	Roheline joon
(2)	Iga joone keskkohk on umbes 2,0 m kaugusel auto tagaotsast.	Kollane joon
(3)	Näitab, et kaugus auto tagaotsast jooneni on ligikaudu 1,0 m.	Punane katkendlik joon
(4)	Näitab, et kaugus auto tagaotsast jooneni on ligikaudu 0,5 m.	Punane katkendlik joon



MÄRKUS

- Süütelüliti ACC asendis või käigukangi R-asendis kohe pärast mootori käivitamist ei pruugi jolla abijooned kuvatud ka siis kui need on sisse lülitatud.
- Kui auto tagaluuk või tagauks on avatud, muutub tagakaamera pilt sõltuvalt avanemisenurgast.
- Ekraanil kujutatud ala on piiratud. Kaitseraua otstes või all olevaid objekte ei kuvata.
- Tahavaatekuval olevad värvid võivad tegelikkusest erineda.
- Järgmistel juhtudel võib olla raske ekraani näha, kuid see ei viita rikkele.
 - Pimedas kohas või öösel
 - Temperatuur on objektiivi lähedal kõrge või madal
 - Kaamerale langeb vett või kui niiskus on kõrge, näiteks vihma ajal
 - Välised objektid, näiteks mustus, on kleepunud kaamera lähedal
 - Kaamera objektiiv on otseses kokkupuutes päikesevalguse või esituledega
 - Kaamera jäädvustab suure intensiivsusega punkti, näiteks auto kerele peegelduva päikesevalguse, võib see põhjustada CCD-kaameratele iseloomuliku määrdumise *

<Ekraan>



Kõrge
intensiivsusega
punkt

* Määrdumise fenomen:

See nähtus ilmneb siis, kui kaamera jäädvustab suure intensiivsusega punkti, näiteks sõiduki kehale peegelduva päikesevalguse, ja põhjustab kujutise viivitust vertikaalses suunas punkti kohal ja all.

Tagurdamisfunktsioon ja parkimise abisüsteemi seadeid



HOIATUS

- Selle süsteemi tuvastamis- ja kontrollivõimalused on piiratud. Juhi kohustus on pöörata tähelepanu oma ümbrusele ja sõita ohutult, ilma süsteemi liigselt usaldamata.
- Pidage kindlasti kinni järgnevast. Nende punktide eiramine on ohtlik ja võib viia õnnetuseni.
 - Hoidke andur alati puhta ja kahjustamatuna.
 - Ärge paigaldage anduri lähedusse kaubanduslikke elektrilisi komponente.
 - Ärge avaldage anduritele jõudu. Löögi korral laske autot ISUZU edasimüüja juures kontrollida. Kui kaitseraua või resti eemaldamine või asendamine on vajalik, konsulteerige ISUZU volitatud edasimüüjaga.
 - Ärge andureid muutke, lahti võtke ega värvige.
 - Sõitke kindlasti ettenähtud rehvirõhuga.



MÄRKUS

- Anduri tuvastamisvõime
 - Sõltuvalt sellistest teguritest nagu takistuse kuju või seisund või halb ilm, võib tuvastuspiirkond väheneda või tuvastamine ei pruugi olla võimalik.
 - Kui andurid on takistusele liiga lähedal, ei pruugi nad seda tuvastada.
 - Helisüsteemi kasutamisel või õhukonditsioneer, muusika, ventilaatori müra jne tõttu võib helisignaali olla raske kuulda
 - Selle süsteemi helisigaali võib olla raske kuulda teiste süsteemide helisignaalide tõttu.
- Sõltuvalt takistuste kujust või seisundist võib tuvastusvahemik vähendada ning järgmisi takistusi ei pruugi saada tuvastada.
 - Peenikesed takistused nagu traat, piirdeaed või köis
 - Asjad, mis kergesti neelavad helilaineid, nagu puuvill ja lumi
 - Teravate nurkadega esemed
 - Lühikesed esemed
 - Kõrged esemed väljaulatava ülemisega osada

Parkimisabi

Parkimisabi funktsioon kasutab ultraheliandureid, et määrata ligikaudne kaugus auto ja takistuste, näiteks seinte vahel enne juhi teavitamist helisignaali helide ja tagakaamera ekraani kauguse näitude kaudu.

Kui soovite muuta parkimisabi seadeid, vaadake auto kasutusjuhendis olevat teavet auto kohta.



Nr	Funktsioon	Nr	Funktsioon
(1)	Välimine vasakpoolne andur: • Umbes 40 kuni 60 cm: vilgub kollaselt • Umbes 40 cm või vähem: vilgub punaselt	(3)	Sisemine vasakpoolne andur: • Umbes 75 kuni 150 cm: vilgub kollaselt • Umbes 45 kuni 75 cm: vilgub kollaselt • Umbes 45 cm või vähem: vilgub punaselt
(2)	Välimine parempoolne andur: • Umbes 40 kuni 60 cm: vilgub kollaselt • Umbes 40 cm või vähem: vilgub punaselt		

Tagurdamisfunktsiooni (RCTA) hoiatussignaal

Tagumine ristuva liikluse hoiatussüsteem (RCTA) tuvastab takistused, nagu näiteks auto pimeala, auto parkimiskohalt tagurdamisel ja kuvab hoiatusteate.

Kui soovite muuta parkimisabi seadeid, vaadake auto kasutusjuhendis olevat teavet auto kohta.



• Kui kuvatakse järgmised teated	10-2
• Kui sa te, et tegemist on rikkega	10-3
• Andmekandja	10-4
• Koopiaõigused ja kaubamärgid	10-11
• Sertifitseerimisest	10-13
• Avatud lähtekoodiga litsents Info	10-33
• Tehnilised andmed	10-34

Kui kuvatakse järgmised teated

Kui kuvatakse järgmised teated, kontrollige probleemi uuesti, viidates allpool toodud põhjusele ja toimingule.

Teade	Põhjus	Kirjeldus
Error-11 USB Communication Timeout Error.	Teise seadmega on sideviga.	Valige süütelülitist välja ja sisse. Kui teadet kuvatakse jätkuvalt, võtke ühendust ISUZU edasimüüjaga.
Unsupport device Error	Toetamata seadme ühendamine.	Ühendage seade, mida see seade toetab. Toetatud seadmeid vt "USB" leheküljel 10-5.
This connectivity is not supported.	Toetamata iPod ühendamine.	Ühendage seade, mida see seade toetab. Toetatud iPod-e vt "Toetatu iPod, iPhone" leheküljel 10-10.
This device is not compatible with Android Auto.	Ühendatud nutitelefon ei toeta Android Autot.	Ühendage nutitelefon, mis Android Autot toetab.
Authentication failed Your vehicle's clock does not match the clock on your Android Auto device. Please move your vehicle to a location where it can receive the GPS signal to set the time automatically or set the clock manually on the HU.	Selle seadme ja Android nutitelefoni kella-aeg ei ole vastavuses.	Esmakordsel ühendamisel võib ühendus ebaõnnestuda, kui seadme ja Android nutitelefoni kuupäev ning kella-aeg on erinevad. Kontrollige oma Android nutitelefoni kuupäeva ja kellaaja seadeid ja proovige uuesti. Kui teadet kuvatakse jätkuvalt, võtke ühendust ISUZU edasimüüjaga.

Kui sa te, et tegemist on rikkega

Mõned seadme töötingimused võivad näida tõrkuvat. Palun kontrollige kõigepealt järgmisest tabelist vaadates.

Kui probleem püsib pärast asjakohaste meetmete kasutusele võtmist, pöörduge ülevaatusse ISUZU edasimüüja poole.

Olukord	Võimalikud põhjused	Tegevus
Puudub heli.	Helitugevus ole õigesti reguleeritud.	Helitugevuse reguleerimiseks keerake helitugevuse nuppu.
	Käed-vabad režiimis rääkimisel vaigistatakse muusika.	See ei tähenda riket. Kui käed-vabad režiim on välja lülitatud, väljastatakse uuesti muusikat.
Heli tuleb ainult ühelt küljelt (vasakult või paremalt, eest või tagant).	Heli helijaotus ole õigesti reguleeritud.	Kontrollige tasakaalu ja mikseri reguleerimist.
Puudub heli ning videoväljund.	Süüde ei ole sisselülitatud.	Lülitage süütelüliti ACC või ON asendisse.
Seadme laadimine nurjus.	Süüde ei ole sisselülitatud.	Lülitage süütelüliti ACC või ON asendisse.
	Seadme kaabel ei ole korralikult ühendatud.	Kontrollige, kas kaabel on korralikult terminali ühendatud.
Bluetooth®-seadet ei saa ühendada.	Bluetooth®-seade ei ole õigesti ühendatud.	Kustutage seotud Bluetooth®-seade ja seejärel siduge see uuesti.
	Heliseadme PIN-kood või seaded on valed.	Kontrollige heliseadme PIN-koodi ja seadeid.
Mõned punktid ekraanil jäävad alati põlema.	Üle 99 99% LCD-paneelide pikslitest töötab õigesti, kuid 0,01% pikslitest ei pruugi põleda või jäävad põlema.	See ei tähenda riket. Jätkake seadme kasutamist.

Andmekandja

Raadio

Vastuvõtu parandamiseks reguleerige antenni pikkust. Lühem antenn on tavaliselt parem suurtel linnades, samas kui kauglevi korral on parem maksimaalne pikkus. (Antenni pikkus ei pruugi olla mõnel automodelil reguleeritav.)

Antenni kahjustamise vältimiseks veenduge, et see oleks sisse tõmmatud enne auto automaatpesu.

- **FM-vastuvõtu näpunäited:** Mõnikord võib raadiol tunduda FM-vastuvõtjaga probleeme, kui seda tegelikult pole. Seda seetõttu, et vastuvõtt muutub auto liikumisel pidevalt. Hooned, maastik, raadiosignaalide kaugus ja müra teistest sõidukitest töötavad kõik hea vastuvõtu vastu. Mõnes piirkonnas on tavaliselt näha järgmisi vastuvõtuomadusi ja need ei viita raadio enda probleemidele.
- **Tuhmumine ja triivimine:** FM-raadius on piiratud umbes 40 km, välja arvatud mõned suure võimsusega jaamad.

Kui auto liigub jaama saatjast eemale, kipub raadiosignaal tuhmuma ja triivima. See on FM-iga tavaline nähtus ja sellega kaasneb moonutus.

Hajumist ja triivimist saab teatud määral minimeerida raadio peenhäälestamise või tugevama raadiosignaali abil häälestamise teel.

- **Elektrilised häired ja võnkumine:** Kui raadiosaatja ja sõiduki vaheline otseliin on suurte hoonete vms. tõttu blokeeritud, võite kuulda staatilist heli või võnkumist, mis on tingitud FM-kanalite omadustest. Samamoodi on mõnikord kuulda puude ääristatud teel sõitmisel võnkuvat müra.

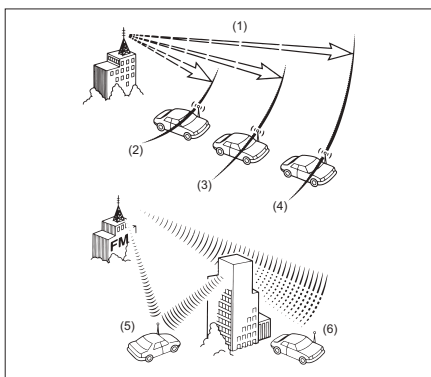
Neid elektrilisi häireid t ja võnkumist saab vähendada, kui reguleerida heliregulaatorit või lülitada kõrgete helide reageerimine välja, kuni häire on möödas.

- **Multipath:** FM-i peegeldavate omaduste tõttu võivad otsesed ja peegeldunud raadiosignaalid jõuda samaaegselt antennini (multipath) ja üksteist katkestada.

Kui sõiduk liigub läbi nende surnud punktide, võib tekkida hetkeline laperdus või vastuvõtu kadu.

- **Teised jaamad:** Kui kaks FM-jaama asuvad lähedastikku ja algne raadiosignaal on katkenud staatilise signaali või mitmepoolse leviku mõjude põhjustatud surnud punkti tõttu, valitakse mõnikord tugevam teine raadiosignaal, kuni algne signaal taastub.

See vahetus võib toimuda ka siis, kui sõidate valitud jaamast eemale ja lähenete teisele tugevama raadiosignaali jaamale.



- (1) Teeninduspiirkond
- (2) FM (stereo)
- (3) FM (monauraalne)
- (4) AM
- (5) Multipath
- (6) Elektrilised häired

USB



HOIATUS

- USB-mälupulk ja USB-ühenduskaabel tuleb paigutada kohta, kus need ei sega sõitmist või on ajutiselt lukustatud kohta, kus need ei jää ette. Need võivad takistada juhtimist ja põhjustada liiklusõnnetuse.



ETTEVAATUST

- Olge ettevaatlik, et te ei puudutaks USB-pistikut ega USB-ühenduskaabli terminali käte või metallesemetega.
- Ärge ühendage, kasutage ega eemaldage USB-mälupulka sõidu ajal.
- Ärge eemaldage USB-mälupulka ega keerake mootori lüliti USB-mälupulgale juurdepääsu ajal ACC OFF või OFF (taasesitus) asendisse. See võib andmeid kahjustada.
- USB-mälupulk ei pruugi mõnikord töötada, kui ühendusmeetod on sisse lülitatud.
- Soovitame teha oma andmetest varukoopia juhaks, kui need kogemata kustutate.
- Kui USB-mälupulk on kaubamärgita toode või on kahjustatud, ei pruugi seda olla võimalik ühendada või ühendus võib olla ebastabiilne.



MÄRKUS

- ISUZU ei saa garanteerida ühilduvust kõigi USB-massmäluseadmetega ega võta vastutust selle seadme kasutamise ajal meediumipleierite, iPhone'i, nutitelefonide või muude seadmete andmete kadumise eest.
- Kui USB-režiim lülitatakse ümber teistele režiimidele ja seejärel uuesti tagasi, naaseb seade viimati mängitud muusikafaili juurde.

USB-seadmetest

Toetatud USB-mälupulga standardid

- Failiformaadid: FAT 16/32
- Heliformaadid: MP3/WMA/WAV/AAC/FLAC/ALAC/OGG Vorbis
- Maksimaalne voolutugevus: 3,0 A
- Ühilduvus: USB 2.0 High Speed
- Ei toeta USB-jaotureid ega mitme kaardi lugejaid.

USB kommunikastiooniformaadid

MP3 (.mp3)

- Bitikiirused: 8 - 320 kbps VBR
- Diskreetimissagedus: 8/11.025/12/16/22.05/24/32/44.1/48kHz
- ID3-märgend: ID3 märgendeid ver. 1.2



MÄRKUS

- vähemalt ver. ID3 märgise 2.x on prioriteetne, kui mõlemad ver. 1 .x ja ver. 2.x on olemas.

WMA (.wma)

- Bitikiirused: Sõltub omadustest ja profiilist
- Diskreetimissagedus: 48 kHz (suurem) või vähem / 96 kHz (väiksem) või vähem



MÄRKUS

- Bitikiirus ja diskreetimissagedus sõltuvad funktsioonist, profiilist ja kanalitest, on ainult põhiparameeter.
- Toode on ühilduv järgnevaga:
 - Windows Media® Audio Professional, Voice, DRM Stream, DRM Stream koos videoga

WAV (.wav)

- Formaat: Lineaarne PCM (LPCM)
- Diskreetimissagedus: kuni 48 kHz või
- Kvantitatiivsed bittid: 8 bitti ja 16 bitti (LPCM)

AAC (.m4a)

- Bitikiirused: 8 kbps kuni 256 kbps (AAC-LC), 8 kbps kuni 384 kbps (HE-AAC mono), 16 kbps kuni 768 kbps (HE-AAC stereo)
- Diskreetimissagedus: 8 kHz to 96 kHz

FLAC (.flac)

- Bitikiirused: Piiramatult
- Diskreetimissagedus: 8/16/22.05/24/32/44.1/48/96 kHz

ALAC (.m4a)

- Bitikiirused: Piiramatult
- Diskreetimissagedus: 8 kuni 48 kHz

OGG Vorbis (.ogg)

- Bitikiirused: Piiramatult
- Diskreetimissagedus: 8 kuni 96 kHz

USB videoformaadid

Funktsioon	Tehnilised andmed		
Failiformaadid	MP4	QT	FLV
Faililaiend	mp4 /.m4v	.mov /.qt	FLV
Videoformaadid	MPEG-4 MPEG-1 H.264	MPEG-4 MPEG-1 H.264 H.263	H.264
Heliformaadid	AAC/MP3	MP4	
Eraldusvõime	MPEG-4/MPEG-1: 64 x 64 to 1920 x 1080 H.264 64 x 64 to 2048 x 1088	MPEG-4/MPEG-1: 64 x 64 to 1920 x 1080 H.264 64 x 64 to 2048 x 1088 H.263: 128 x 96, 176 x 144, 352 x 288, 704 x 576, 1408 x 1152	64 x 64 to 2048 x 1088
Kaadrised (max)	60 fps		
Video bitikiirus (max)	MPEG-4/MPEG-1: 40 Mbit/s. H.264 60 Mbit/s.	MPEG-4/ MPEG-1/H.263: 40 Mbit/s. H.264 60 Mbit/s.	60 Mbit/s.

Funktsioon	Tehnilised andmed		
Failiformaadid	MKV	AVI	3GP
Faililaiend	.mkv	.avi	.3gp
Videoformaadid	MPEG-4 MPEG-1	MPEG-4 MPEG-2 MPEG-1 XVID	MPEG-4 H.264 H.263
Heliformaadid	WMA	MP3 WMA AAC	AAC
Eraldusvõime	64 x 64 to 1920 x 1080		MPEG-4: 64 x 64 to 1920 x 1080 H.264 64 x 64 to 2048 x 1088 H.263: 128 x 96, 176 x 144, 352 x 288, 704 x 576, 1408 x 1152
Kaadrisagedus (max)	60 fps		
Video bitikiirus (max)	40 Mbit/s.		MPEG-4/H.263: 40 Mbit/s. H.264 60 Mbit/s.

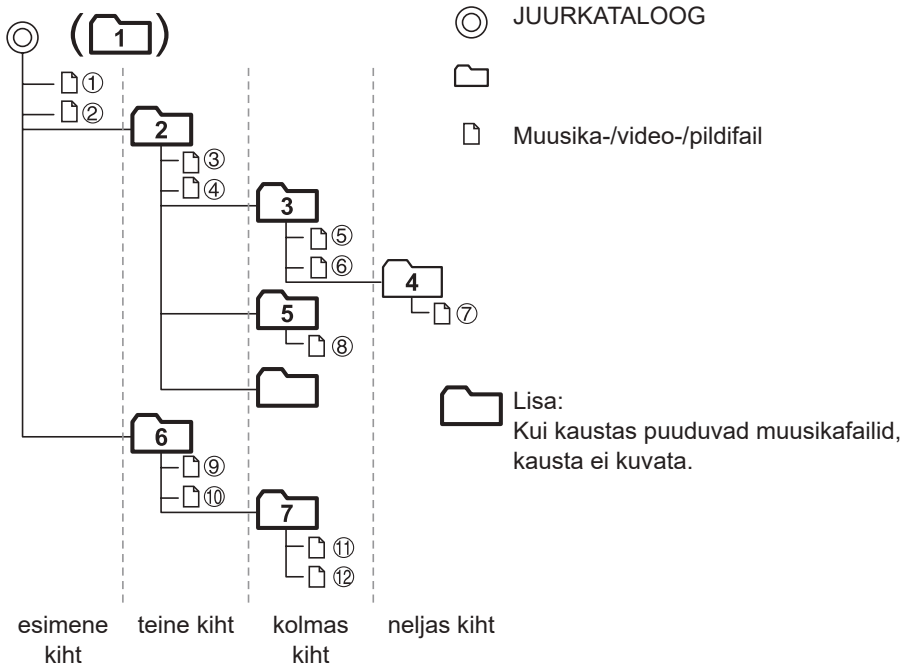
Funktsioon	Tehnilised andmed		
Failiformaadid	MPEG	MPEGTS	ASF
Faililaiend	.mpeg / .mpg	.ts	.wmv / .asf
Videoformaadid	MPEG-2		VC-1
Heliformaadid	MP3		WMA
Eraldusvõime	64 x 64 to 1920 x 1080		
Kaadrisagedus (max)	60 fps		
Video bitikiirus (max)	40 Mbit/s.		

**MÄRKUS**

- Selle seadme poolt toetatud silditeabe kodeerimisvormingud on järgmised.
 - ASCII (ISO-8859-1)
 - Unicode16
 - UTF-8
- See seade ei toeta järgmiste failide taasesitamist.
 - DRM (Digital Rights Management) fail
 - Vormindusveaga fail
 - Failid, mis on rikunud ja mida ei saa korralikult esitada
 - Mittetoetatavates vormingutes failid

USB-mälupulga formaat

- Maksimaalne kataloogikihtide arv: 8
- Failide maksimaalne arv: 9 999
- Suurim kataloogide arv: 999

MP3/WMA/AAC-toega USB-mäluseadme konfiguratsiooni näide

iPod, iPhone

Toetatud iPod, iPhone

See seade toetab järgmisi iPode ja iPhone'e:

Tüüp	Püsivara/ OS versioon	Tüüp	Püsivara/ OS versioon
iPod touch (6G)	iOS 8.0.0 või hilisem	iPhone Xs Max	iOS 7.0.0 või hilisem
iPod touch (7G)	iOS 8.0.0 või hilisem	iPhone X	iOS 7.0.0 või hilisem
iPhone 5s	iOS 7.0.0 või hilisem	iPhone 11	iOS 7.0.0 või hilisem
iPhone 6	iOS 7.0.0 või hilisem	iPhone 11 Pro	iOS 7.0.0 või hilisem
iPhone 6 Plus	iOS 7.0.0 või hilisem	iPhone 11 Pro Max	iOS 7.0.0 või hilisem
iPhone 6s	iOS 7.0.0 või hilisem	iPhone SE (2. generatsioon)	iOS 7.0.0 või hilisem
iPhone 6s Plus	iOS 7.0.0 või hilisem	iPhone 12 Mini	iOS 7.0.0 või hilisem
iPhone SE	iOS 7.0.0 või hilisem	iPhone 12 Pro	iOS 7.0.0 või hilisem
iPhone 7	iOS 7.0.0 või hilisem	iPhone 12 Pro Max	iOS 7.0.0 või hilisem
iPhone 7 Plus	iOS 7.0.0 või hilisem	iPhone 12	iOS 7.0.0 või hilisem
iPhone 8	iOS 7.0.0 või hilisem	iPhone 13 Mini	iOS 7.0.0 või hilisem
iPhone 8 Plus	iOS 7.0.0 või hilisem	iPhone 13	iOS 7.0.0 või hilisem
iPhone X	iOS 7.0.0 või hilisem	iPhone 13 Pro	iOS 7.0.0 või hilisem
iPhone Xs	iOS 7.0.0 või hilisem	iPhone 13 Pro Max	iOS 7.0.0 või hilisem



MÄRKUS

- Pange tähele, et garantii ei kehti, kui ühendatud on toetuseta iPod või iPhone.
- Võite vaadata iPodi, iPhone'i tarkvaraversiooni iPodist, iPhone'i seadmest. Samuti saate seda värskendada Apple'i veebisaidil. Lisateavet leiate iPodi, iPhone'i kasutusjuhendist.

Koopiaõigused ja kaubamärgid

- USB Type-C™ ja USB-C™ on USB Implementers Forumi kaubamärgid.



- “Made for Apple” tähendab elektroonilisi lisaseadmeid spetsiaalselt loodud Apple toote jaoks, ja sertifitseeritud arendaja poolt vastavalt Apple nõuetele. Apple ei vastuta seadme töö eest või selle vastavuse eest ohutusreeglitele.
- Pidage meeles, et selle seadme Apple tootega kasutamine võib segada juhtmevaba levi.



- Apple CarPlay logo kasutamine tähendab, et auto kasutajaliides vastab Apple'i standarditele. Apple ei vastuta käesoleva seadme töö või vastavuse eest ohutusnõuetele ja regulatiivsete standardite. Pange tähele iPhone võib mõjutada juhtmevaba toimimist.
- Apple, iPod touch ja iTunesi on Apple Inc., kaubamärgid, mis on registreeritud USA-s ja teistes riikides. Apple CarPlay on Apple Inckaubamärk.
- IOS on Cisco kaubamärk või registreeritud kaubamärk USA-s ja teistes riikides ning seda kasutatakse litsentsi alusel.



- Bluetooth® on Bluetooth SIG. Inc. registreeritud kaubamärk. Bluetoothi sümbol ja logotüüp kuuluvad äriühingule Bluetooth®. Inc. ning litsentsisaaja DENSO TEN Limited kaubamärgi kasutamiseks on antud luba. Muud kaubamärgid ja nimed kuuluvad erinevatele omanikele.



- Wi-Fi SERTIFITSEERITUD logo, Wi-Fi®, Wi-Fi Direct® ja Miracast® on Wi-Fi Alliance® registreeritud kaubamärk.
- WPA2™ ja WPA2™ on Wi-Fi Alliance® registreeritud kaubamärk.
- Windows Media on Microsoft Corporation registreeritud kaubamärk kas USA-s ja/või teistes riikides.
- Käesolev toode on kaitstud Microsoft intellektuaalsete omandiõigustega
Antud tehnoloogia kasutamine või jagamine väljaspool käesolevat toodet on ilma Microsofti litsentsita keelatud.
- Microsoft, Windows on kas Microsoft Corporationi registreeritud kaubamärgid või kaubamärgid Ameerika Ühendriikides ja/või teistes riikides.

androidauto

- Google, Android, Google Play ja Android Auto ning muud kaubamärgid on Google LLC kaubamärgid.
- Selles kasutaja käsiraamatus ilmuvad ettevõtte- ja tootenimed on vastavate ettevõtete kaubamärgid ning registreeritud kaubamärgid.

Sertifitseerimisest

9-tollise ekraaniga Hi-klassi mudelid

Teave raadioseadme kohta: Tüüp TN0040A

1. Tootja nimi ja postiaadress

Nimi: __ DENSO TEN Limited

Address: 2-28, Goshō-dori 1-chome, Hyogo-ku, Kobe,
652-8510 Jaapan

2. Lihtsustatud ELi vastavusdeklaratsioon

С настоящото DENSO TEN Limited декларира, че този тип радиосъоръжение TN0040A е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Функция	Работна честотна лента	Максимална радиочестотна мощност
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14,22 dBm 9,67 dBm

Ovim putem, DENSO TEN Limited izjavljuje da je vrsta radio opreme TN0040A u saglasnosti s Direktivom 2014/53/EU.

Cijeli tekst EC deklaracije o usaglašenosti je dostupan na sljedećoj internetskoj adresi:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Radni frekvencijski pojas	Maksimalna radiofrekvencijska snaga
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14,22 dBm 9,67 dBm

Tímto DENSO TEN Limited prohlašuje, že typ rádiového zařízení TN0040A je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkce	Provozní frekvenční pásmo	Maximální radiofrekvenční výkon
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14,22 dBm 9,67 dBm

Hermed erklærer DENSO TEN Limited, at radioudstyrstypen TN0040A er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funktion	Driftsfrvsbandet	Maksimal radio-frekvens effekt
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	14,22 dBm
	5745 - 5805 MHz	9,67 dBm

Hiermit erklärt DENSO TEN Limited, dass der Funkanlagentyp TN0040A der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funktion	Betriebsfrequenzband	Maximale Hochfrequenzleistung
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	14,22 dBm
	5745 - 5805 MHz	9,67 dBm

Με την παρούσα ο/η DENSO TEN Limited, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TN0040A πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Λειτουργία	Ζώνη συχνοτήτων λειτουργίας	Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	14,22 dBm
	5745 - 5805 MHz	9,67 dBm

Käesolevaga teatab DENSO TEN Limited, et TN0040A-tüüpi raadioseadmed vastavad direktiivile 2014/53/EL.

ELi vastavusdeklaratsiooni terviktekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funktsioon	Sagedusriba kasutamine	Maksimaalne raadiosageduslik võimsus
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	14,22 dBm
	5745 - 5805 MHz	9,67 dBm

Por la presente, DENSO TEN Limited declara que el tipo de equipo radioeléctrico TN0040A es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Función	Banda de frecuencia operativa	Potencia máxima de la radiofrecuencia
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	14,22 dBm
	5745 - 5805 MHz	9,67 dBm

Käesolevaga deklareerib DENSO TEN Limited, et käesolev raadioseadme tüüp TN0009A vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funktsioon	Töösageduse laineala	Maksimaalne raadiosageduslik võimsus
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	14,22 dBm
	5745 - 5805 MHz	9,67 dBm

DENSO TEN Limited vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TN0040A on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vatimustenmukaisuusvakuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraassa internetsovitteessa:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Toiminto	Timintajatkaja	Maksimi radiotaajuus
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	14,22 dBm
	5745 - 5805 MHz	9,67 dBm

Le soussigné, DENSO TEN Limited, déclare que l'équipement radioélectrique du type TN0040A est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Fonction	Bande de fréquence de fonctionnement	Puissance maximale de la radiofréquence
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	14,22 dBm
	5745 - 5805 MHz	9,67 dBm

Leis seo, dearbhaíonn DENSO TEN Limited go gcomhlíonnann an cineál trealamh raidió TN0040A Treoir 2014/53/EU.

Tá an téacs iomlán den dearbhú comhréireachta AE ar fáil ag an seoladh Idirlin seo a leanas:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Feidhm	Banda minicíochta oibriúcháin	Uaschumhacht radaimhinicíochta
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	14,22 dBm
	5745 - 5805 MHz	9,67 dBm

DENSO TEN Limited ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TN0040A u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Radni frekvencijski pojas	Maksimalna radiofrekvencijska snaga
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	14,22 dBm
	5745 - 5805 MHz	9,67 dBm

DENSO TEN Limited igazolja, hogy a TN0040A típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkció	Üzemi frekvencia-tartomány	Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14,22 dBm 9,67 dBm

Hér með, lýsir DENSO TEN Limited því yfir að gerð útvarpsbúnaðarins TN0040A samræmist tilskipun 2014/53/EU.

Allur texti ESB-samræmisýfirlýsingarinnar er aðgengilegur á eftirfarandi veffangi:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Aðgerð	Notkunartíðni hljómsveit	Hámarks útvarp-tíðni vald
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14,22 dBm 9,67 dBm

Il fabbricante, DENSO TEN Limited, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TN0040A è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funzione	Frequenza operativa	Massima potenza a radiofrequenza
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14,22 dBm 9,67 dBm

Aš, DENSO TEN Limited, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TN0040A atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Veikimo dažnių juosta	Maksimalus radijo dažnių galingumas
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14,22 dBm 9,67 dBm

Ar šo DENSO TEN Limited deklarė, ka radioiekārta TN0040A atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Darba frekvences josla	Maksimālā radiofrekvences jauda
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14,22 dBm 9,67 dBm

Со ова, DENSO TEN Limited изјавува дека радио опремата од типот TN0040A е во согласност со Директивата 2014/53/EU.

Целиот текст на ЕУ изјавата за сообразност е достапен на следната интернет адреса:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Функција	Работен фреквенциски опсег	Максимална радио-фреквенциска моќ
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	14,22 dBm
	5745 - 5805 MHz	9,67 dBm

Ovim, DENSO TEN Limited izjavljuje da je tip radio opreme TN0040A u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Cjelokupan tekst EU deklaracije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Operativni frekvencijski opseg	Maksimalna jačina radio frekvencije
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	14,22 dBm
	5745 - 5805 MHz	9,67 dBm

B'dan, DENSO TEN Limited, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TN0040A huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funzjoni	Band tal-frekwenza operattiva	I-enerġija massima bi frekwenza tar-radju
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	14,22 dBm
	5745 - 5805 MHz	9,67 dBm

Hierbij verklaar ik, DENSO TEN Limited, dat het type radioapparatuur TN0040A conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Functie	Actieve frequentieband	Maximale radiofrequentie
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	14,22 dBm
	5745 - 5805 MHz	9,67 dBm

DENSO TEN Limited erklærer herved at radioutstyrtypen TN0040A er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten i EU-erklæringen er tilgjengelig på følgende internettadresse:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funksjon	Driftsfrekvensbånd	Maksimal radiofrekvent strøm
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	14,22 dBm
	5745 - 5805 MHz	9,67 dBm

DENSO TEN Limited niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TN0040A jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcja	Pasma częstotliwości pracy	Maksymalna moc częstotliwości radiowej
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	14,22 dBm
	5745 - 5805 MHz	9,67 dBm

O(a) abaixo assinado(a) DENSO TEN Limited declara que o presente tipo de equipamento de rádio TN0040A está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Função	Faixa de frequência operacional	Potência máxima de radiofrequência
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	14,22 dBm
	5745 - 5805 MHz	9,67 dBm

Prin prezenta, DENSO TEN Limited declară că tipul de echipamente radio TN0040A este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funcție	Bandă de frecvență activă	Puterea maximă a radio-frecvenței
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	14,22 dBm
	5745 - 5805 MHz	9,67 dBm

DENSO TEN Limited týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TN0040A je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcia	Prevádzkové frekvenčné pásmo	Maximálny rádiový výkon
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	14,22 dBm
	5745 - 5805 MHz	9,67 dBm

DENSO TEN Limited potrjuje, da je tip radijske opreme TN0040A skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Delovni frekvenčni pas	Maksimalna radiofrekvenčna moč
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	14,22 dBm
	5745 - 5805 MHz	9,67 dBm

Nëpërmjet kësaj, DENSO TEN Limited deklaron se lloji i aparatit të radios TN0040A është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.

Teksti i plotë i deklaratës së BE-së mbi përputhshmërinë është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funksion	Banda e frekuencës së punës	Fuqia maksimale e frekuencave radio
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14,22 dBm 9,67 dBm

Ovim, DENSO TEN Limited izjavljuje da je ovaj tip radijske opreme TN0040A u skladu sa odredbama Direktive 2014/53/EU.

Kompletan tekst EU deklaracije o konformitetu je dostupan na sledećoj internet adresi:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Radni frekvencijski pojas	Maksimalna radiofrekvencijska snaga
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14,22 dBm 9,67 dBm

Härmed försäkrar DENSO TEN Limited att denna typ av radioutrustning TN0040A överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funktion	Operationsfrekvensbandet	Maximal radiofrekvenseffekt
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14,22 dBm 9,67 dBm

DENSO TEN Limited, TN0040A türü telsiz ekipmanının 2014/53/EU Direktifine uygun olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

İşlev	Çalışma frekans bandı	Maksimum radyo-frekans gücü
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14,22 dBm 9,67 dBm

Teave raadioseadme kohta: Tüüp TN0040A

1. Tootja nimi ja postiaadress

Nimi: __ DENSO TEN Limited

Aadress: 2–28, Goshō-dori 1-chome, Hyogo-ku, Kobe,
652-8510 Jaapan

2. ÜK lihtsustatud vastavusdeklaratsioon

Hereby, DENSO TEN Limited declares that the radio equipment type TN0040A is in compliance with Regulations 2017.

ÜK vastavusdeklaratsiooni terviktekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/uk_doc/

Funktsioon	Operating frequency bandi	Maximum radio-frequency power
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14,22 dBm 9,67 dBm



C-29203

See toode on saanud Jamaica tüübikinnituse: SMA - TN0040A.

HOIATUS: Raadiosageduslik Raadiokiirgus

See seade vastab kontrollimatus keskkonnas kehtestatud FCC kiirguse piirväärtustele ja vastab FCC raadiosageduse (RF) kokkupuute suunistele. See seade tuleb paigaldada ja seda kasutada, hoides radiaatorit normaalses kasutusasendis vähemalt 20 cm või rohkem inimese kehast eemal.

Ühispaiknemine: See saatja ei tohi asuda koos ega töötada koos ühegi teise antenni või saatjaga.

See seade vastab FCC-eeskirjade 15. osale. Kasutamine toimub kahel järgmisel tingimusel: (1) see seade ei tohi põhjustada kahjulikke häireid ja (2) see seade peab vastu võtma kõik vastuvõetud häired, sealhulgas häired, mis võivad põhjustada soovimatut tööd.

FCC HOIATUS

Muudatused või modifikatsioonid, mida ei ole vastavuse eest vastutav osapool heaks kiitnud, võivad tühistada kasutaja õigused seadet kasutada.



Maaletooja nimi ja aadress

Importija nimi	Importija aadress
MIDI EUROPE S.R.L.	MIDI EUROPE S.R.L. Via Crosaron di Calcara, 33-21, 37053 Cerea VR., Itaalia
Isuzu Benelux N.V. - Madalmaad	Wageningselaan 10 3903 LA Veenendaal, The Netherlands
Isuzu Sales Österreich (Zweigniederlassung der Isuzu Sales Deutschland GmbH)	Mayrwiesstr. 15, 5300 Hallwang bei Salzburg, Austria
Petros Petropoulos AEBE	Petros Petropoulos AEBE (PP) 96-102 Iera Odos 104 47 Ateena, Kreeka
ISUZU SVERIGE AB	ISUZU SVERIGE AB (ISA) BOX 21041, SE-200 21 MALMO ROOTSI
MIDI Spain Automoción S.L.	Avenida Pirineos núm. 7, piso 1º oficina 7, 28703 San Sebastián de los Reyes (Madrid) , Hispaania
ISUZU Sales Deutschland GmbH, organizačná zložka Slovensko	Znievska 10 851 06 Bratislava Sloveenia
ISUZU Sales Deutschland GmbH pobočka Česká republika	Vídeňská 619/142 148 00 Praha 4 - Kunratice Tšehhi Vabariik
ISUZU DANMARK A/S	Baronessens Kvarter 5 DK-7000 Fredericia Taani
Isuzu Sales Deutschland GmbH	Isuzu Sales Deutschland GmbH (ISD) Schieferstein 11A 65439 Floersheim am Main Saksamaa
AW Distribution KFT.	2040 Budaörs, Szabadság utca 117. UNGARI
NORDIC AUTOMOTIVE TRADING OY	Kaakelikaari 4B, 01720 Vantaa Soome
MIDI France S.A.S.	6 rue Jean Pierre Timbaud FR-78180 Montigny Le Bretonneux
Petromotor Bulgaria EOOD	12-16 Dragan Tsankov Blvd, Sofia
Isuzu Benelux N.V.	Isuzu Benelux N.V. (IBX) Satenrozen 8 2550 Kontich-Belgium
Imotors Lda	IMOTORS-CAR IMPORTS AND TRADE, LTD. Rua Dr. José Espírito Santo, 38 2º 1950 – 097 Lisboa Portugal
Isuzu Automotive Polska	ISUZU Automotive Polska ul. Cybernetyki 10 bud. A, 02-677 Warszawa, Poola
Isuzu Rom Auto SRL	Isuzu Rom Auto SRL Sos. Bucuresti - Ploiesti, No.40, Office no.13., 1st District, Bucharest, Rumeenia
Isuzu Ireland 2020 UC	Isuzu Ireland 2020 UC Naas Road, Bedlesshill, Dublin 22, Iirimaa

Importija nimi	Importija address
A. Loutsios & Sons Ltd.	A. Loutsios & Sons Ltd. P.O. BOX 55555 3780 LIMASSOL KÜPROS
Gasam Zammit Motors Limited	Gasam Zammit Motors Limited Gasam Centre, Mrieħel Bypass, Mrieħel, BKR 3000, Malta
Kima Latejaret Al Markabat Co.	Kima Latejaret Al Markabat Co., Kerish Motor Mall Building, Kerish Street, Kerish Neighborhood, Beitunia, Po Box 1020, Ramallah, Palestiina
Isuzu (UK) Limited	Isuzu (UK) Limited The Gate International Drive Solihull B90 4WA
ANADOLU ISUZU OTOMOTİV SAN. TİC. A.Ş.	ANADOLU ISUZU OTOMOTİV SAN. TİC. A.Ş. Şekerpınar Mah. Otomotiv Cad. No:2 41435 Çayirova / Kocaeli
BL ehf.	Saevarhofoa 2 110 Reykjavík Island
MIDI International S.A.	Via Della Posta 2CH - 6900 Lugano - P.I. 607314, Šveits
RUTEBILEIERNES STANDARDISERINGS- AKSJESELSKAP (RSA)	RUTEBILEIERNES STANDARDISERINGS- AKSJESELSKAP (RSA) Ovre Eikervei 77 Gulsbogen N-3005 Drammen Norra
Carpenter Motors (Vanuatu) Ltd.	Elluk Road, Namba Tri, Port Vila, Vanuatu
Carpenter Automotive & Transport Ltd. T/AS Boroko Motors	Cameron Road & Waigani Drive, Gordon, PO Box 1259, Boroko, National Capital District, Paapua Uus-Guinea
Menard Automobiles SA	21, Rue Jean Chalier - Pk4 - Bp H2-98849 Nouméa Cedex, Nouvelle Calédonie
Garage Centraal Aruba N.V.	Sabana Blanco Z/N, Oranjestad
Fernandes Autohandel N.V.	Keizerstraat 105-117, Paramaribo
Motorworld (Dutch Side)	Welfare Rd. #20 Cole Bay, St. Maarten
Motorworld (French Side)	#223 Galisbay Marigot, St. Martin

8-tollise ekraaniga kesk-/põhiklassi mudelid

Teave raadioseadme kohta: Tüüp TN0040B

1. Tootja nimi ja postiaadress

Nimi: __ DENSO TEN Limited

Address: 2–28, Goshō-dori 1-chome, Hyogo-ku, Kobe,
652-8510 Jaapan

2. Lihtsustatud ELi vastavusdeklaratsioon

С настоящото DENSO TEN Limited декларира, че този тип радиосъоръжение TN0040A е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Функция	Работна честотна лента	Максимална радиочестотна мощност
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	13,45 dBm 10,41 dBm

Ovim putem, DENSO TEN Limited izjavljuje da je vrsta radio opreme TN0040B u saglasnosti s Direktivom 2014/53/EU.

Cijeli tekst EC deklaracije o usaglašenosti je dostupan na sljedećoj internetskoj adresi:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Radni frekvencijski pojas	Maksimalna radiofrekvencijska snaga
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	13,45 dBm 10,41 dBm

Tímto DENSO TEN Limited prohlašuje, že typ rádiového zařízení TN0040B je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkce	Provozní frekvenční pásmo	Maximální radiofrekvenční výkon
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	13,45 dBm 10,41 dBm

Herved erklærer DENSO TEN Limited, at radioudstyrstypen TN0040B er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funktion	Driftsfrvsbandet	Maksimal radio-frekvens effekt
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	13,45 dBm
	5745 - 5805 MHz	10,41 dBm

Hiermit erklärt DENSO TEN Limited, dass der Funkanlagentyp TN0040B der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funktion	Betriebsfrequenzband	Maximale Hochfrequenzleistung
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	13,45 dBm
	5745 - 5805 MHz	10,41 dBm

Με την παρούσα ο/η DENSO TEN Limited, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TN0040B πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Λειτουργία	Ζώνη συχνοτήτων λειτουργίας	Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	13,45 dBm
	5745 - 5805 MHz	10,41 dBm

Käesolevaga teatab DENSO TEN Limited, et TN0040A-tüüpi raadioseadmed vastavad direktiivile 2014/53/EL. ELi vastavusdeklaratsiooni terviktekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funktsioon	Sagedusriba kasutamine	Maksimaalne raadiosageduslik võimsus
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	13,45 dBm
	5745 - 5805 MHz	10,41 dBm

Por la presente, DENSO TEN Limited declara que el tipo de equipo radioeléctrico TN0040B es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Función	Banda de frecuencia operativa	Potencia máxima de la radiofrecuencia
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	13,45 dBm
	5745 - 5805 MHz	10,41 dBm

Käesolevaga deklareerib DENSO TEN Limited, et käesolev raadioseadme tüüp TN0040B vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funktsioon	Töösageduse laineala	Maksimaalne raadiosageduslik võimsus
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	13,45 dBm
	5745 - 5805 MHz	10,41 dBm

DENSO TEN Limited vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TN0040B on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vatimustenmukaisuusvakuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraassa internetsovitteessa:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Toiminto	Timintajatkaja	Maksimi radiotaajuusteho
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	13,45 dBm
	5745 - 5805 MHz	10,41 dBm

Le soussigné, DENSO TEN Limited, déclare que l'équipement radioélectrique du type TN0040B est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Fonction	Bande de fréquence de fonctionnement	Puissance maximale de la radiofréquence
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	13,45 dBm
	5745 - 5805 MHz	10,41 dBm

Leis seo, dearbhaíonn DENSO TEN Limited go gcomhlíonnann an cineál trealaimh raidió TN0040B Treoir 2014/53/EU.

Tá an téacs iomlán den dearbhú comhréireachta AE ar fáil ag an seoladh Idirlin seo a leanas:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Feidhm	Banda minicíochta oibriúcháin	Uaschumhacht radaimhinicíochta
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	13,45 dBm
	5745 - 5805 MHz	10,41 dBm

DENSO TEN Limited ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TN0040B u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Radni frekvencijski pojas	Maksimalna radiofrekvencijska snaga
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	13,45 dBm
	5745 - 5805 MHz	10,41 dBm

DENSO TEN Limited igazolja, hogy a TN0040B típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkció	Üzemi frekvencia-tartomány	Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	13,45 dBm
	5745 - 5805 MHz	10,41 dBm

Hér með, lýsir DENSO TEN Limited því yfir að gerð útvarpsbúnaðarins TN0040B samræmist tilskipun 2014/53/EU.

Allur texti ESB-samræmisýfirlýsingarinnar er aðgengilegur á eftirfarandi veffangi:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Aðgerð	Notkunartíðni hljómsveit	Hámarks útvarp-tíðni vald
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	13,45 dBm
	5745 - 5805 MHz	10,41 dBm

Il fabbricante, DENSO TEN Limited, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TN0040A è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funzione	Frequenza operativa	Massima potenza a radiofrequenza
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	13,45 dBm
	5745 - 5805 MHz	10,41 dBm

Aš, DENSO TEN Limited, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TN0040B atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Veikimo dažnių juosta	Maksimalus radijo dažnių galingumas
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	13,45 dBm
	5745 - 5805 MHz	10,41 dBm

Ar šo DENSO TEN Limited deklarė, ka radioiekārta TN0040B atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Darba frekvences josla	Maksimālā radiofrekvences jauda
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	13,45 dBm
	5745 - 5805 MHz	10,41 dBm

Со ова, DENSO TEN Limited изјавува дека радио опремата од типот TN0040B е во согласност со Директивата 2014/53/EU.

Целиот текст на ЕУ изјавата за сообразност е достапен на следната интернет адреса:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Функција	Работен фреквенциски опсег	Максимална радио-фреквенциска моќ
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	13,45 dBm
	5745 - 5805 MHz	10,41 dBm

Ovim, DENSO TEN Limited izjavljuje da je tip radio opreme TN0040A u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Cjelokupan tekst EU deklaracije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Operativni frekvencijski opseg	Maksimalna jačina radio frekvencije
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	13,45 dBm
	5745 - 5805 MHz	10,41 dBm

B'dan, DENSO TEN Limited, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TN0040A huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funzjoni	Band tal-frekwenza operattiva	I-enerġija massima bi frekwenza tar-radju
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	13,45 dBm
	5745 - 5805 MHz	10,41 dBm

Hierbij verklaar ik, DENSO TEN Limited, dat het type radioapparatuur TN0040A conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Functie	Actieve frequentieband	Maximale radiofrequentie
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	13,45 dBm
	5745 - 5805 MHz	10,41 dBm

DENSO TEN Limited erklærer herved at radioutstyrtypen TN0040A er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten i EU-erklæringen er tilgjengelig på følgende internetadresse:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funksjon	Driftsfrekvensbånd	Maksimal radiofrekvent strøm
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	13,45 dBm
	5745 - 5805 MHz	10,41 dBm

DENSO TEN Limited niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TN0040A jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcja	Pasma częstotliwości pracy	Maksymalna moc częstotliwości radiowej
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	13,45 dBm
	5745 - 5805 MHz	10,41 dBm

O(a) abaixo assinado(a) DENSO TEN Limited declara que o presente tipo de equipamento de rádio TN0040A está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Função	Faixa de frequência operacional	Potência máxima de radiofrequência
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	13,45 dBm
	5745 - 5805 MHz	10,41 dBm

Prin prezenta, DENSO TEN Limited declară că tipul de echipamente radio TN0040A este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funcție	Bandă de frecvență activă	Puterea maximă a radio-frecvenței
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	13,45 dBm
	5745 - 5805 MHz	10,41 dBm

DENSO TEN Limited týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TN0040A je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcia	Prevádzkové frekvenčné pásmo	Maximálny rádiový výkon
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	13,45 dBm
	5745 - 5805 MHz	10,41 dBm

DENSO TEN Limited potrjuje, da je tip radijske opreme TN0040A skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Delovni frekvenčni pas	Maksimalna radiofrekvenčna moč
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	13,45 dBm
	5745 - 5805 MHz	10,41 dBm

Nëpërmjet kësaj, DENSO TEN Limited deklaron se lloji i aparatit të radios TN0040A është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.

Teksti i plotë i deklaratës së BE-së mbi përputhshmërinë është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funksion	Banda e frekuencës së punës	Fuqia maksimale e frekuencave radio
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	13,45 dBm 10,41 dBm

Ovim, DENSO TEN Limited izjavljuje da je ovaj tip radijske opreme TN0040A u skladu sa odredbama Direktive 2014/53/EU.

Kompletan tekst EU deklaracije o konformitetu je dostupan na sledećoj internet adresi:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Radni frekvencijski pojas	Maksimalna radiofrekvencijska snaga
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	13,45 dBm 10,41 dBm

Härmed försäkrar DENSO TEN Limited att denna typ av radioutrustning TN0040A överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funktion	Operationsfrekvensbandet	Maximal radiofrekvenseffekt
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	13,45 dBm 10,41 dBm

DENSO TEN Limited, TN0040A türü telsiz ekipmanının 2014/53/EU Direktifine uygun olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

İşlev	Çalışma frekans bandı	Maksimum radyo-frekans gücü
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	13,45 dBm 10,41 dBm

Teave raadioseadme kohta: Tüüp TN0040B

1. Tootja nimi ja postiaadress

Nimi: __ DENSO TEN Limited

Aadress: 2–28, Goshō-dori 1-chome, Hyogo-ku, Kobe,
652-8510 Jaapan

2. ÜK lihtsustatud vastavusdeklaratsioon

Hereby, DENSO TEN Limited declares that the radio equipment type TN0040A is in compliance with Regulations 2017. ÜK vastavusdeklaratsiooni terviktekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.denso-ten.com/support/regulation/uk_doc/		
Funktsioon	Operating frequency bandi	Maksimaalne raadiosageduslik võimsus
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	13,45 dBm 10,41 dBm



See toode on saanud Jamaica tüübikinnituse: SMA - TN0040A.

HOIATUS: Raadiosageduslik Raadiokiirgus
See seade vastab kontrollimatus keskkonnas kehtestatud FCC kiirguse piirväärtustele ja vastab FCC raadiosageduse (RF) kokkupuute suunistele. See seade tuleb paigaldada ja seda kasutada, hoides radiaatorit normaalses kasutusasendis vähemalt 20 cm või rohkem inimese kehast eemal.

Ühispaiknemine: See saatja ei tohi asuda koos ega töötada koos ühegi teise antenni või saatjaga.

See seade vastab FCC-eeskirjade 15. osale. Kasutamine toimub kahel järgmisel tingimusel: (1) see seade ei tohi põhjustada kahjulikke häireid ja (2) see seade peab vastu võtma kõik vastuvõetud häired, sealhulgas häired, mis võivad põhjustada soovimatut tööd.

FCC HOIATUS
Muudatused või modifikatsioonid, mida ei ole vastavuse eest vastutav osapool heaks kiitnud, võivad tühistada kasutaja õigused seadet kasutada.

Maaletooja nimi ja aadress

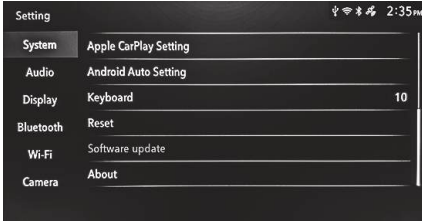
Importija nimi	Importija aadress
MIDI EUROPE S.R.L.	MIDI EUROPE S.R.L. Via Crosaron di Calcara, 33-21, 37053 Cerea VR., Itaalia
Isuzu Benelux N.V. - Madalmaad	Wageningseleen 10 3903 LA Veenendaal, The Netherlands
Isuzu Sales Österreich (Zweigniederlassung der Isuzu Sales Deutschland GmbH)	Mayrwiesstr. 15, 5300 Hallwang bei Salzburg, Austria

Importija nimi	Importija address
Petros Petropoulos AEBE	Petros Petropoulos AEBE (PP) 96-102 Iera Odos 104 47 Ateena, Kreeka
ISUZU SVERIGE AB	ISUZU SVERIGE AB (ISA) BOX 21041, SE-200 21 MALMO ROOTSI
MIDI Spain Automoción S.L.	Avenida Pirineos núm. 7, piso 1º oficina 7, 28703 San Sebastián de los Reyes (Madrid) , Hispaania
ISUZU Sales Deutschland GmbH, organizačná zložka Slovensko	Znievska 10 851 06 Bratislava Sloveenia
ISUZU Sales Deutschland GmbH pobočka Česká republika	Vídeňská 619/142 148 00 Praha 4 - Kunratice Tšehhi Vabariik
ISUZU DANMARK A/S	Baronessens Kvarter 5 DK-7000 Fredericia Taani
Isuzu Sales Deutschland GmbH	Isuzu Sales Deutschland GmbH (ISD) Schieferstein 11A 65439 Floersheim am Main Saksamaa
AW Distribution KFT.	2040 Budaörs, Szabadság utca 117. UNGARI
NORDIC AUTOMOTIVE TRADING OY	Kaakelikaari 4B, 01720 Vantaa Soome
MIDI France S.A.S.	6 rue Jean Pierre Timbaud FR-78180 Montigny Le Bretonneux
Petromotor Bulgaria EOOD	12-16 Dragan Tsankov Blvd, Sofia
Isuzu Benelux N.V.	Isuzu Benelux N.V. (IBX) Satenrozen 8 2550 Kontich-Belgium
Imotors Lda	IMOTORS-CAR IMPORTS AND TRADE, LTD. Rua Dr. José Espírito Santo, 38 2º 1950 – 097 Lisboa Portugal
Isuzu Automotive Polska	ISUZU Automotive Polska ul. Cybernetyki 10 bud. A, 02-677 Warszawa, Poola
Isuzu Rom Auto SRL	Isuzu Rom Auto SRL Sos. Bucuresti - Ploiesti, No.40, Office no.13., 1st District, Bucharest, Rumeenia
Isuzu Ireland 2020 UC	Isuzu Ireland 2020 UC Naas Road, Bedlesshill, Dublin 22, Iirimaa
A. Loutsios & Sons Ltd.	A. Loutsios & Sons Ltd. P.O. BOX 55555 3780 LIMASSOL KÜPROS
Gasam Zammit Motors Limited	Gasam Zammit Motors Limited Gasam Centre, Mriehel Bypass, Mriehel, BKR 3000, Malta

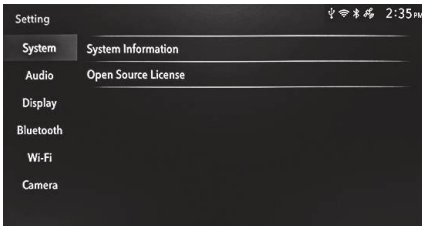
Importija nimi	Importija address
Kima Latejaret Al Markabat Co.	Kima Latejaret Al Markabat Co., Kerish Motor Mall Building, Kerish Street, Kerish Neighborhood, Beitunia, Po Box 1020, Ramallah, Palestiina
Isuzu (UK) Limited	Isuzu (UK) Limited The Gate International Drive Solihull B90 4WA
ANADOLU ISUZU OTOMOTİV SAN. TİC. A.Ş.	ANADOLU ISUZU OTOMOTİV SAN. TİC. A.Ş. Şekerpınar Mah. Otomotiv Cad. No:2 41435 Çayirova / Kocaeli
BL ehf.	Saevarhofoa 2 110 Reykjavik Island
MIDI International S.A.	Via Della Posta 2CH - 6900 Lugano - P.I. 607314, Šveits
RUTEBILEIERNES STANDARDISERINGS- AKSJESELSKAP (RSA)	RUTEBILEIERNES STANDARDISERINGS- AKSJESELSKAP (RSA) Ovre Eikervei 77 Gulsbogen N-3005 Drammen Norra
Carpenter Motors (Vanuatu) Ltd.	Elluk Road, Namba Tri, Port Vila, Vanuatu
Carpenter Automotive & Transport Ltd. T/AS Boroko Motors	Cameron Road & Waigani Drive, Gordon, PO Box 1259, Boroko, National Capital District, Paapua Uus-Guinea
Menard Automobiles SA	21, Rue Jean Chalier - Pk4 - Bp H2-98849 Nouméa Cedex, Nouvelle Calédonie
Garage Centraal Aruba N.V.	Sabana Blanco Z/N, Oranjestad
Fernandes Autohandel N.V.	Keizerstraat 105-117, Paramaribo
Motorworld (Dutch Side)	Welfare Rd. #20 Cole Bay, St. Maarten
Motorworld (French Side)	#223 Galisbay Marigot, St. Martin

Avatud lähtekoodiga litsents Info

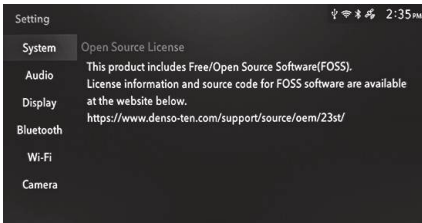
See seade kasutab avatud lähtekoodiga tarkvaralitsentsil põhinevat tarkvara. Täpsemat teavet saate avatud lähtekoodiga tarkvaralitsentsist.



1. Puudutage süsteemi seadistusekraanil [About].



1. Puudutage [Open Source License].



Tehnilised andmed

Ekraan

Vedelkristal- lekraan	9-tollise ekraaniga Hi-klassi model: 9-tolline HD (1280 × 720) 9-tollise ekraaniga kesk-/ põhiklassi mudelid: 8-tolline WVGA 800 × 480
--------------------------	---

Raadio tuuner

Vastuvõtu sagedus (AM)	Vt lk 4-4
Vastuvõtu sagedus (FM)	
Vastuvõtu sagedus (DAB)	Band III 174,928 - 239,200 MHz

USB

USB-liides	USB2.0 High speed
Toitevool (A)	3,0 A

Bluetooth®

Versioon	Ver.3.0 +EDR
Profiilid	HFP (Hands Free Profile) Ver.1.8 PBAP (Phone Book Access Profile) Ver.1.2.3 A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) ver. 1.3.2 AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) ver. 1.6.2 OPP (Object Push Profile) ver. SPP (Serial Port Profile): ver.

Wi-Fi

Toetatud standardid	IEEE802.11 a/b/g/n/ac
Turvaproto- kollid	WPA2, WPA3

Võimendi

Suurim võimsus	45 W
Sobiv koor- mustakistus	4 Ω

Üldine komponent

Ptoiteallika pinge	13.2 V DC (10.5 kuni 16 V) Maandatud
Voolutarve	0,5 W × 4 väljund: umbes 2,8 A Maksimaalne väljund: umbes 15 A



MÄRKUS

- Osasid ja konstruktsioone võidakse muuta jõudluse parandamiseks ilma ette teatamata.

Avaldatud: Oktoober, 2023

Trükitud: Oktoober, 2023

Esimene väljaanne

Kõik õigused
kaitstud.

ISUZU
D-MAX
DVD-AUDIOSÜSTEEMI
KASUTUSJUHEND

Väljaandja ISUZU MOTORS LIMITED
Müügijärgse kampaania osakond.
Nishi-ku, Yokohama-shi, Kanagawa,
220-8720, Jaapan

242310-01K-x



DVDAUD-IE-2431-1ST

Trucks for life
ISUZU

ISUZU MOTORS LIMITED

Ⓜ Nr.DVDAUD-IE-2431
Trúkitud Tais